

13894

4956

059

U-52

U. 8

2010

FR 2001

13894

Յ. ԱՄԻՐԵՆՅ

**ԱՆԿՈՒՏԻՒՆ**  
**ԶՈՒԱՐՃԱԼԻ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ**

1926

Տրդ Տ Ա Ր Ի



Թ Ո Ւ Ր Ք Ի Ո Յ Մ Է Ջ

**ԳՆԱՅՐԿՈՒՐՐԸ.** — Ստե՛ն մտո՛ղ ի՛ր գլո՛ւխը վա՛րկեց, դու՛ն ինչո՞ւ համար էի՛ն գլո՛ւխ մնո՛ցրե ես այդպե՛ս.  
**ՏԷՍՏՒՐՐԸ.** — Անկա՛տիտքե՛ն.  
— Ս,յն ա՛տեն քո՛ց գլխո՛վ պստե՛... քա՛ց ոչ էի՛ն գլխո՛վ:

2-52

Handwritten signatures and a circular stamp with the number 507.

Յ-Յ-Յ. ԱՄԻՐԵՆՅ (ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԱՄԻՐԵԱՆ)

Handwritten text in Armenian script, including the name "Արմենյան" and other illegible words.

ԱՆԿՈՒՏԻՒՆ:

ԶՈՒԱՐՃԱԼԻ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ

ՏՐԻ ՏԱՐԻ

1926

Եկայ՛ սո ին ամենայն հոգով ջանապետիք եւ շշտով  
ձանրարեցեալի, զի եւ զուարթացուցից զմեզ :  
ՆՈՐ ԱԻԵՏԱՐԱՆ



Կը դարձա՛նք կոտորած սր-  
տերը : եւ . . . խախտած ու-  
ղեղները :

ՀԱՍՏԷ, ԹԻԼԷՅՈՒ 000  
ԱՅՅԵԳԻՆ 2 մեկիս ոչ-արժար

ԾԱՆՈԹ. Վկայեալ անկու-  
տիները, որբերը եւ մանա-  
ւանդ այրիները. . . կը դար-  
մանե՛ք Ձրի :

Տօք.  
Յ. ԱՄԻՐԵՆՅ  
ԲԵՅԱՐՈՅՑ

3894

ՄԱՐԵ, ՀԻՄՆԱԿԱՆԱԿԱՆ  
Կ. ՊՈԼԻԿՈՍ ԳՐԱԳՐԱԿԱՆ  
558 Փոստային. Ստամբուլ

✱ Ջգործս ձեռաց մեաց ուղիս արա՛ Տէր եւ գգործս  
ձեռաց մեաց յաջողեա՛.

ՅԱՌԱՋԱԲԱՆԻ ՏԵՂ... ԳԼԻՇԷ ԽՕՍՔԵՐ

ՈՒՋՈՂԸ ԿԸ ԿԱՐԴԱՅ

Կրնան չգիտցողներ ալ գտնուիլ թէ  
օրը 24 ժամերէ կը բաղկանայ և այդ 24  
ժամերն ալ 1440 վայրկեաններէ . օրուան  
իւրաքանչիւր մայրամուտին մարդիկ ի-  
րենց շահագործած վայրկեանները կը վա-  
յելեն՝ ոմանք տրցակներով թղթադրամ  
վատներով և ոմանք ալ չոր հացի մը շերտը  
կըծելով : Մարդիկ ապրուելու պէտքը կը  
զգան ու կ'ապրին բազումները յօրա-  
մարգիով , վարագի գիսթով , պատուական  
գինիով ու շամբանետով սնանելով . իսկ  
բազումները կը գոհանան երբ ցամաք  
հացին հետ իբր գաթրգ ունենան խաշուած  
չոր լուբիան՝ առանց իւղի , փոխանակ  
միսի . և ձիթապտուղը փոխան սեւ խավ-  
եարի . յաճախ այս վերջինը Սրմախէի և  
կամ Համիսիէի ջուրն ալ չունենար իր սե-  
ղանին վրայ ու կը բաւականանայ Տէր-  
քօղի պղտոր ջրովը զովացնելու ստա-

Տպագրութիւն ԱՐԵՒ

4. Պոլիս, Պապր Ալի Շասկուի, Թիւ 73

№ 12



92318-42

450-2002

մոքսը՝ փոխան փրփրուն ու սառնորակ  
գարեջուրին ու պատուական հին գինիին :

Մարդկային ընկերութեան անհաւա-  
սար այս երկու դասակարգերը՝ որոնց կու-  
սաւոր և անկուսի անունը տրուած է, կը  
նային մէկգմէկու այնպէս՝ ինչպէս ուղտը  
պայտագործին . կուտաւորը շատ բնակա-  
նօրէն գէրօի հաւասար կը նկատէ անկու-  
տին, իսկ այս վերջինը նկատած ունի  
զայն նախախնամութեան կողմէ առանձ-  
նաշնոհեալ մը . հին օրերու անկուտին կը  
փաղաքէր զայն՝ եթէ նոյն իսկ անկէ կուս  
մը խեր չունենար . իսկ նոր օրերու ար-  
դիական անկուտին նախանձէն կ'ընդվզի :  
Բարենախանձ անկուտին կը բաղձայ ու  
կը ճգնի անոր հասնելու . ան երբեմն կը  
յաջողի՝ եթէ ուղէ բաղդը ժպտիլ . իսկ  
երբեմն ալ կը պատահի որ կուտաւոր կար-  
ծուածներ հիմերնին խախուտ ըլլալով  
բաղդին անողոք մէկ հարուածովը յանկալ ծ  
կ'անցնին անկուտիներու շարքերուն մէջ .  
ինչպէս Պօրսաին մէջ գրամներու ու ար-  
ժեթուղթերու գինը, այնպէս ալ բաղդը  
ունի իր ելեւէջը . այս ալ աշխարհի ան-  
յեզլի օրէնքներէն մին է՝ որ պիտի տեւէ  
մինչեւ աշխարհի վախճանը :

ԱՆԿՈՒՏԻՆ ՏԱՐԵԳԻՐԲԸԻՆ հեղինա-  
կը եղող մեծ ԱՆԿՈՒՏԻՆ հաւասարապէս  
յարգելով թէ անկուսի և թէ կուսաւորը,  
այս վերջիններուն համար ոչ կը շոայլէ  
կեղծ ու պատիր փաղաքշանք մը և ոչ ալ  
նախանձի— ոչ բարի— զգացում մը կը սնու-  
ցանէ իր մէջ, հաւատալով թէ՛ «կու-  
տաւորութիւնը մայր է ամենայն բար-  
եաց, և անկուտիութիւնը ամենայն չար-  
եաց» :

Զէ՞ որ կուտաւորներ և կէս-կու-  
տաւորներ պիտի ուզեն գնել ներ-  
կայ տարեգրքէն մէն մի օրինակ, ու  
այդ առիթով պիտի կրնայ կուտաւոր-  
ուիլ? գրքիս անկուտի հեղինակը . մինչ-  
դեռ անկուտիներու ստուար մասը շիշ մը  
յոռեգոյն օղիին սիրով կը վճարէ գրքիս  
փոխարժէքն եղող գումարին կրկինը, ինչ  
որ աւելի աժան է և միանգամայն արժան  
— ըստ իր տրամաբանութեան—, քան զը-  
լարթացուցիչ գիրք մը . ոչ միայն ըմբռ-  
նումներ այլ և ախորժակներ զանազան են .  
մին հաճոյք կ'զգայ խմելէն՝ ուրիշ մը հա-  
ճոյք կ'զգայ կարգալէն . ասոր իբր օրինակ  
կ'արժէ մէջ բերել հետեւեալ անէքօսը .  
Ակնայ մէջ իբր կէս դար առաջ կ'ապրէր

Գալոս ( Գալուստ ) Պապա (\*) անուն  
 անձը . սա օրը օրին ապրուող մսագործ  
 մը եղած է նախապէս՝ և ճանչցուած  
 իբր համբաւաւոր խման մը . ան օր մը  
 ոչխար մորթած պահուն իր տղողմէն մին  
 յանկարծ տունէն գալով կը յայտարարէ  
 թէ՛ — թան եկած է ծախու , հարսան  
 ( մայրիկը ) կ'ըսէ թէ առնե՞մ . Գալոս  
 Պապաին պատասխանը կ'ըլլայ հետեւեալը՝  
 — Մանչուկ , գնա՛ հարսաիդ ըսէ թը ,  
 էկէր թը ուր թանեն ըրախի կ'ելլէ նը  
 թող առնէ . . .

Մեծաքանակ թան (այբան) կը գնէին  
 անցեալին մէջ Ակնայ քաղաքացիք՝ ամ-  
 րան եղանակին և խաշուած ցորենի (կոր-  
 կոտ) հետ մեծ կաթսայի մը մէջ եփելէ  
 զկնի անօթներու մէջ լեցնելով կը դնէին  
 տանիքներու վրայ որ կը շորնար , ան  
 ձմրան պաշարին մաս կը կազմէր . անով  
 կը պատրաստուէր թան ապուրը և իւզով  
 եփուած թանէ թարխանան : Գալոս Պա-  
 պան իրեններով սնունդ պիտի առնէր  
 թանէն ու թարխանաէն , բայց հակառակ

(\*) Յիւեալ անձը մեծ հայրն է Պոլսեբնակ Ակնեցի  
 Պ. Սեռովբէ Գալուսեանի : Այս տղերք ստորագրողը  
 կը յիշէ Գալոս Պապաին ջրի գաւաթով օղի խմելը :

ողջմտութեան ու բանականութեան օղին  
 աւելի նախամեծար սեպած էր քան մար-  
 մինը զիեցնող սնունդը . թրքական  
 առած մը կ'ըսէ «բապիյէթէն պահս օլմագ» «  
 Ոգելից ըմպելի գործածողներ կ'ըսեն թէ  
 իրենք օրուան խօնջէնքն առնելու , տաղ-  
 տուկը փարատելու , վիշտը մոռնալու և  
 զուարթ վայրկեաններ ապրելու համար կը  
 խմեն . հակառակը պնդող չկայ և սակայն  
 ամենայն իրաւամբ կարելի է առարկել թէ՛  
 երգիծական սրամիտ տողեր պարունակող  
 զուարճալի գիրք մը նոյն հանգամանք-  
 ները լրացնելով հանդերձ ունի շատ աւելի  
 մեծ առաւելութիւններ . ան զոնէ կը  
 զուարթացնէ ու կը զուարճացնէ առանց  
 առողջութիւններ խանգարելու և բարոյա-  
 կաններ խաթարելու . անոր բարոյական  
 դասաւանդութիւնն ալ նապա :

Ընդհանուրէն անցնելով մասնաւորին,  
 կը հանդիպինք երբեմն զարտուղութիւն-  
 ներու . կը պատահի յաճախ որ ազնուա-  
 շուք կուտաւոր մը ոչ-քաղաքավարօրէն կը  
 մերժէ իր համար աննշան զին մը ներկա-  
 յացող հեղինակին կողմէ զրկուած գիրքը ,  
 ու կը վերադարձնէ շաբաթ մը վերջ՝ կար-  
 դացուած , աղտոտած և երբեմն նաեւ . . .

Թուղթերը թափած . դեռ խօսքը չենք ըներ մեր այն յարգելի գնորդներուն՝ որոնք մէկ տարեգիրքը առնուազն տասը տուն շրջան ընել կուտան : Մինչ հակառակն ըլլալով գտնուած են իրապէս անկուտիներ , որոնք իրենց բերնին հացէն կտրելով ինքնաբերաբար փնտուած ու գնած են իրենց հաճոյալի եղող գրքէն . նոյն իսկ այս դասակարգէն հետաքրքրուողներ կան՝ դեռ գիրքը հրապարակ չելած :

Մենք կտտարեալ ու անթերի գործ մը արտադրած ըլլալու հաւակնութիւնը չունինք բնաւ , ու ի հարկէ չենք կրնար պարտադրել հասարակութիւնը որ անպատճառ գնէ ու կարգայ մեր տարեգիրքը . բայց կը կարծուի թէ չկրնար ալ ներուիլ որ կարգալէ ու կարգացնելէ վերջ վերադարձուի մեծ սխալ մըն է նաեւ տքնաջան աշխատութիւնով ու — ըստ չափու — ծայրահեղ զոհողութիւնով հրատարակուած գիրք մը գնելէ յետոյ ամբողջ թաղը շրջան ընել տալ . էերբ մանաւանդ նկատի առնուի գնոյն անօրինակ աժանութիւնը :

Շատ դիւրմբռնելի է թէ առանց նիւթական ակնկալութեան լոկ ծառայութիւն մըն է մեր այս տարեգրքին տարին մի

անգամ հրատարակութիւնը . . . ծառայութիւն մը՝ զորս մատուցանողը պէտք չէ վրայ տայ զրպանէն . այս կը պահանջէ արդարութիւնը . . . հակառակը անխղճութիւն է :

Եւրոպայի մէջ ու է գիրքի մը հեղինակը էհեա կ'ըլլայ , իսկ մեր մէջ հեղինակի մը՝ անօթութենէն բերանը կը հոտի :

Արգեօք իրաւունք չունինք գոնէ տարին անգամ մը եթէ ոչ յօրամարգի, գոնէ աղտոտ հետոյքով հաւու մը լանջքը կրծելու . — Ո՛չ , ո՛չ , ո՛չ . . .

Կայ երրորդութիւն մը , երեք կրթիչ ազգականեր . ուսուցիչ , դերասան և գրող . ատոնց երեքն ալ կրողը տանի . . . մեր այս միջավայրին համար անոնք յաւիտենապէս անկուտի մնալու դատապարտուած են :

Համամէ . . .

### 3. ԱՄԻՐԵՆՑ





ՊԱՐՍԻՑ ԳԱԶԱՐ ՀԱՐՍՏՈՒԹԵԱՆ ՀԻՄՆԱԳԻՐԸ ԱՆԴԵՆԱԿԱՆԻՆ ՄԷՋ

— Վա՛խ Գանար Շաներու գահին. . ., անճան ճան  
մը, գերդասանիս Շահուրիւնը կսրանցուց, հեյ վա՛խ. . .  
ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ ՈԳԻՆ — . . . : Ի՛նչ անուշ կը բուրե  
խաղաղութեան ձուխը :



## ԱՆԿՈՒՏԻՒՆ... ՀԱՅՐ ՄԵՐԸ

Հայր մեր կյօրիկ որ ամենուրեք ես, սուրբ  
եղիցի անուն քո՛, եկեցէք ի վերա Անկուսեացս  
գրառաս ողորմութիւն քո՛. եղիցին բացարձակ  
կամք քո՛, որպէս կամիս միթարասէր առնել  
գայլս, նոյնպէս արա եւ մեզ: Զյօր հաց մեր  
հանապազօրդ զոր տուեր երէկ եւ այսօր՝ կըծ-  
կըսեցոյց սսամոխսն մեր եւ չորացոյց գաղիքսն  
մեր. գՏօյարս, գՍթեռլիքս եւ գկարմուկ Լիբայս  
բիւրաւոր՝ տուր մեր այսօր. եւ եթէ ոչ՝ բող մեզ  
զպարսիս մեր չհասուցանել, որպէս սնանկն որ  
ոչ հասուցանէ՛ պարսիս իւր: Մի սանիր զմեզ  
ի փոռձութիւն՝ գացայս խորակեցելոյ եւ գըզ-  
րոցըս պարպելոյ, այլ արա՛ մարդավարի մարդս՛  
որ քրտամբ կերիցէ գհաց իւր — ոչ չփի չոր — .  
մեղոք, կարագօք եւ որ ի կարգին... զի քո է  
արքայութիւն եւ գօրութիւն եւ փառք յաւիտե-  
անս յաւիտեանից. ամէն:



# ԺԱՄԱՍԱՑՈՒԹԻՒՆ

Ի ԿԵՄՈ ԱՄԵՆԱՍՈՒՐԲ... ՄԱՄՈՆԱՅԻՆ



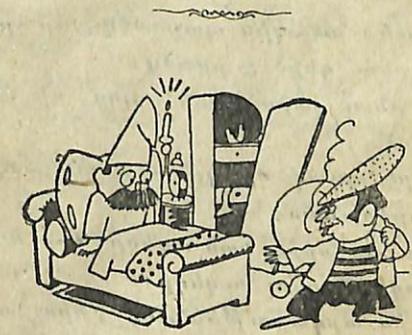
*Skr պորմեա՛ skr պորմեա՛, յուր skr եւ պորմեա՛*

## Ք Ա Ղ Ո Ջ

Փառաւորեսցուք զամենակալն ոսկի, զհայր թըղթադրամի, արծաթոյ, նիզելի և այլ ազգի ազգի դրամոց. զոհանամք զնմանէ որ պահեսցէ զմեզ ի գիշերի և ի տուրնջեան և առաջնորդեսցէ մեզ ի խաւարէ ի լոյս — անկուտիութենէ ի կուտաւորութիւն — ի տխրութենէ յուրախութիւն, ի կենդանի մեռելութենէ ի կեանս յաւիտենականս. ի դժոխային կենցաղէ ի բաղձալի յերջանկութիւն. յանօթութենէ ի փարթամութիւն. յանասնական կեանքէ ի մարդկային կեանս զուարճալիս: Աղաչեսցուք և խնդրեսցուք ի նմանէ զի յարատեւ եկեսցէ և լցցի զգրպանս մեր, զի նովաւ զնեսցուք ձորձս փառայեզս, նստեցարուք յերիվարս պատուականս, լիւքս յօթօմօպիլս, ի կառս լաստիկլիս, սարքեսցուք զխնջոյքս բազմածախսս, ի ճօխօք սեղանօք արասցուք կերուխումս՝ հանդերձ նուազարանօք և պարօք: Իսկ մեք զուարճացեալքս մեծաւ ուրախութեամբ բազմեսցուք ի շուրջ կանաչ սեղանոյ, խաղալոյ զքօքէրս. զպաքարայս, զօթուզպիրս և այլ զումարախաղս ազգի ազգի. յորդին ի սեղանէ մերմէ շամբանեայն որպէս գետ, և զինի պատուական որպէս ծով. յայնժամ՝ զլուխ մեր շողիացեալ առաջնորդեսցեն՝ յանապականութենէ յապականութիւն... Ամենակալ տէր, կեցո՛ և ողորմես:

# Ա Ղ Օ Թ Ք

Գոհանամք զքէն Տէր ոսկի և արծաթ, որ երեւելի լուսով քո՛ զուարճացուցեր զամենայն կուտաւոր արարածս քո, իսկ բոցավառ ճառագայթովք քո ախորժակս գրգռեցեր մեզ անկուտեացս, որով թուքս կլանեմք և վասն սիրոյ քո ճղակոտոր ելանեմք, այլ ոչ կարեմք հասանիլ ՝ կուտաւորացն բաղդաւորաց. աղաչեմք և խնդրեմք ի քէն մանկիզդ բարերար, այց արա ի մեզ քօին մարդասիրութեամբդ. տուր մեզ տէ՛ր գրպանաց մերոց գանձս անհատնումս և մեք փառաւորեսցուք յաւիտեանս յաւիտենից սրբազնասուրբ ելրորդութիւնդ զոսկի և զարծաթ և զթղթադրամ, յորում վայել է փառք և պատիւ այժմ և միշտ և յաւիտեանս յարիտենից, ամէն:



## ՇԱՀԸՆՇԱՀԵՐՈՒ ԵՐԿՐԻՆ ՄԷՋ

— Ինձի Րիգա Խան Պեհլեվի կ'ըսեն... թագդ ու գանդ անա այսպէս գլուխդ կ'անցնեմ:

# ԱՆԿՈՒՏԻԻՆ ԽՐԱՏՆԵՐԸ՝ ՅԱՆԳԱԻՈՐ

ՈՐՈՆՔ ԳՈՒՆԷ . . . ԿՈՒՏ ՄԸ Կ'ԱՐԺԵՆ ԻՐԱԽ ՈՐ



Մի ըլլար յիտիմ նաև կոուարար, որ գլխուդ փորձանք չբերեն սատանայներ՝ չար:

Մի չարախօսեր նոյն իսկ հասցէին՝ մարդու մը անգոյն, մարդ անբասիր չլինիր, արժանիքներ կան ուրոյն:

Մի ըլլար հպարտ նաև նախատող՝ որ չատէ քեզ նախահամոզ:

Մի ըլլար շռայլ և ոչ ալ ազահ, եղիր խնայող մը միջին ճամբով, որ ապահովես քու թագն ու գահ:

Մի անարգեր նախկին պաշտածդ, որ չըսեն աննկարագիր մարդու գործ է ըրածդ:

Մի ըներ բնաւ չարութիւն այլոց, որ չճանչցուիս իբր խայթող օձ:

Բարիք ըրէ որչափ որ կրնաս, անկասկած շուտով պիտի բարձրանաս:

Գեղեցկին հետ սիրէ նաև տգեղը, երբ ունիս գանկիդ մէջ խելացի մարդու ուղեղը:

Եթէ չչեղիս արգարութեան մէջ, որոշ տեղդ պիտի ունենաս Արքայութեան մէջ:

Իբրև մեղու ծծէ հիւթը գիտութեան ծաղկին, որ առատանայ ծուծը քու չոր գանկին:

Ուղղէ խօսքերդ միշտ հասկցողին, եթէ չես ուղեր որ երթան անոնք կողմին:

Դրախտ մը պիտի երեւայ աշխարհը քեզ, երբ լեզուդ սանձես ու ըլլաս հեղ:

Ձուր տեղը մի տանջեր սիրտդ ու խոր մտածեր, երբ տունիդ հաւը քեզ հակիթ չածեր:

Կեանքդ մի անցներ անկին, որ մարդ մը ըլլաս անգին:

Անձովդ եղիր այլոց օրինակ, բարի և առաքինի գործով մը միակ:

Դրամը չէ՛ պաշտամունքի առարկան, անոր սիրոյն կորսուածներ խիստ շատ կան:

Թէպէտեւ ըլլաս նախանձի առարկան շատերուն, կուտ մը չարժեր՝ երբ չունիս բարի համբաւ ու անուն:

Երբ առաջին քայլը առնէք տմուսնական սանդուխէն, պէտք է անոր աստիճանները չափած ըլլաք կանուխէն:

Աւելի լաւ է մնալ անամուսին, քան թէ գերին ըլլալ նամուսին:

Երկու սիրող ամօլներ պէտք են մէկզմէկու զըսպանակովը լարուիլ, ու փոխադարձաբար մէկզմէկու ցաւով գալարուիլ:

Այլոց խորհուրդէն առանց ազդուելու համաչափ առքու քայլեր, գուցէ սայթաքեցնել տան ոտքերդ՝ անագորոյն դայլեր:

Պէտք է՝ թափես ամառը քրտինքներ առատ, որ ձմեռը ստամոքսդ գոհացնես լիառատ:

Երբ գտար հանգստութիւնդ, մի փնտոներ աւելին, չըլլայ թէ վրայ տաս եղածն ալ ու կարօտը քաչես... Ֆերաօին ու աւելին:

Եթէ կ'ուզես դիմացինդ թողուլ քեզ՝ երախտա-

պարտ, ջանա՛ որ չկրնայ փոխադարձել ու դուն մնաս միշտ հպարտ:

Մինչև կեանքիդ վախճանը պէտք է անձիդ վրայ գուրգուրաս, որ ձերութեանդ՝ բժիշկներէն առողջութիւն չմուրաս:



ԱՆԳԼԻԱ — Պարոն Ֆրանսա՛, միքե Մարոքը չէ՛ր բաւեր որ Սուրիական փորձանք մըն ալ բացի գլխուդ ՖՐԱՆՍԱ. — Ախ ի՛նչ բեմ ես ան Սարային...

— Սարայներեն ո՞վ խեր տեսած է արդէն...

## ՏԱՍՆԱԲԱՆԵԱՅ ՊԱՏՈՒԵՐՆԵՐ՝ ԳՈՐԾԻ ՄԱՐԴՈՑ

1. Երբ գրգռուած էք, վճռելէ առաջ խորհեցէք:
2. Այլոց խօսքին անսալու տեղ, անսացէք ձեր խղճի ձայնին:
3. Վճռականութիւնը առաքինութիւն մըն է, մի խօստանաք բան մը՝ երբ չպիտի կրնաք կատարել, բայց երբ խոստացած էք յարգեցէք խոստումնիդ անվրէպ՝ եթէ նոյն իսկ իմանաք թէ ձեր ոխերեմ թընամին է այն՝ որուն խօսք տուած էք:
4. Բինախնդրութիւնը պակասութիւն մըն է, հրաժարեցէք անկէ:
5. Յանձնեցէք գործ մը անոր՝ որ իր կոչումին համապատասխան ըլլայ:
6. Մի վիրաւորէք պզտիկ մարդերը, կրնան անոնց մէջ մեծ հոգիներ բնակիլ:
7. Մի վշտացնէք տառապող հոգիները, եթէ չէք ուզեր զԱստուած վշտացնել:
8. Աղքատին հետ կատակ ընել, կը նշանակէ Աստուծոյ հետ կատակել:
9. Հաստատութեան մը պետին խօսքը երկուութիւն պէտք չէ ունենայ, այլ պէտք է ըլլայ այո՛ կամ ո՛չ:
10. Մարդու մը հաստատ կամքը հրօշքներ գործել կուտայ՝ յաջողութեան տեսակէտով, իսկ յեղյեղուկ բնաւորութիւն ունեցող մը զէրօ միայն կ'արտադրէ:

450-2002



Անկուսիկն զուարճայի Տարեգիրքը

## 2 Լ Ի Ն Ի Ր . . .

Տուն Բանբողին շինած ժամը ընդունելի չլինիր.  
 Մեկ մասաղով Արեայուրիւնը ծախու առած չլինիր.  
 Տարին հեղ մը ողորմութիւն սալով բարեգործած չլինիր,  
 Չեռֆերը կապուած մեկը ծեծողը քաջագործած չլինիր.  
 Ուղիս մը պարգեւողին հաւ մը սալով փոխարինած չլինիր.

Մարդ շատ ապրելով շատ բուն սովրած չլինիր.  
 Գաւաթ մը թէյ խմցնելով խնջոյ՛ք սարքած չլինիր.  
 Ծովէն աման մը ջուր վեցցնելով ծովը ցամքած չլինիր.  
 Պառաւը մագ ներկելով աղջիկ եղած չլինիր.  
 Հաւը փեփուր փոխելով վառեկ եղած չլինիր.  
 Ամէն մօրուսաւոր հայրդ եղած չլինիր.  
 Մեկ վիճով անկողին մտնողը վիճ հաշակած չլինիր.  
 Հագար ոսկի ունենալով մարդ հարուստ եղած չլինիր.  
 Աւխարհի մէջ երջանկութիւն մը կասարեալ չլինիր.  
 Առանց շունի ոչխարի հօտ չլինիր.  
 Առանց սուրբի արեայուրիւն չլինիր.  
 Առանց մեղրի կարագ ուտել չլինիր.  
 Առանց հարսի փեսայութիւն չլինիր.  
 Առանց մարդոց աւխարհ կանգուն չլինիր.  
 Առանց մօր մը արգանդին մարդ աւխարհ եկած չլինիր.  
 Չոր ու ցամաք հացով սնունդ առած չլինիր.  
 Առանց կնկան — զան մէջ — կարգ աւ կանոն չլինիր.  
 Առանց աղի կերակուր մը բնաւ համեղ չլինիր.  
 Առանց կուսի մեկ քայլ առնել չլինիր.  
 Բաց աչքերով երազ տեսնել չլինիր.  
 Չորս աւ կէս բառ սովրելով մարդ լեզուագէտ չլինիր.

Շատ գիրք մաշեցնելով մարդ գիտուն եղած չլինիր.  
 Շատ բուրբ մտնելով մարդ գրագէտ չլինիր.  
 Երկու անգամ բեմ ելլելով մարդ դերասան չլինիր.  
 Բերնէն ջուրերու պէս բառ քափելով մարդ հոեփուր չլինիր

Օսար զան մէջ մարդ մը հանգիստ չլինիր.  
 Օսար աչքը քեզ լոյս տալու չլինիր.  
 Մեկ կնկան երկու երիկ չլինիր,  
 Օսար կինը քու կինդ երբեք չլինիր. . .



ՆԱԽԱՆՉՈՏԸ. — Կրկին հրամանեցե՛ք Պարո՛ն, բայց այնպիսի ասե՛ն մը եկե՛ք որ տիկինս տունը չգտնուի. . .



# ՄԱՐԳԱՐԷՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

ՍՈՒԼԹԱՆ ՄԱՀՄՈՒՏ : : . ԵՒ ԱԿՆՑԻՆԵՐԸ (\*)

Սուլթան Մահմուտի թագաւորութեան շրջանին, ահռելի հրդեհ մը կը պատահի Ակնայ մէջ, լուր կուտան Սուլթանին թէ Ակն քաղաքը բոցերու մէջ է: Օսմանեան ինքնակալը սաստիկ զգածուելով կը սկսի աւազել ու ծունկերուն վրայ ձեռնել՝ հեյ վա՛խ, հեյ վա՛խ, բսելէն: Եւրջը գտնուողներ կը ջանան մեղմել փատիշահին վիշտը՝

— Ո՛վ Աստուծոյ շուքը եղող Տէր բարեխնամ, ձեր վեհափառութիւնը կարող է այդ քաղաքին հարիւրապատիկը և աւելի շքեղները կանգնել:

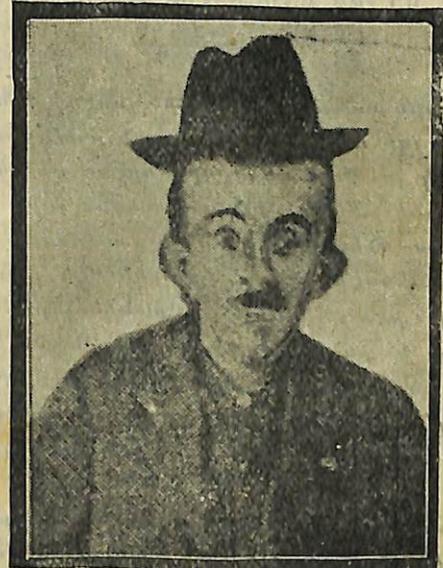
« — Իրաւունք ունիք այո՛, և սակայն այդ չէ իմ ցաւս կ'ըսէ հին Թուրքիոյ վեհափառը, ու կ'աւելցնէ. կը ցաւիմ անոր համար որ այդ քաղաքին մարդիկը պիտի ստիպուին ցրուուիլ երկրին այլեայլ կողմերը, ու իրենց բնածին սատանութիւնով կը վախնամ թէ կը բանան ժողովուրդիս փակ եղող աչքերը:»

Արդարեւ Սուլթան Մահմուտ իրաւունք ունի եղեր կասկածելու Ակնցիներէն, որովհետեւ Թուրք ժողովուրդին աչքերը բացող և Օսմանեան Սուլթան-

(\*) Այս անեքոսը պատմած է Սկիւսարաբնակ Գաբրան գաւէ Ավնի պէյ:

ներու թագն ու գահը խորտակող — Թուրքիոյ Նոր Վուաշինկթընը՝ — Կազի Մուստաֆայ Քէմալ փաշայի նախահայրերը Ակնցի եղած են:

1923ին Ակնայ Թուրք ժողովուրդը ի պատիւ իր այս արժանաւոր զաւկին՝ քաղաքին անունը կոչեց ՔէՄԱԼԻԷ:



ՓԱՉԱՐ ՕԼԱ ՀԱՍԱՆ ՊԵՏ

Որուն ողջ գլուխը արժեց 40,000 սոլար:

# ԶԳԱՅԱՑՈՒՆՑ . . . ԳԻՒՏ ՄԸ

## ՓԱՓԱՔԻ ՀԱՄԱՁԱՅՆ

### ՄԱՆՉ ԿԱՄ ԱՂՋԻԿ ՈՒՆԵՆԱԼՈՒ ՊԱՐԱԳԱՆ ՀՈՒԾՈՒԱԾ

Հուսնային ամսուան առաջին օրէն մինչև հինգերորդ օրը յղի մնացող կին մը անհրաժեշտօրէն մանչ կը ծնի, իսկ լուսնի վեցերորդ օրէն մինչև տասը՝ աղջիկ: Տասնեւմէկէն մինչև տասնեւչորս շարձեալ մանչ, իսկ տասնեւհինգէն մինչև տասնեւութը՝ աղջիկ: Տասնեւիննէն մինչև քսանեւմէկ՝ մանչ, իսկ քսանեւերկուքէն մինչև քսանեւչորս՝ աղջիկ: Քսանեւհինգ և քսանեւվեց օրերուն՝ մանչ, իսկ քսանեւեթը և քսանեւութը օրերուն՝ աղջիկ: Քսանեւիններորդ օրը՝ մանչ, երեսներորդ օրը՝ աղջիկ:

Փորձը պիտի ցուցունէ արդիւնքը, որ անխուսափելի է:

Դարձեալ այն որ ծնունդ տուած է իր առաջին զաւկին, թող հաշուէ թէ ո՞ր ամսուան մէջ յղութիւնը տեղի ունեցած է: Եթէ առաջին ծնածը մանչ է, երկրորդ անգամուն ծնածը աղջիկ պիտի ըլլայ՝ երբ յղութիւնը պատահած ըլլայ առաջին զաւկին (մանչ) յղութեան ամսոյն յաջորդող ամսուան մէջ (\*), օրինակ,

(\* ) Անձամբ փորձած է բարեկամներէս Սկիւսարբնակ Պր. Գ. Շ. բոս իր յայտարարութեան . . . Ծ. 2.

Յունուարի մէջ յղի մնացող կին մը ի՞նչ սեռէ որ ծնի՝ երկրորդ անգամ Փետրուարի մէջ յղի մնալուն՝ հաւատակը կը ծնի: Միեւնոյն արդիւնքը կուտայ երբ տարուան տասներկու ամիսներուն կէսը արու և կէսը էգ նկատենք, հիմ ըսնելով առաջին զաւկին յղութեան ամիսը, երբ ծնածը արու է՝ արու, իսկ եթէ էգ է՝ էգ. ենթացրելով թէ արու երեսայ մը իր գոյութիւնը առած է Յունուարին՝ նոյն ամիսը կը նկատենք արու, Փետր.՝ էգ, Մարտը՝ արու, Ապրիլը՝ էգ, և այլն. կրնայ հակառակն ալ ըլլալ՝ երբ առաջին ծնածը էգ է, օրինակ, Յունուար՝ էգ, փետր.՝ արու, Մարտ՝ էգ, Ապրիլ՝ արու, և այլն:

Պայժսա լուսին եղող գիշերուան մէջ, երբ կին մը յղի կը մնայ իրիկուան պահերուն՝ մինչև կէս գիշեր, անկէ ծնած երեսան նուազ խելացի կ'ըլլայ յառաջիկային, իսկ կէս գիշերէն յետոյ՝ առտուան կողմ երբ յղի մնայ, կ'արտադրէ ապագայ գիտուն մը:

## ԿԱՐԵՒՈՐ ԶԵԿՈՅՑ

Անոնք որ հակառակ իրենց փափաքին զաւակ չեն ունենար, այդպիսիները այր և կին միանգամայն բաւարարեալ կոչուած բոյսը խաչելով անոր ջուրը առատօրէն թող խմեն՝ ջրի տեղ. կրնան միեւնոյն ատեն բաւարարին կանայն ալ ուտել՝ սալաթա ընելով: Առնուազն գոնէ ամիս մը պէտք է շարունակել անոր զօրածութիւնը: Արդիւնքը ապահով է՝ եթէ երկուքէն մին ֆիզիքական անդարմանելի թերութիւն մը չունի:

# ԾԵՐԵՐԸ Կ'ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՆԱՆ

## ՍԸՀՀԻՔ... ՄԱՃՈՒՆՈՒ

Հետեւեալը յատկութիւնն ունի հիմնովին դարմանելու անկորոզութիւնն ու ամրութիւնը, կը բուժէ նաև բոլոր արմատացած հիւանդութիւնները: Կը թափէ ծերացողներու ճերմակ մազերը ու կը բուսցնէ անոր փոխարէն սեւ մազ. մորթին խորշոմները կ'անհետացնէ ու անոր կը յաջորդեցնէ թարմութիւնը, անուժու թիւնը իսպառ կը բառնայ և ոյժը կատարեալ կ'ընէ. կը վերանորոգէ մարմինը առատացնելով արիւնը՝ երակներու մէջ. կը ջնջէ հաւանականութիւնները դալիք հիւանդութիւններու ու անխուսափելիօրէն կեանքը կ'երկարէ: Փորձեցէք և պիտի գարմանաք:

Գ Ե Ղ Ա Գ Ի Բ

Տիրհեմ

Պալիլա . . . . .	36
Հալիլա . . . . .	36
Ամլա . . . . .	36
Կարֆիր պղպեղ (կլօր)	6
Պալատուր . . . . .	6
Հարպուզա . . . . .	6
Թուրփի սերմ . . . . .	6
Տարը ֆիլֆիլ . . . . .	12
Անխոսն . . . . .	12
Նըշատիր . . . . .	1 1/2

ԳՈՐԾԱԾՈՒԹԵԱՆ ԵՂԱՆԱԿԸ.— Պալատուրը պէտք է հալել կովի իւզով, իսկ միւսները հարկ է ծեծել և մաղէ անցնել. յետոյ 600 տիրհեմ ճերմակ փոշի շաքար կտրելու և մեղրի վերածելով խառնելու է ամբողջին հետ և ընել խմոր մը. յուսկ ապա այդ խմորէն չինելու և 366 հատ գեղահատ (\*), ուրկէ իւրաքանչիւր առաւօտ անօթի փորանց մէյմէկ հատ անելու է. կը բաւէ գործածել ամբողջ տարի մը՝ կատարելապէս բուժուելու և երիտասարդանալու համար:

ՄՈՆՈԹ.— Ամբողջ տարուան ընթացքին ոգելից ըմպելի գործածելու չէ, ինչպէս նաև չեփուած սոխ ու սիսոր և այլ կծու բաներ ուտելու չէ:



— Հոս շատ գեղեցիկ է սիկի՛ն, բայց բան մը կը պակսի.  
 — Ի՞նչ.  
 — ... Մահնակալ մը:

(\* ) Գեղահատները անպասեառ կուլ սալ հարկաւոր չէ, կրնայ ուսուիլ նաեւ առուները մէկ անուշի դգալ: Աւանդութիւն մը կ'ըսէ բէ սոյն դեղագիրը Սուլբան Փաքիի Մեհմէտ գսած է Կոստանդնուպոլսոյ անուած ասեմ Կոստանդին Բալթոլօլի գանձարանին մէջ:

# ՀԵՏԱՔՐՔՐԱՇԱՐԺ ՎԻՃԱՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

## ՃԱՆՃԵՐՈՒ ԲԵՂՄՆԱԽՈՐՈՒՄԸ

Տաքուկ ախոտի մը մէջ ճեռուան խտուածներն իր կեանքը փրկող էգ ճանճ մը Ապրիլ 15ին կ'ածէ 120 հատ ձու, որոնց կէսը արու և կէսը էգ են. Մայիս 1ին անսնք այլ ևս չափահաս եղած են. 120 ճանճերու 60 էգերը՝ իւրաքանչիւրը կ'ածեն Մայիս 10ին 120 ձու. այս ձուերը Մայիս 58ին չափահաս են. անսնք կ'արտադրեն 7200 երկսեռ ճանճեր: Յունիս 8ին 3600 էգեր կ'ածեն 120ական ձու. Յունիս 20ին 432 հազար չափահասներ յառաջ կուգան, կէսերնին էգ ըլլալով: Յունիս 30ին 216 հազար էգեր կ'ածեն 120ական ձու. Յուլիս 10ին 25 միլիոն 920 հազար չափահասներ երեւան կուգան կէսերնին էգ: Յուլիս 19ին 12 միլիոն 960 հազար էգեր կ'ածեն 120ական ձու. Յուլիս 20ին մէկ երկիլիոն 555 միլիոն 200 հազար չափահասներ յառաջ կուգան կէսերնին էգ: Օգոստոս 8ին 777 միլիոն 600 հազար էգեր կ'ածեն 120ական ձու. Օգոստ. 18ին 93 երկիլիոն 312 միլիոն չափահասներ եղած են, կէսերնին էգ: Օգոստ. 28ին 46 երկիլիոն 656 միլիոն էգեր կ'ածեն 120ական ձու. Սեպտեմբ. 10ին հինգ եռիլիոն 598 երկիլիոն 720 միլիոն չափահաս ճաններ կը շրջապատեն մեր շուրջը՝ կէսերնին արու և կէսերնին էգ:

Եթէ ճեռը ամբան չյաջորդէր ճանճերու ահռելի բանակ մը հակառակ իր ճղճիմութեան կարող էր մարդկային ցեղը բնաջինջ ընել երկրի երեսէն: Ուրեմն կեցցէ բնութիւնը:

# ՁՕՆ՝

## ԲՈՂՈՐ ՀԱՅ ԱՂՋԻԿՆԵՐՈՒՆ

(ԸՍՏ ԲԱՂԳԻ)

Թանկագին ու հազուագիւտ գոհար մըն ես նուրբագնիւ.

Հաւատայ որ չկայ նմանդ ոչ մի տեղ Աջնիի:  
Աղջիկ մըն ես ղեզեցկութեամբ անուանի,  
Լուսինն անգամ երկինքէն կը նախանձի՝ ԱՂԱԽՆԻ՝:  
Իր վառ գոյնով նման է քեզ գետը Ալիս,  
Նրան կարմիր գեղ հրապոյր ունիս ԱԼԻՄ:  
Անզուգական յատկութիւններդ իսկապէս անգին է.  
Քեզ առնողը ս, տազին պիտի խայտայ ԱՆԳԻՆԷ՝:  
Գիշերները ուժով փակէ դրանդ նիզ,  
Չըլլայ տանին չար սատանայներ քեզ՝ ԱՆՆԻ՛Կ:  
Արից մէջ պիտի առնես էրիկդ, ու գողացնես կեսուրդ վախէն  
Անոնք հաւ պիտի ըլլան ու գուն աքլօր մը ԱՇԽԷ՛Ն:  
Նման գետերուն Եփրատի կամ Արաքսի,  
Կը հոսին խօսքերդ միշտ անուշիկ՝ ԱՐԱՔՍԻ:  
Պիտի փարատի մութն ու ծագէ քեզ արշալոյս,  
Աչքի լոյսի շաքարը օ՛ն պատրաստէ ԱՐՇԱԼՈՅՍ:  
Միբաժդ չունի քեզի խեր, աչքը, անոր դրացիին հարսին է.  
Անակնկալօրէն բազզզ պիտի ժպտի հեռուներէն ԱՐՍԻՆԷ՛:  
Մ'աճապարեր համբերէ՛ կարգուելու տարի՛ն է,  
Համբերէ որ բերանդ համ գայ ԱՏՐԻՆԷ՛:

Արժանի ես արդարեւ իշխանի կամ նապապի ,  
 Պտուղին լաւը դժբաղդաբար արջեր կ'ուտեն ԱԳԱՊԻ՝ :  
 Եթովպիա , Սուտան , Մատակասկար ու Աճէր ,  
 Չէ արտադրած նմանը՝ մի՞ ինչ գոյնով մարդուկդ ԱՆՃԷ՛Լ :  
 Պիտի առնես մարդուկ մը ծերուկ ու զառամ ,  
 Թէպէտեւ դու վարդ մըն ես յարասեւ ԱՆԹԱՌԱՄ :  
 Սարերն արձագանգ պիտի տան ա'հիդ ու վա'հիդ ,  
 Պիտի սրբես արցունքներդ՝ երբ բաղդը ժպտի , քեզ  
 ԱՆԱՀԻՏ :  
 Անամպ ու զուարթ պայծառ օրերը 'կոյրին , համբին  
 ու խուլինէ ,  
 Հետեւէ դու եւս անոնց՝ միտեսներ , միլսեր ու մի' խօ-  
 սի'ր ԱԿԻԻԼԻՆԷ :  
 Աժեմին ու չ'աժեմին հետ եթէ չընես հա'հա' , հի'հի' ,  
 Պիտի ժպտի բաղդդ բարձր տեղէ մը՝ ԱՐՄԵՆՈՒՀԻ՝ :  
 Խոր մութին մէջ պիտի հնչէ ձայն մը՝ չարա-  
 գուշակ բուի ,  
 Մահը պիտի զատէ առաջինսդ , բայց երկրորդէն պիտի  
 խնդաս ԱՐՇԱԿՈՒՀԻ՝ :  
 Անապատին մէջ ուխտիս մըն ես , ունիս ծառեր ար-  
 մաւենի ,  
 Շուք տաս կիզող մարմինիս քու վարսերովն՝ ԱՐՄԱ-  
 ԻՆԵԻ :  
 Երկնակամարին վրայ փայլող աստղ մըն ես արուս-  
 եակ ,  
 Լոյս կը սփռես զէպ հեռու՝ սրտի խորերն ԱՐՈՒՍԵԱ՛Կ :  
 Հագածդ պիտի ըլլայ զուտ մետաքս , կերածդ կա-  
 քաւի միս ,  
 Պիտի նախանձի նոյն իսկ աստուածուհին ԱՐՏԵՄԻՍ :  
 Երջանկութեան մէջ լօղացող չպիտի ըլլայ մէկը ,  
 բացի քեանէ ,  
 Բիւրաւորներու մէջ բացառութիւն պիտի կազմես  
 ԱՐՓԻՆԷ :

Անցնող դարեր պաշտեցին զեղեցկատիպ դին Աստ-  
 ղիկ ,  
 Սն անդոյ էր և մտացածին , իսկ դու ներկայ ես  
 միշտ ԱՍՏՂԻ՛Կ :  
 Ձուջուր ձուկին կը նմանիս , չես ձգեր որ սէրը  
 արմատ ձգէ ու հիննա ,  
 Շուքին ետեւէն վազելով բերանիդ պատառն ալ վրայ  
 պիտի տաս ԲԻՆՆԱ՛ :  
 Երկրպագելու արժանի սրբավայր մըն ես , ինչպէս  
 Սաղէմն ու Սիօն ,  
 Մոմով խունկով պիտի աղերսեն քեզ ունենալ ԲՐԱ-  
 ԲԻՕ՛Ն :  
 Նախ պիտի փայլատակէ ու ապա տայ գլխիդ  
 հարուած մը շանթի .  
 Վրիպելու համար այդ հարուածէն , միտքդ փոխէ  
 ԲԸՐԼԱՆԹԻ :  
 Գեղեցկութեան ախոյեանն ես քու սեռին՝ ո'վ հիա-  
 սքանչ հայուհի ,  
 Մահ չտեսներ , կեանք կը շնչէ քեզ առնողը ԲԵՐԿ-  
 ՐՈՒՀԻ՝ :  
 Բացուելու համար համար կապուած բաղդդ , աջ ու  
 ձախ տուր իյանէ ,  
 Անկասկած եղիր , վերջդ բարի պիտի ըլլայ ԳԱՅԻԱՆԷ  
 Մօտ օրերու մէջ պիտի ձգես ու հեռանաս քու մայ-  
 րիկն ու հայրիկ ,  
 Անվարան սիրակցորդիդ միանալու համար ԳՕՀԱՐԻԿ :  
 Աչքդ յառած ես բժիշկի մը , որ ունի զոյգ փլիխ ,  
 Բայց ան չէ մասնագէտ սիրոյ հիւանդութեան ԳԱ-  
 ԼԻՆԻ՛Կ :  
 Գիւղ ու անտառ , արտ ու կալ , դաշտ , հովիւ ու  
 հովուհի .  
 Բաղքենիի բաղդ չունիս , այս է բաղդդ ԳԵՂՈՒՀԻ ,

Խաժ աչուի է ու շիկահեր, լեզու ունի մեղրանուշ,  
 Ճըլճըլալով քով քովի զոյգ կը կազմէք ԳԵՂԱՆՈՒԻՇ :  
 Տարի մը ամբողջ պէտք է առնես հրաշալի մա-  
 ճունէն հալիլա ու պալիլա,  
 Որ դու ըլլաս թարմագեղ ու առնես թարմատի  
 մը ԴԱԼԻԼԱ :  
 Կրակ մըն ես անթեղուած, յիշատակներ հինաուուրց  
 սրտիդ խորը կը մնայ :  
 Ունելի մը լը պակսի որ կայծերդ երեւան բերէ  
 ԴՕՄՆԱՅ :  
 Կաք ու կոխ, բոունցք, ապտակ՝ չաթափաթա...  
 Բեզ համար պիտի ըլլան անդադար, Ի՞նչն է, պատ-  
 ճառ ԴԱԲԻԹԱ :  
 Առաջին անգամ դուող բաղխողին պէտք չէ յա-  
 մառի՛ս :  
 Այլեւս անոր հաւասարող մը չպիտի գտնես ԴԱՄԱՐԻՄ :  
 Մաչեցնող պայքար մը կայ ներսդ յարածուն,  
 պէտք է ընել քեզ անալիզ :  
 Թափանցելու գաղտնիքիդ՝ որ գտնես դեղն ու դար-  
 մանը ԵԼԻՉ :  
 Մէկ հատիկ ես իսկապէս եթէ թողուս հին խուլերդ  
 փիս :  
 Պիտի սիրուիս ու մեծարուիս մեծ ու փարթամ մէկէ  
 մը ԵԼՊԻՄ :  
 Մօտաւոր օր մը ոսկի վանդակին մէջ փակուած  
 կ'ըլլաք՝ իբր զոյգ երկքանիկ :  
 Ճըլճալով պիտի գեղգեղէք սիրակցորդ ամօլներդ ԵՐՍ-  
 ՆԻ՛Կ :  
 Ընկերուհիներդ բոլոր գտան իրենց զոյգերը՝ բաց ի  
 քենէ :  
 Բայց ո՛ւշ դիր խօսքիս, «Ուշ խնտացողն աղէկ կը  
 խնդայ» ԵԻԳԻՆԵ՛ :

Տարեկիցներդ երբ խօսք առին ու տուին, ըսիր  
 կարգը իմ է :  
 Ամուսնական կարգդ հեռացաւ, մահուան կարգը կը  
 մօտենայ ԵԻՓԻՄէ :  
 Հարս ըլլալու մի բաղձար... ինն ամիսէն տղա-  
 բերք, ցաւով ճչէ ու ճըւա :  
 Աստուած մըն էր պատգամողը թէ՛ «Պէտք է ցաւով  
 ծնանիս» ԵԻՍ :  
 Հաւատայ որ քեզ ինկած բաղըը հազարին մէջ  
 մէկ է :  
 Հազար կայ որ մէկ չարժեր, քեզ առնողը հազարներ  
 կ'արժէ ԵԻՆԻԿէ :  
 Դժբաղդաբար բաղդդ կ'իյնայ մարդ մը՝ որուն  
 գլուխն է քիֆ :  
 Սակայն ունիս յատկութիւններ՝ սանձելու անոր յա-  
 մառ գլուխը ԵԻԹԻԿ :  
 Երեսունն անցար փեյ կը զարնես քառսունիկ...  
 կարգուիլը գրէ վրաս,  
 Քառսունէն վերջ նուազ պիտի սորվիս՝ անդեմակա-  
 նի՞ն համար ԷՅՖՐԱՍ :  
 Աղջիկներու բաղդին վրայ դուն պիտի քամես լեմօն :  
 Հացի հետ կարագի պէտք չունիս, զուտ կարագ չէ, առ-  
 նելիքդ ԵԼՄՕՆ :  
 Ճերմակներ հազան բոլոր աղջիկներ, իսկ դուն  
 ցարդ տունիդ անկիւնն ես նստեր  
 Չորս կողմը ընկեր ճարճարակ ըրէ, այլոց հողը չէ քու  
 գոյննստիլդ ԵՍԹԵՐ :  
 Պիտի կրես գլխարկին սուղը ու պիտի հագնիս  
 զգոյն կօշիկներ կլասէ,  
 Պիտի ըլլայ զարդ ու զարդարանք անսպառ՝ ամու-  
 սինէդ՝ ԷՊՐԱՔՍԷ :  
 Կը տենջաս ըլլալ իսկական թագուհի մը որպիսին  
 էր Իզապէլ :

Գուցէ թագի տեղ փշէ պսակ մը կ'սպառնայ գլխուդ  
 ՉԱՊԻՆՆԷ՛ :  
 Կը սիրեսս պճնուել, հագուել՝ զարդարուել, որպէս  
 Ռուս Զարուհի,  
 Բաղդն ալ ունի իր ելեւէջը : Թերեւս չես ունենար  
 գլխուդ շալ մը ՉԱՐՈՒՀԻ՛ :  
 Պարտէզ մըն ես գեղեցիկ, կը փթթին քեզմով մե-  
 խակ, շուշան, քաֆուր վարդ,  
 Սարեակ, սոխակ թռչնիկներ շուքդ թառած կը գեղ-  
 գեղեն երգեր ՉՈՒՍԻԹ :  
 Երկնքի բարձունքին վրայ կիզող արեւ մըն ես  
 համասփիւռ,  
 Հակազդելու քու ջերմութեան պիտի ըլլամ սիւք ու  
 ՉԵՓԻԻՌ :  
 Արձան մ'ըլլամ հին աստուծոյ և դուն ըլլաս քրմուհի,  
 Պաշտելու համար անձս՝ որուն տենջացող եմ ՉԱՐ-  
 ՄՈՒՀԻ :  
 Յուցունելու համար սէրդ պէտք է ըսես խօստում  
 և ուխտ,  
 Առանց սակայն գայն գրծելու որ չվերնայ համարումս  
 ՉԱՐՄԱՆԴՈՒԽՏ :  
 Սէրը սեր չէ որ բաժնուի այլոց իմէջը՝ համտեսելու  
 մաս առ մաս,  
 Իրական սէրն է թանկ՝ անմատչելի ամէնուն, իրրեւ  
 գոհար մը ԷԼՄԱՍ :  
 Օգտակար չըլլար քեզ՝ մէկն ու մէկալը քամահրել  
 հոն հոս,  
 Կը բամբաստուիս դուն ալ յանիրաւի ըսեմ քեզ ԷՊՐՕ՛Ս :  
 Քու ճիչերովն ու կոչերովը կը յիշեցնես արիւնէ ծա-  
 խող մի գնչուհի,  
 Կամաց խօսուկ աղջկան մը թիկնածուներն առատ  
 կ'ըլլան ԷՊՐՈՒՀԻ՛ :

Ժպտադէմ, խօսուն, վառվառն, հիանալի աղջիկ  
 մըն ես չէն,  
 Ամէն կողմէ զոյգ զոյգ պիտի դան ձեռքդ խնդրելու  
 ԷՅՕԺԷ՛Ն :  
 Չես յօժարիր ամէնուն ելլել աղջիկտես, իրապէս  
 աղջիկ մըն ես ախի,  
 Քու այդ խելառ ընթացքով տունը կը մնաս ԷՅԳՕԳՕՍԻ՛ :  
 ԷՅՕԺԷՆ-ՍԻԸ Թափառական Հրեաին մէջ կայ քեզ  
 նման մի Պագանալ թագուհի,  
 Ապօղօնի կուռքն ես դուն, չկայ երբեք քեզի  
 նման ԹԱԳՈՒՀԻ :  
 Չսպէ ինքզինքդ ու կարգի եկուր, չըլլայ քաշես  
 օր մը մեզա,  
 Երբ գրգռուին ջիզերդ՝ գնա կրծել տունիդ, սիւնը  
 ԹԷՐԷՉԱ՛ :  
 Փոխան մեղրի ու շաքարի՝ համեր ունիս թթու,  
 լեզի ու թէ աղի,  
 Հարկ է քեզի տարբարութիւն՝ ձերբազատել դառն հա-  
 մերէն ԹԵԿՂԻ :  
 Աղջիկ մըն ես ժրաջան՝ գործի կը լծուիս առտուն  
 կանուխ մութ ու լուսին,  
 Հաւատայ որ չխարուիր ձեռքէդ բոնող ու տուն տա-  
 նողը ԼՈՒՍԻՆ :  
 Մ'աճապարեր աղջիկս, կարգը կուգայ, դուն ալ  
 կ'ելլաս մէկուն ուս,  
 Աղուորն աղուորին, քեյ հաւն ալ քեյ աքլորին կը վի-  
 վիճակի ԹԷՊԷՐԻՈՒՍ :  
 Երբ տարւոյս երջանիկ օրերէն մին անցնեն օղակ  
 մը մատիդ, յիշէ զիս,  
 Առանց մոռնալու խոշոր տուփով մը շաքար դրկելու  
 հասցէիս ԼՈՒԻ՛Չ :

Ածուխի պէտք չունիս աշնանամուտին, երբ փչեն  
հովերն հիւսիսի,  
Մօտ օրերուս պիտի առնես տղայ մը, որ բռնկած է  
քեզի առանց լուցքիի ԼԻՒՍԻ՛:  
Սիրտդ արդեօք որո՞ւ սրտին պիտի կապես, ան-  
կեղծ խօսէ՛, մի խաբեր,  
Մեզմէ բնաւ խօսք չելլեր, գաղտնապահ ենք մենք  
ԼՈՒՍՍԲԵՐ՛:  
Առաքինութեան ու բարութեան ուղին քալէ  
անսայթաք.  
Անկասկած թեկնածուներդ մէկզմէկէ յափշտակել պիտի  
ուզեն ԼՈՒՍԸՆԹԱԳ՛:  
Ընտրէ՛ ծաղիկ մը քեզ բուրումնաւէտ՝ ածուներէն  
բուսածին,  
Ծաղիկ մը որ ուշ խամրի, դայն վայելես երկար ատեն  
ԼՈՒՍՍԾԻՆ՛:  
Սեղմէ ակօտդ քիչ մըն ալ, փափաքներդ պիտի  
առնես լի ու լի,  
Միլիարով տօլարներու հետ կը խաղայ քեզ աչք տըն-  
կողը ԼԻԼԻ՛:  
Տարւոյս մէջ պիտի նշանուիս ծովերէ հեռու, առ  
այժմէն ծրար մը թուզթ,  
Թղթակցելու սեր, մեղր ու կարագ խոստանալու՝  
ԽՈՍՐՈՎԼԻԴՈՒԽՏ  
Վառեակ էիր մինչեւ այսօր, հաւ մը պիտի ըլ-  
լաս ածան  
Տասներկու հատ զաւկի մայր պիտի ըլլաս ԾԻԱՄԱՆ՛:  
Հասակդ առած ես աղուոր աղջիկ, այլ եւս կար-  
գուելու տարին է,  
Եկուր քեզի հարս ընենք, կարգենք կատարին հաս-  
ցընենք ԿԱՏԱՐԻՆԷ՛:

Երազ մը տեսայ քեզ համար, կը յուսամ Աստուծով  
բարին է,  
Մեռած էիր կուլայինք, մի զարմանար երբ պսակդ  
կատարուի՝ ԿԱՐԻՆԷ՛:  
Շրթունքդ է կեռաս, երեսներդ զերդ վարդ, աչ-  
քերդ չամիչ: ակռայներդ նուշ,  
Ակնարկդ անուշ, խօսուածքդ անուշ — պնակ մ'անուշ  
ՀԱՅԿԱՆՈՒՇ,  
Յեղով ազնիւ, բնութեամբ ազնիւ ո՞վ գերազանց  
հայուհի:  
Թունդ կը հանես սրտերը քու սիգածեմ քայլերովդ  
ՀԱՅԿՈՒՇԻ՛:  
Գեղեցկութիւնն անվերջ չէ, մի յոխորտար, քանզի  
վերջդ հողին է,  
Մարդիկ երբեք անմահ չեն, նայէ ձգես բարի անուն  
ՀԵՂԻՆԷ՛:  
Ճիշտ երեքէն նարօտը կ'իյնայ գլխիդ շուրջ, ո՞ն  
չտապով օժիտ չինէ,  
Նախ միւժժես տուր, յետոյ խօսք տուր հարսնիք կան-  
չել ՀԵՐՄԻՆԷ՛:  
Քենէ փոքրեր քեզ անցան, ինչո՞ւ այդչափ մնա-  
ցիր ուշ,  
Չեկան դուռդ չչալեցին, դու ալ բարկացար չափր  
մէկը ՀՐԱՆՈՒՇ՛:  
Ձգոյշ եղի՛ր, քեզ համար փոս կը փորէ պառաւ ջա-  
տուկ մը հրէշուհի  
Չըլլայ իյնաս խոր փոսին մէջ, իյնողին ձեռք տուող  
չկայ ՀՐԷՉՈՒՇԻ՛:  
Պալխապաղի մը կ'իյնայ փոխան էրիկի, եփէ ու  
կեր դայն պահք օր թէ ուտիք,  
Կրնաս խաչել կամ խորովել, ինչ որ ալ ընես զդուժի  
համ պիտի առնես ՀՈՒԹԻ՛Կ:

Գարունն անցաւ, անցան ամբարն տապ օրերն  
 ալ, աշուն եկաւ Գասըմ է,  
 Պաղ պաղ հովեր կը փչեն, գրպանը տաք մէկը գտիր  
 ՀՌԻՓՍԻՄԷ:  
 Կ'ուզես որ՝ գայ ձեռքդ խնդրել Քառնէկի մը կամ  
 Ռօշիլտ,  
 Ելքէններդ թող ջուրն իջնեն, քիչ մը վարէն նայէ  
 ՄԱԹԻՆԸ:  
 Կը կարծես թէ բաղդդ կ'ելլէ խաղի թուղթով  
 բաղդ նայելէն,  
 Բազզը կուգայ ինքնիրեն, ջանալով մուրատ չառնուիր  
 ՄՍՏԼԷՆ  
 Հասակդ առիր և սակայն մտածումդ նուագի ու  
 պար-խաղին է,  
 Պար-խաղի մէջ քաղաքի պէտք չե՞ս զգար ՄԱԳ-  
 ԹԱՂԻՆԷ:  
 Բարեկենդանի՝ անձարակին Տէրտէրը վրազ պիտի  
 կարգաւ,  
 Ճարձարակ Ըրիբ էրիկ մը գտար, կնքահայրդ ալ ևս  
 Ըլլամ ՄԱՐԹԱ:  
 Թող վայրկեան մը վայրենանամ ու դառնամ  
 Նիամ-նիամ,  
 Կրծելու համար անուշ լեզուդ ու լափելու աչու կներդ  
 ՄԱՐԻԱՄ:  
 Հարսնիքիդ օրը պէտք է դնես խոշոր սան մը հե-  
 բիսաւ,  
 Մտնող ելլող — ես ալ մէյտեղ — ուտեն խմեն,  
 պսակդ օրհնեն՝ ՄԱՐԻՉՄ:  
 Շիք, շատ հարուստ երիտասարդ մը բռնկած քեզի  
 համար կը վառի,  
 Քու ալ փափաքդ էր արդէն՝ հարուստի հարս Ըլլալ  
 ՄԱՌԻ:

Էրկանդ անունը պիտի Ըլլայ Օննիկ, ու կեսրոջդ  
 անունն ԱՆՆԻԿ,  
 Մայր պիտի Ըլլաս տասնեւմէկ զաւկի, չպիտի խնդաս  
 մէկ հատէն ՄԱՆՆԻԿ:  
 Աչքդ յոնքդ սեւ՝ շրթունքդ կարմիր՝ այտերդ  
 վարդագոյն մեղան է,  
 Բաֆայէլի վրձինին զեղեցկութեան տիպարն ես զուն  
 ՄԵԼԻՆԷ:  
 Թուզ մը պիտի Ըլլաս լօփիկ ու համեղ, բայց դեռ  
 տնաս ես ու խակ:  
 Կ'ուզեմ լափել, կուլ տալ քեզ, բայց հասուն չես  
 կ'այրես շրթներս ՄԵՆՍԱԿ:  
 Օժիտ ունիս ուռուցիկ, խակ իրան մը որ քանուկոր  
 մարմին է,  
 Իւզոտ պատառ մըն ես համեղ: կուլ տամ արդեօք  
 ՄՈՂՎԻՆԷ:  
 Թամ տո՛ւր, չափ դի՛ր շնորհքիդ «Խօքէ կէլիեօր  
 Մերեեմ անե»,  
 Կ'ըսեն՝ ամեն անգամ որ կ'անցնիս թուրք թագերէն,  
 ՄԱՐԵՆԷՆԷ:  
 Թըփըր քըփըր կը զարնէ ոիրտս նուագ՝ բաս,  
 սուզիկագ, ուտագ,  
 Ամէն անգամ երբ տեսնեմ՝ նազելածեմ քայլերով երթ  
 ու դարձդ՝ ՄԱՆՈՒՇԱԿ:  
 Իմ սեւ ու շուան բազզը կապուած է քեզ ո՛վ  
 թխագեղ հնդուհի,  
 Յանուն Նիրվանային խնդրեմ մի ամխացներ սիրտս  
 դէմքիդ նման ՄԷՆՏՈՒՀԻ:  
 Անկարեկիր չար պղջի՛կ, ինչո՞ւ այսպէս կը փե-  
 ուկտես սիրտ մը կարեվէր,  
 Պիտի կրծէ խղճին խայթը ու բեկբեկուի քու ալ  
 սիրտդ ՄԻՆԷՎԷՐ:

Չորս բաց աչքերդ, չուրջդ կը դառնան մէկ քանի  
 զիւպպե,  
 Անոնք պիտի ուզեն որոգայթ լարել, նայէ թակարթը  
 չիյնաս ՄէՅՕՐԻԻՊԷ:  
 Անունն ազարտուած էրիկ մը կ'առնես, բայց ան  
 քեզմով պիտի մաքրուի,  
 Նոր մարդ պիտի ընես զայն, ու դուն ալ անով  
 պիտի պարծիս ՄԱՔՐՈՒՀԻ:  
 Մէկը կայ որ կը դարպասէ անընդհատ... օժիտիդ  
 ու քանգարիդ  
 Դու ալ միամիտ աղջիկ, կը կարծես թէ սեւ աչքերուդ  
 զարնուած է ՄԱՐԳԱՐԻՏ:  
 Դէպք պիտի ելլէ կուէտ ու կլօր մարդ մը՝ որ պիտի  
 կարծես թէ պագալ Գոսթին է,  
 Որ եկեր է հաշիւ ուզել մամաէդ... բայց եկած է ան  
 ձեռքդ խնդրել ՅՈՒՍԻՆԷ՛:  
 Կեսուր մը պիտի ունենաս որ բազուն պիտի նետէ՝  
 մէկն անդին տար, մէկն հոսսա բեր,  
 Գերին պիտի ըլլաս քմահաճոյքին... չէ՞ որ տղան  
 առած էս ՅՈՒՍԱՔԵՐ:  
 Մէկ ամիսէն թեւդ զարկած նշանածդ՝ պիտի չըր-  
 ջիս Բառէր Կիւլիանէ,  
 Ամուսինէդ պիտի վայելես անթերի ու կատարեալ  
 փառք մը ՅՈՒԼԻԱՆԷ:  
 Աղջիկ մըն էս խելօքիկ, ազնիւ, համեստ, շիք,  
 նազիք,  
 Քիչ է քեզի հարիւր հազարնոց հարուստ տղայ մը  
 ՆԱԶԻԿ:  
 Ապան վառած՝ մեծահարուստ մէկը քիչ տեսնէն  
 հետդ պիտի կարգուի,  
 Չըլլայ թէ նէ օլսում ըսես ու բարեւդ մեզմէ կտրես  
 ՆԱՐԹՈՒՀԻ:

Նշանածիդ պիտի ըլլայ աչքն ու յօնքը դէմքին  
 պես սեւ՝ ինչպէս նաև մազը գոռու,  
 Թէպէտ խոտոր համեմատին ջինջ սպիտակ կաշիդ...  
 Թող բազդդ ըլլայ ձերմակ ՆԷՎՐՈՒԶ:  
 Երջեցայ աշխարհները հին ու նոր, դիտեցի աղ-  
 ջիկներ համար հազար,  
 Նմանդ երբեք չգտայ, գեղեցկութեան մարմնացումն  
 էս ՆՈՅՆՄՁԱՐ:  
 Ետեւէդ հաշողներ ունիս, բայց չպիտի խած-  
 նուիս ոչ մի շունէ,  
 Պիտի կարկամին թշնամիներդ բոլոր, երբ չչեղին ու-  
 դիդ քայլերդ ՆՈՒՆԷ՛:  
 Աշխոյժ, վառ ու վառվռուն աղջիկ մըն էս ծիծ-  
 դուն՝ զուարթ.  
 Կը մաղթեմ որ մութ ամպեր չսաւառնին գլխուդ վե-  
 րեւը ՆՈՒԱՐԴ:  
 Բիւրաւոր ծաղկանց բուրումնաւէտ ու զգլխիչ  
 հիւթը՝ նէկտար,  
 Կը նսեմանայ քեզ մօտ, իր անհաւասար արժէքով  
 ՆԵՔՏԱՐ:  
 Երբ կ'ուզես չար լեզուները սանձել, բռնէ ընթացք  
 մը համեստ ու խոհմի.  
 Կը պապանձին բանսարկուներ, ուր ապա ազատ շունչ  
 մը կ'առնես ՆՈՆՄԻ:  
 Էրիկ մը պիտի առնես քեզ սրտցաւ ու հողածու,  
 որ երբ օր մը հիւանդ պառկիս,  
 Պիտի հսկէ գլխուդ վերեւ ու սիրտն ընէ քեզ դեղ ու  
 դարման ՆԱՐԿԻԶ:  
 Անհպելի նուրբ ու փափուկ աղջիկ մըն որպէս  
 չերամ,  
 Չեռքդ բռնողին ձեռքը վարդ կը բուսնի ՇԱՄԻՐԱՄ:

Հազարին մէջ քեզ չընտրողը ընտրութեան մէջ  
 շատ խակ է,  
 Հազարներ կան չեն արժեք մէկ, դու հազարներ կ'ար-  
 ժես ՇԱՔԻ՛ն :  
 Մօտաւոր ազգականէ մը պիտի ժառանգես հա-  
 րըստութիւն մը կլորիկ .  
 Երեսըդ չնայողներ «Ախ իմա ըլլար» պիտի ըսեն  
 ՇՆՈՐՀԻ՛ն :  
 Քու անստգիւտ արժանիքիդ քիչ է նոյն իսկ պէլն  
 ու փաշան ,  
 Թագակիրներն իրենց թագին վրայ չունին գոհար մը  
 քեզ պէս ՇՈՒՇԱ՛ն :  
 Սօղոմօնի «Յեզ Երզոց»ին տիպարն ես դուն ,  
 ստինքներէդ թող չողէ՛ մեղը ու կաթ ,  
 Ծծեն հիւթդ ու սրբանան անմահացող աստուածները  
 ՇՈՂԱԿԱ՛թ :  
 Հազիւ վեց ամսուան հարս եղած ամուսինդ պիտի  
 բաժնուի ու երթայ պանդուխտ ,  
 Աղօթէ որ չուժանայ քեզմէ ու տօլարներով գոհար-  
 ներով գիրկդ դառնայ ՇԱՀԱՆԴՈՒԽՏ :  
 Շուրջդ դեղերով տղամարդիկ , արժողին հետ չար-  
 ժողն ալ՝ կ'ընեն քեզ միշտ ովսաննա ,  
 Մի ազդուիր փուճ խօսքերէ , ընտրել գիտցիր անոնցմէ  
 լաւագոյնը ՈՎՍՍՆՆԱ՛ :  
 Էրիկդ խելքը պիտի թոցնէ վրադ ու հացի տեղ  
 պիտի կերցնէ փաստա-քուրապիա ,  
 Պիտի չփանաս ու կամքդ պարտադրես անոր՝ չարածճի  
 ՈՒՂՈՒՄՊԻԱ :  
 Երկար պիտի ապրիս՝ ու վայելես երկար օրեր  
 զուարթ ու պայծառ ,

Շնորհիւ ապաղայ էրկանդ որ իր ալ օրերը պիտի  
 բարդէ օրերուդ վրայ ՊԱՅՄԱ՛ն :  
 Կը սիրես պերճանք ու պերճ կեանք , զարդ ու  
 ու զարդարանք , աղջիկ մըն ես ճիճի պիճի ,  
 Քեզ առնողը պէտք չէ ըլլայ լէպլէպիճի , այլ գոհարի  
 վաճառական մը ՊԵՐՃՈ՛ՒՀԻ :  
 Տարին չբոլորած մէկը պիտի ելլէ ձեռքդ խընդ-  
 րող , մարդ մը որ պիտի ընէ քեզ եհեա ,  
 Պիտի խզողուիս գոհարներու մէջ ու պիտի ճնշուիս  
 հագուստներուդ տակ ՊԵՂԵԳԵՍ :  
 Էրիկ մը պիտի ունենաս հանած ու վարած , ան  
 պիտի ըլլայ ախթօր ու դուն ախբրիս ,  
 Առատ ծափ պիտի առնէք , երբեմն ալ փունջ մը . կուտն  
 ու կորկոտը վրաս գրէ ՊԵՍԹՐԻ՛Ս :  
 Եթէ մրցիլ հարկ ըլլայ՝ գեղեցկութեան խոյեանն  
 ես , վկայ Բրիտոսոս ,  
 Քեզ առնողը վիշտ չունենար , արքայութեան մէջը  
 կ'ապրի ան ՊԻՍՏՈ՛Ս :  
 Պատուհանիդ առջեւ նստած՝ նշանածիդ սպասէ որ  
 բերէ պիտակ , շաքար-գաւառիկա ,  
 Կուշիկչի նստիք , ըսէք խօսիք զուարճանաք կեանքը  
 վայլէք ՌԱՄԵՆԱ՛ :  
 Ուշ մնացիր ամէնուն անցած կամուրջէն ան-  
 ցնելու , ատոր համար սիրտդ վշտաբեկ է ,  
 Հոգ չէ ուշը , ուշ դիր խօսքիս «Ուշ ըլլայ , անուշ ըլ-  
 լայ՝ ՌԵՖԵԿԱ՛Յ :  
 Էրիկ մը պիտի ունենաս ձեռքը բաց , պիտի խըմ-  
 ցընէ քեզ գիշերները մեմրիկ պօզա ,  
 Առաւօտուն սալէփ , ցերեկը շիրա . . . ուզէ՛ ինչ որ կ'ա-  
 խորժիս՝ ուտել , խմել , հագուել ՌՕԶԱ :

Զարի մը աչքը, չարի մը լեզուն դպած է քեզ,  
 չարերդ երթալու համար Զարխափանին ըրէ  
 ուխտ,  
 Զարըդ բարին պիտի դառնայ Աստուծով, պիտի բաց-  
 ուի բազդդ քիչ օրէն ՍԱՆԴՈՒԽԻՏ  
 Խենթ կ'ըլլաս կարգուելու համար... Չիզերդ  
 պրկուելէն կը բռնես սառա.  
 Մի ցանկար բնաւ դու այդ փորձանքին... Թէ չե՛ս  
 հաւատար հարցուր մայրիկիդ ՍՍՈՒՍ:  
 Սրտագին հրճուանքով սիրտդ պիտի կապես սրտի  
 մը անկեղծ՝ Թէպէտ քիչ մը ուշ,  
 Հաճելի օրեր ու քացրիկ ժամեր պիտի ունենաք եր-  
 կու սիրակցորդներդ՝ ՍԻՐԱՆՈՒՇ:  
 Զերեղ կամքը կը վերածէ ծովը ցամաքի ու կ'ընէ  
 ամուլ դաշտերը ջրաբբի.  
 Կամք ունեցիր ընկճելու սրտիդ խոյանքը զօրեղ՝ որ  
 զովանաս սփոփանքով ՍԻՐԱՐՓԻ:  
 Պէտք է սփռել ոտքերուդ տակ գունազեղ շուշան,  
 մեխակ, յասմիկ, վարդ,  
 Թ ագուհի մ'ես թարմատի. գեղ, հրապոյ՛ր անբաժան  
 են քեզմէ ՍԻՐՎԱՐԴ:  
 Աչքերդ խած, վարսերդ չէկ-սիրուն, իրան ու-  
 նիս թօմպուլիկ, ձեռքեր ոտքեր մինինիկ,  
 Կաշիդ համակ ձիւնաթոյր... որո՞ւ արգեօք կը վի-  
 ճակի անձդ ըղձալի ՍԱԹԵՆԻ՛կ:  
 Հաճելի հիւրեր պիտի ընդունիս, տունդ ու գուռդ  
 Թող մաքրուի ու սրբուի,  
 Անուշ, շաքար, բարեմաղթանք ու բանդանցի՞ն... Ի՞նչ  
 բան է սս ՍՐԲՈՒՀԻ:  
 Դուս պատուհան բռնկած կը գեղերի հէքն ան.  
 քուն, գու՞թ ունեցիր ողորմէ...

Անհայր անմայր այդ աղուն... Թէ չես ըլլար մայր ու  
 քոյր, եղի՛ր կիսը՝ ՍՈՂՈՎՄԷ:  
 Երեկդ պիտի ըլլայ գառնուկ մը խելօքիկ, իսկ  
 կեսուրդ գազան,  
 Մէկուն առջեւը խոտ դիր, իսկ միւսինը ոսկոր ՍԻՒ-  
 ԶԱՆ:  
 Երկրագնդիս ոչ մի կողմը՝ Արժանթին, Բէրու,  
 Քամչաթկա ու Բաթակօնա,  
 Զէ ծնած դեռ մայր մը քեզ նման... լիալուսինն ես  
 դուն ՍՕՆԱ:  
 Թող ըղխի սէրը սրտիդ խորէն ու խոխոջելով  
 գէպ յիս հոսի,  
 Որ ծարաւս հագեցնեմ սիրոյ ջրովդ անմահութեան  
 ՍՕՍԻ:  
 Զցաւ իս խնդրեմ... դու յարմար չես ամէն տունի,  
 կիսը եղիր Ֆէյլէսօֆի,  
 Եփել, թափել, կարկտե՛լ... տղեղ բան է արգարեւ,  
 գրէ՛ կարգա՛ անվերջ ՍՕՖԻ:  
 Հագածդ է շերամի հիւթ, իսկ կերածդ է կաթով  
 գաթա,  
 Առնելիք անձդ պիտի ըլլայ անսպառ ոսկիի հանք մը  
 ՍԷԴԱ:  
 Եկուր աննման աղջի՛կ, կերցնեմ քեզ պիստակա-  
 ւոր մեղրով հէլվա,  
 Որ գիրուկնաս ու կլօրուորիս... սիրոս քեզմով խայ-  
 տայ ՍԻՆՎԱ:  
 Կուռ-գեղանի աղջիկ մըն ես գարնանամուտ ծաղ-  
 կազարդ,  
 Կուռք մ'իրական՝ պաշտամուռքի առարկայ արձան  
 մըն ես ՍԻՐԱԶԱՐԿ:

Ուժգին փչող քամի մը կայծ մը ձգեց սրտիս մէջ՝  
 վառ հնոցէդ հուրարծարծ ,  
 Մարելու համար հրդեհուած այս սիրտը՝ կը բաւէ  
 շունչդ ՍԻՐԳՆՈՒՆԻՆ :  
 Շրթներդ կեռաս , աղօայներդ մարդարիտ , երես-  
 ներդ վարդ թուի ,  
 Իսկ ինքդ բարութեան ու առաքինութեան ախպար  
 մըն ես ՎԱՐԳՆՈՒՆԻՆ :  
 Թէպէտ քաղցր ու ախորժելի են՝ ելականուշ ,  
 բալանուշ ու վարդանուշ ,  
 Այլ սակայն բոլոր քաղցրաւենիներէն շատ աւելի  
 քաղցր ես ՎԱՐԳՆՈՒՆԻՆ :  
 Յաճախ կը տխրիս , դուն ուրեք կը ժպտիս...  
 Իսկ կ'երազես մերթ ,  
 Թէ իրականանան երազներդ երջանկութեան գազաթն  
 ես ՎԱՐԳՆՈՒՆԻՆ :  
 Կը կրկնես յաճախ թէ չեն գնահատեր արժա-  
 նիքդ , մի ի զուր հատցներ շունչ ,  
 Թէ եւ խաչաձեւեն ածեմն ու շածեմը , խաչն ու պսակը  
 պատի ընեն ներդաշնակ ՎԱՐԳՆՈՒՆԻՆ :  
 Թէ ծախու հանեն արժանիքդ ու տան արժէքէդ  
 վար գին ,  
 Չի սրտմտիս ու շտխրիս , մենք գիտենք թէ միլիար-  
 ներ կ'արժես ՎԱՐԳՆՈՒՆԻՆ :  
 Ամէնքը կերան յագեցան դու միայն ամուսնա-  
 կան սեղանէն չառիր բաժին ,  
 Դժբաղդ մի կարծես ինքզինքդ , անկաշկանդ կեանքն  
 է գովելի ՎԱՐԳՆՈՒՆԻՆ :  
 Առեւտրականի աչք շունչիս բնառ , կը փափաքիս  
 տունել Տօքթօր ,

Կարծում թէ ան պիտի կրնայ քեզ երկար կեանք  
 մը պարգեւելի ՎԻՔԹՕՐ :  
 Թուշիկդ է սեր ու մեղր , քիթիկդ արմաւ , աչ-  
 քերդ մէյմէկ նուշ ,  
 Նայուածքդ աղու , խօսուածքդ ազրու , իսկ ժպտող՝  
 ՎԵՀԱՆՈՒՆԻՆ :  
 Եթէ յաջողիս մ'ը օր նշանուիլ , պիտի վառեմ քեզ  
 համար ոսկինոց կերոն .  
 Խնդրելով Ամենափրկիչէն որ ամուր ըլլայ կապդ ու  
 չկտրի ՎԵՐՈՒՆ :  
 Տիտիկ չունիս տունիդ մէջ , կդ սիրես պտոյտը ու  
 կը շրջիս ասդին անդին ,  
 Յուսարով թէ դէմդ կ'ելլէ խտէալը ու կ'իրականայ  
 երազդ ՎԱՆՆՆՈՒՆ :  
 Պիտի խզես կապը նշանածիդ որ ազդուած պիտի  
 ուղէ առնել արտեմիք ,  
 Վերջ տայու դժբաղդ կեանքին ու յարատեւ տանջելու  
 սիրտդ ՎԱՐՍԵՆՈՒՆ :  
 Հարս պիտի երթաս Կովկաս , ուր պիտի կապես  
 քուրձէ գողնոց ու ձեռք առնես կախ իյիկ ,  
 Մանելու համար երեխայներուդ շոր էրկանդ կապա  
 ու քեզ գուլպայ ՎԱՍԻԼԻԿ :  
 Երազող մը պիտի ունենաս օր պիտի բաղձայ ու-  
 նենալ քեզ՝ տիրուհի ,  
 Մէկը որ պատրաստ է քեզ համար սրտին հետ կեանքն  
 ալ տալու ՏԻՐՈՒՆԻՆ :  
 Թոյլ տուր օրիւրդ , որ ըլլամ քեզ ուսուցիչ ու  
 դուն ինծի սանուհի ,  
 Աւանդելու կեանքի դասերը՝ որուն մէջ շատ համբակ  
 ես ՏԻՐՈՒՆԻՆ :

Աղջիկ մը եթէ ձգես իր կամքին՝ կ'ըսեն թէ  
 կ'առնէ գնչու նուագածու,  
 Խորհուրդ հարցուր քեզմէ մեծին որ չառնես զԸ-  
 խուղ փորձանք ՓԱՅԼԱՄՈՒՒՅ՝  
 Կը ճուռողես օրն ի բուն թռչնոց նման գեղգե-  
 ղանք դայլայլիկ,  
 Քար սրտերը սակայն արձագանգ չեն տար երգերուդ  
 ՓԱՅԼԻ՛Կ:  
 Մայիսեան գունագեղ վարդին հետ սիրուլտող  
 թռչնիկն ես պլպուլ,  
 Մայիսէն զուարթ ու վարդէն գեղեցիկ պիտի ըլլայ  
 սիրակցորդդ ՓՈՒՓՈՒԼ:  
 Օրհասական ճգնաժամի նօպաներուս քեզմով պիտի  
 զառանցեմ,  
 Միշտ հաւատալով թէ կայ արահետ մը սրաէ ի սիրտ  
 ՓԱՌԱՆՁԵՄ:  
 Կոյս մնացած է սփրտդ, որով եթէ կարգուիս  
 պիտի ըլլաս էրկան ուշուդ.  
 Չպիտի հանդիպիս էրկան մը սակայն որ կարող ըլլայ  
 գնահատել քեզ ՓԵՐՈՒՅ:  
 Բացառութեանց բացառութիւնն ըլլալով իսկա-  
 պէս աղջիկ մըն ես արտակեցրոն,  
 Սէրը քնաւ բոյն չէ դրած սրտիդ մէջ, կը ջանաս սա-  
 կայն թովել բոլոր տղամարդիկը՝ ՓԵՓՔՈՒՆ:  
 Հեշտ չէ մնալ անտարբեր, պէտք է սիրել, սիր-  
 ցնել գիտնալ, այլապէս չկայ հնար,  
 Երբ չես ուզեր տունը մնալ՝ պայաթնալ, փառնալ,  
 ըլլալ սերմնցու... ԲՆԱՐ:  
 Նախ պիտի նշանուիս տղու մը յեղյեղուկ, որուն  
 աչքը միշտ ալ ասդին անդին է.

Կապդ շուտով պիտի խզես ու նոյն յետայն պիտի ընտ-  
 րես արժանաւորը՝ ԲՐԻՍՏԻՆԷ՛:  
 Մե՞ղը քսուած է երեսդ արդեօք որ ճանճի նման  
 կը պաշարեն քեզ տղայք ամեն,  
 Կը վիճին ու կը կոուրտին իւրաքանչիւրն ունենալու  
 քեզ՝ իրեն համար ՅԻԼՕՄԷ՛ն:  
 Թորիկ ձուկն ես գիրուկ աղուոր, իրաւցնէ ամէն  
 կողմդ է թումպուլ կլօր,  
 Բեզ առնողին պիտի զարնէ վիճակահանութեան առա-  
 ջին պարգեւը ՅԻԼՕՐ  
 Սիրտդ անարատ՝ իր սրտին հետ խմորողը արդեօք  
 ո՞ր գերերջանիկ որդին է,  
 Հազար երնէկ անոր որ պիտի ժառանգէ քեզ նման  
 դանձ մը ՅՕՐԹԻՆԷ՛:



ՍՊԱՍՈՒՀԻՆ.— Աչքերդ լոյս սիկի՛ն, նուերս կ'ուզեմ:  
 ՏԻԿԻՆԸ.— Եթէ նամակի՛ն տերը անկուսի մը չէ,  
 նուերդ կ'առնես:

# ԲԱՂԴԱՅՄԱՅՈՒԹԻՒՆ (\*)

**ՆԱԽԱԳԻՏԵԼԻՔ.** Գիտութիւնը կ'ընդունի թէ ինքնաթելագրութիւնը գլխաւոր և առաջին ազդակն է յաջողութեան. աներկբայելի ճշմարտութիւն մըն է այն զորս կը հաստատուի փորձով՝ կեանքի զանազան



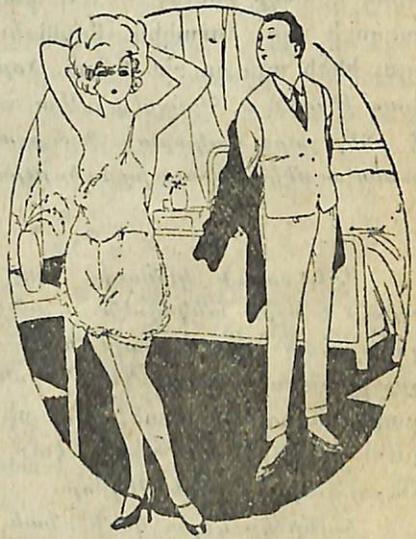
ընթացքին. այսպէս, երբ մէկը ուզէ յաջողիլ ու և է բանի մը մէջ ու առանց երկմտելու կառչի իր այդ զազափարին՝ իրօք կը յաջողի ան, միայն թէ ենթական իր բաղձանքին իրագործման համար պէտք է ունենայ զօրաւոր կամք և անայլայլ հաւատք:

**ՀԱՒԱՏՈՎ ԽՆԴՐԵՑԻՔ** ԵՒ **ՏԱՅԻ ՉԵՉ** (Սուեհարան): Պէտք է խնդրել բոլոր հոգևով և կատարեալ հուատքով. բաղձանքը որ մարդոց հոգիին մաս կը կազմէ պէտք է կամքին հետ շաղախուած ըլլայ. եթէ կամքը թուլանայ, բաղձանքը բնականօրէն անհետեւանք կը մնայ ու մեր խնդրուածքը բնաւ չկատարուիր:

Կը սխալիք պարտն, ես ձեր փնտռածներէն չեմ. հետ շաղախուած ըլլայ. եթէ կամքը թուլանայ, բաղձանքը բնականօրէն անհետեւանք կը մնայ ու մեր խնդրուածքը բնաւ չկատարուիր:

(\*) Հաւատարմութիւնը միայն կ'օգտուի:

**ԿՐՕՆՔ ԵՒ ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ:** Նախամարդիկ կարծուածին չափ դիւրահաւան չեն եղած. անոնք կրօնքները սուեկի մը պէս բուսած չգտան: անոնք հազարաւոր դարեր առաջ գերագոյն էակի մը գոյութիւնը հաստատեցին իրենց առօրեայ կեանքի ընթացքին երեւան եկող զանազան փուլերուն մէջ: Կրօնքներու հիմը կը կազմեն երրորդութիւն մը՝ ՀԱՒԱՏՔ, ՅՈՅՍ, ՍԷՐ. հաւատքը աներկմտութիւնն է. յոյսը կամքին անյողողութիւնը, իսկ սէրը՝ անկեղծութիւնը, սրտի բարութիւնն ու մաքրութիւնը:



Արդ, երբ գիտութիւնը յաջողութեան պայման կ'ընդունի ինքնաթելագրութիւնը, ուրեմն ուղիղ է գծուած ճանապարհը՝ հաշտ ըլլալով կրօնքը գիտութեան հետ:

— Եսգեցայի չեմ, ինձի աղէկ կը մայի՞ս Տիկի՛ն:

Օ՛ն, կատարեալ հաւատքով, յոյսով ու սիրով խնդրենք մեր բաղձանքը ոչ միայն աշխարհի այլ և տիեզերքի ու բնութեան տէրը եղող գերագոյն էակէն և անկասած պիտի կատարուի:

\* \* \*

### ԳՆՐՄԱՆՆԵՐ ԳՈՐԾԻ ՅԱԶՈՂՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Անցէք մզկիթի կամ եկեղեցւոյ մը շրջափակէն՝ ուր կը գտնուի՝ ծորակաւոր աղբիւր մը, բացէք գոց եղող ծորակը ըսելով՝ — Ո՛վ բարի Աստուած, բաղքս բացուի այս ծորակին նման եւ յաջողութիւնը հոսի գայ ինձի այս ջուրին նման. ծորակը առանց գոցելու բաց թողէք եւ հեռացէք: Այս գործողութիւնը պէտք է ընել շարունակաբար երեք առաւօտ՝ առանց նախադէս մէկուն հետ խօսած ըլլալու:

\* \* \*

Առաւօտուն կանուխ երբ արշալոյսը կը ծագի պէտք է ելլել անկողնէն ու անցնիլ հայելիին դէմ, — լուացուած ըլլալը պայման է — ու երկու ձեռքերով շոյել զլուխն ու երեսները՝ ըսելով — Ո՛վ օրհնեալ եւ բաբեբանեալ Աստուած, տ՛ւր սիրունութիւն դեմքիս որ յաջողիմ գործերուս մէջ: Պէտք է այս գործողութիւնը շարունակել քսանեւեկ օր:

Նոյնը կը կիրարկուի նաև սիրոյ յաջողութեան համար. այդ պարագային պէտք է ըսել՝ տ՛ւր սիրունութիւն դեմքիս որ սիրուիմ (այս անուն) կնոջմէն կամ աղջիկէն: Առաւելապէս կը պատշաճի այս միջոցը սէրերնին պաղած ամուսիններու:

\* \* \*

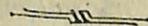
Առէք ծովէն մէկ կամ կէս կալօն ջուր, ըսելով — Ո՛վ ծովի ու ցամաքի բարի Աստուած, ինչպէս այս ծովը կ'ալեկոծի, այնպէս ալ թող ալեկոծին բարի գործերս եւ ջուրի պէս առասանան յաջողորթիւններս:

Շիշով առնուած այդ ջուրը պէտք է տանիլ տուն կամ պանդոկ, հոն ուր կը բնակի ենթական. շարունակաբար եօթը առաւօտ կանուխ փողոցի դրան սեմին վրայէն պէտք է մաս առ մաս այդ ջուրէն փողոց թափել՝ կրկնելով վերոյիշեալ բաղձանքի բանաձեւը:

Նոյնը կարելի է կիրարկել նաև սիրոյ յաջողութեան համար. այդ պարագային աղօթքի բանաձեւը պէտք է ըլլայ հետեւեալը — Ինչպէս այս ծովը կ'ալեկոծի, այնպէս ալ (այս անուն) կնոջ կամ աղջկան սիրքը ալեկոծի իմ վրայ ու բաղձայ գիս ունենայ:

\* \* \*

Երբ գործի մասին մէկէ մը ակնկալութիւն մը ունիք, գնեցէք փոքր շիշով մը քիչ մը խայծղան (գաքրան). երեք առաւօտ մէյմէկ քիչ բանկցուցէք լուցքով մը՝ ըսելով — Ինչպէս այս խայծղանը կը բռնկի, այնպէս ալ թող բռնկի (այս անուն անձին) սիրքը իմ վրայ ու կատարէ խնդիրքս: Նոյնը կը կիրարկուի սիրոյ մասին:



### ԳՆՐՄԱՆՆԵՐ ՍԵՐՈՅ ՅԱԶՈՂՈՒԹԵԱՆ

Առէք Ծաղկազարդի կիրակիին օրհնուած ձիթեանի չոր ոստ մը, որ ունենայ եօթը տերեւ. եօթը օր շարունակաբար մէյմէկ տերեւ բռնկցուցէք կրակի մէջ՝ ըսելով — Ովսաննա Տէր ի բարձունս, ինչպէս կը բռնկի այս ոսքը կրակին մէջ, այնպէս ալ թող բռնկի (այսինչ անուն) աղջիկը կամ կինը՝ իմ վրայ, ու բաղձայ գիս ունենայ:

Կը կիրարկուի նաև կնոջ կողմէ առ այրն: Նաև այն պարագային երբ երկու ամուսիններ գժտած են և սէրերնին պաղած:

\* \* \*

Գնեցէք եկեղեցւոյ բանկաւէն զոյգ մը մում և պլորելով մէկգժէկու հետ, վառեցէք Ամենաիրկիչի պատկերին առջև՝ շարաթը հեղ մը՝ երեք անգամ, ու Խնդրակատար Տիրամայրը պիտի կատարէ ձեր խրնդրուածքը: Ենթական այր ըլլայ թէ կին մոմը պէտք է անձամբ վառէ և անձամբ ընէ իր ազերսը:

\* \* \*

Մէկ օրուան մէջ առէք շիշի մը մէջ ևօթը այագմախ ջուր և առանց մէկէ մը նշմարուելու երեք առաւօտ կանուխ սրսկեցէք այգ ջուրէն մէկմէկ քիչ ձեր քսոցձացած անձին կամ կնոջ բնակած տան սեմին վրայ՝ ըսելով — Ինչպէս այս ջուրը դուռդ եկաւ, այնպէս ալ դուն (այսինչ անուն) իմ դուռս գաս՝ զիս ինդրելու նամար: Առանց ենթական անձամբ բնելու սոյն գործողութիւնը, կրնայ երկրորդ անձ մըն ալ ընել՝ ենթակային անունը տալու պայմանով:

### ԳՈՒՇԱԿՈՒԹԵԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԸ

Բաղդանձայութեան հետ կապ ունի ընդհանրապէս գուշակութիւնը: Գուշակութիւն կ'ըլլայ խաղի թուղթով. սա մասնաւոր արհեստ մըն է որ պէտք է լաւ ուսումնասիրել. թէպէտև խաղի թուղթով գուշա-

կողներ շատ կան — ընդհանրապէս կիներու մէջ — բայց քիչեր են որ կը գուշակեն ճշգրիտ և անվրիպելիօրէն:

Գուշակներ կան որոնք ջուրի մէջ կը նային, հաւաստողներ կան թէ զարմանալի արդիւնքներ տեսած են այդ կիրարկումով:

Վերջին տարիներս ընդհանրացած է սուրճի գաւաթով գուշակութիւնը, և այնչափ յատաջացած է այս գրութիւնը որ գէթ Պոլսոյ մէջ տասը տունին ութը իր մէջ գուշակ մը ունի. ծայրայեղութեան գացած ծիծաղելիութիւն մը, որ այլեւս խաղալիկ եղած է: Սուրճի գաւաթով գուշակութիւնը կրնայ իրական ըլլալ մէկ պայմանով:

Սուրճը խմելէն անմիջապէս վերջ պէտք է գաւաթը դարձնել՝ մրուրը բոլորովին չսպառած. պէտք է թողուլ մինչև որ գաւաթը պաղի. լաւ մը պաղելէն վերջ նայողը գաւաթը կը վերցնէ և առանց ո և է մտազբաղութեան մտովի Յանուն Հօր մը ըսելէ յետոյ երեք վայրկեանի չափ լաւ տրամագրութիւնով աչքը կը մագնիսացնէ դէպ ի գաւաթին յատակը և սուրճի մրուրին ստացած նկարէն կը հանէ տրամաբանական իմաստ, ու կուտայ բացատրութիւններ՝ զուտ հոգեկան ներշնչումով:

Գուշակ մը պէտք է ունենայ հոգեկան բարձրութիւն, զօրաւոր կամք, ազնիւ նկարագիր և բարի տրամագրութիւն. գուշակութեան հիմը կը կազմէ հոգիի ներշնչումը որ կը բղխի էպէս գուշակին հոգեկան զգացողութենէն և սեւեռեալ գաղափարէն՝ դէպ ի թափանցում ապագայի իրագործութեան: Հոգին աւելի հեշտօրէն կը գուշակէ անցեալը քան

կնճոռտ ապագան՝ որ բարդ է կեանքի զանազան ազ-  
գակներու բերումով :



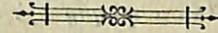
### ԱՆԿՈՒՏԻՒՆ ՆՈՐԵՂՈՒԿ ԱՌԱՃՆԵՐԸ

- \*\* Մշիւնին վրայ չհօխեր, գոմեան եղջիւրներով կը  
կըլտէ :
- \*\* Երբ ներկայ եմ կ'ըսէ հա՛, չե՛. իսկ երբ հեռանամ  
անվերջ կը հաչէ .
- \*\* Ապառաժեան ջուր յուսա՛, ագահեան՝ նպաստ :
- \*\* Մարդու կ'ըսպասեիրք փայտահաս ելաւ դեմերնիս
- \*\* Մարդ-եքեր երբ աւելնան ետերուն գինը կը կոտրի :

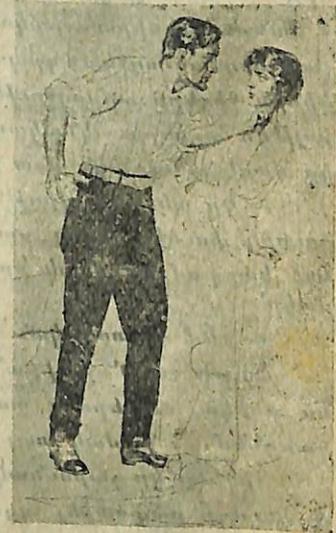


Մարտն Լիմսեր իր առեւանդած կինը՝ կրկին առե-  
ւանգելով կը չուէ դեպի . . . անդիի աշխարհը :

### ՍԻՐԱՅԱՐԱԿԱՆ ՆԱՄԱԿԸ . . .



Ոնտիբրիոս աղան վաթսուներ անցուցած : իսկ անոր  
արժանաւոր կէտը՝ Վերժին հանրմը իր ծննդեան յիս-  
նամեակը շատոնց տօնած էր : Շաա փայլուն ան-  
ցած էր իրենց երիտասար-  
դութեան օրերը . անոնք  
սէրը ըմբոշխնած էին լի-  
ուլի . լուսնի լոյսով ճաշա-  
կած էին սերն ու մեղրը  
ու հիմայ այլ եւս կարգը  
եկած էր մարտդութեան ,  
անոնք իրենց այս յառա-  
ջացած տարիքին մէջ պա-  
հած էին դեռ անխառն սէր  
մը իրարու հանդէպ ու կը  
գուրգուրային միկզմէկու  
վրայ՝ ինչպէս մայր մը իր  
կաթնկեր տղուն ու տղան  
իր մօրը՝ փոխադարձաբար .  
անոնք կը նմանէին ան-  
թեղուած կրակի մը , որ  
թէևս այլ եւս կորսնցուցած  
իր բարկ ու ճարճատուն  
հանգումանքը և սակայն  
ունելիի մը ծայրը կարող էր  
երեւան բերել ցան ու  
ցիբ կայծեր :



ԱՄՈՒՍԻՆԸ — Ըստ նա.  
յիմ ի՛նչ գործ ունէիր դուն  
բանեկաւի քան մէջ .

Ունէին չափահասութեան չրջա՛նք մտած դեռատի

աղջիկ մը, զորս անոնք փորձառաբար — փորձած իրենց վրայ — որոշած էին խիտ հակակշիռի մը տակ առնել աղջկան բարոյականը. առանց իրենցմէ մէկուն ընկերակցութեան փողոց չէին հաներ, ու չէին ձգեր նոյն իսկ տեսնուիլ տարեկից ընկերուհիներու հետ՝ ուր մնաց տղամարդու հետ:

Օր մը սակայն մայրը պատահաբար կամ դիտումով կը խուզարկէ աղջկան գրպանը՝ գաղտնապէս, երբ ան դեռ կը քնանար: Ո՛վ զարմանք, նամակ մը և մանաւանդ սիրահարական նամակ մը՝ զոր իրենց այնչափ սեղմած աղջկան գրպանին խորը պահուածէր: Տիկինին ջիզերը ամբողջութեամբ թունդ ելած ու զայրոյթէն աչքերը ակնակապիճներէն դուրս պոսթկած կը վազէ ամուսնոյն մօտ ու բարկածայթ կը պօռայ.

— Կը տեսնե՞ս վրոթկածը՝... իշթէ խաչը ասանկ սուսիկ փուսիկ եղող սուրբերուն նեպէն կ'ելլէ... նա՛ կարգամ տէ մտիկ ըրէ, ու կ'սկսի կարգալ նամակը՝

— Քիմ պատուական հրեշտակս...

Հայրը — Ի՛նչ, իրա՞ւ... հրեշտակը՝ մի՛, հիմայ ես անիկայ ոտքերուս տակը առնելէն հրէշի մը կը զառցնեմ... նամակ տալ առնել հէ՞...

Տիկինը կը շարունակէ իր ընթերցումը «Գրչով չէ կարելի բացատրել զգացած ուրախութիւնս՝ երբ քու լուսնային դէմքդ վայելելու երջանկութիւնը կ'ունենամ»...

ԱՂՋԿԱՆ ՀԱՅՐԸ — Վա՛յ անամօթ... կերած խալթերնին նայէ, երկուքնին ալ բզիկ բզիկ ընկնու կուգայ: Տիկինը կը շարունակէ նամակին ընթերցումը. «Բոլոր հոգուովս կատեմ այն ծերունիները՝ որոնք արգելք կը հանդիսանան մեր միացումի»...

— Ի՛նչ ըսի՛ր, ի՛նչ ըսիր...

Թայց ձգէ որ շարունակեմ կարգալս կը յարէ Տիկինը՝ ընդմիջելով ամուսինը.

— Սա պիտի ըսէի որ կ'աւելցնէ մարդը, ատանկ բաներ գրող ձեռքը մինչեւ անգամ կրնայ մարդասպանութիւն ալ գործել, հապա եթէ...

— Հոս նայէ՛, հոս նայէ՛, կը գոչէ կինը, նամակին գլուխը ուշադրութիւն բրած չէի, նայէ՛, թուականը նայէ՛... 10 Մայիս 1885...

— Տեսնեմ, վայ թշուառական... աս իմ քեզի համար գրած նամակս է կնի՛կ. ուրկէ՞ ուր մէջտեղ ելեր է...

Աղջիկը որ քովի սենեակին մէջ պառկած ըլլալով արթնցած էր՝ ծնողաց հանած վրվուկէն, ականջ դրած ու խնդրոյն իրազեկ եղած՝ այդ պահուն կը միջամտէ յանկարծ սեմին վրայ երեւնալով.

— Հայրի՛կ, մամախս համար գրած այդ նամակդ իրիկունը գտայ թուղթերուն մէջ, բայց ժամանակ չեղաւ որ ըսէի... ան ի՛նչ աղուոր նամակներ կը գրեա եզեր երիտասարդութեանդ հայրի՛կ...

Պապանձումն Զաքարիաի:



— Կը ճանի՞ք բսել բե... դեղձին քաւր քանիլ կուսան:

## ԱՄԻՐԱՅԻՆ ԿՆԻԿԸ

Ակնցի հինաուսուրց ամիրաներէն մին կ'որոշէ իր ընտանիքը Ակնէն Պոլիս բերել ու կը գրէ իր տիկնոջ ճամբայ ելլել Ակնէն՝ իր հաւատարիմ սպասաւորին Մինաս աղբօր ուղեկցութիւնով:

Այդ թուականներուն զեռ շոգենաւերը ընդհանրացած չէին և Սեւ Ծովի փոթորիկոյ լլիքներուն շէր վստահաւեր առագաստանաւով ճամբորդութիւն մը հետեւաբար առաջնութիւն կը տրուէր ցամաքի ճամբորդութեան: Ամիրան մասնաւորապէս յանձնարարած էր ցամաքի ճամբով գալ՝ որչափ ալ բազմածախս ըլլար ան:

Մէկ ամիսէն աւելի տեւող ցամաքային տափանելի ճամբորդութիւնով մը վերջապէս ամիրային տիկիննն ու անոր ընկերացող Մինաս աղբարը կը հասնին Սկիւտար և նաւակ մը բռնելով կ'ուղղուին դէպի Ստամպոլի կողմը:

Այդ երանալի օրերուն ոչ գոյութիւն ունէին Շիրքէթի ու Սէյրը Սէֆայինի շոգենաւերը Վոսփորի ու Մարմարաի ջուրերուն մէջ. ոչ Ոսկեղջիւրի շոգենաւերը և ոչ ալ առեւտրական նաւեր Պոլսոյ ջուրերուն մէջ. անոնց տեղ կային խիտ առ խիտ մեծ ու փոքր առագաստանաւեր ու առագաստաւոր մալուևաներ՝ որոնք ջուրին մակերեսը ծածկած կ'ըլլային՝ հեռուէն դիտողի մը անտառի մը պատրանքը տալու աստիճան:

Ամիրային կնոջ նաւակը երբ կը հասնի Գըզ Գուլէի առջև՝ տիկինը հետաքրքրուած կ'սկսի հարցաքննել Մինաս աղբարը.

— Մինա՛ս, սա երուրցած բարսըլսը (բարտի ծառեր) մեր ամիրայինն է...: մէջը տօնծի (տանձ) ու խնձորի ծառ ալ կայ...:

Գաւառի մը հեռաւոր մէկ անկիւնը բուսած ու ծովի վրայ դադափար չունեցած այս միամիտ կինը որ այն առննի ամենազօր ամիրաներէն միոյն կնիկն էր, առագաստանաւերու ու մալուևաներու կայմերը իրենց տերեւներէն մերկացած բարտի ծառեր կարծած էր, միեւնոյն ժամանակ պարզամտութիւնը ունեցած էր հետեւցնելու թէ անոնք պէտք էին անպատճառ ամիրային սեփնականութիւնն ըլլալ... ըստ իր խելապատակին պէտք էր նաև տանձներնրու և խընձորենիներու անհրաժեշտ գոյութիւնը՝ ամիրայապատկան... այդ բարտըլսին մէջ:

Կը թուի թէ ամիրային կնիկը Ակնայ Ապուլէիսի պարտէզները կարծած էր:



— Մինչեւ սուղեգներու ծայրը աղօթիկ եմ.

# ՃԱՅԵԿԱՆ ԴՐՈՒԱԳ ՄԸ ԵՐԿԱՆԵԱՆ ԱՄԻՐԱԿ ԿԵԱՆՔԷՆ



1820 Մարտի 2ին արքունի հրամանով Տիւզեան գերդաստանի բոլոր գոյքերը ի վաճառ կը հանուին. հոն ի մէջ այլոց կային եկեղեցական զգեստներ և անօթներ. երբ կարգը կուգայ համակ ոսկի եղող եկեղեցական սկիհի մը վաճառումին, ներկայ եղող հայ ամիրաներ կ'ուզեն իրենք գնել այդ սրբազան անօթը՝ որպէս զի օտարահաւատի մը չվիճակի ան: Ներկայներու շարքին կը գտնուէր նաև մեծ-եպարքոս Հալէթ էֆէնտի սեղանաւոր մեծահարուստ Իսխէլ հրէան: Սա փոխանակ եկեղեցական անօթի մը համար անտարբեր մնալու, կ'սկսի սկիհին գինը տարապայման աւելցնել. այնպէս որ սրբազան անօթը կը բարձրանայ իր բուն արժէքէն տասը պատիկ աւելին: Ներկայներէն Յովհաննէս Ամիրա Երկանեան զիտել կուտայ հրէա սեղանաւորին թէ զինքը բնաւ չհաճազըրգող հայ եկեղեցական անօթի մը համար ի՞նչ պատճառ կայ այդչափ ճիգ թափել:

Հրէան կը պատասխանէ թէ պէտք ունի անոր ու կաւելցնէ թէ միտք ունի զայն ընել իրեն համար մասնաւոր ԹիւթիթիՐՏԱՆ մը:

Հազիւ թէ քիւբիւրսան բառը արտասանած էր, յանկարծ Երկանեան կը խոյանայ հրէային վրայ ու կ'իջեցնէ անոր երեսին շտապուհ ապտակ մը՝ վերածելով դէմքը կարմիր բանջարի գոյնին: Հրէա սեղանաւորը որ իրեն կռնակ ունէր մեծ-եպարքոսը,

քնականաբար անպատիժ չպիտի թողէր Երկանեան ամիրան: Իսխէլ մոլեռանդ հակաքրիստոնեայ ու հաշահալամ հրէա մը, առիթը չէր փախցնէր հարուածելու հայ ամիրաներէն անոնց՝ որոնց կարող էր ոյժը հասցնել. բոլոր հայ ամիրաները զիտէին այդ ու սուկումով համակուեցան ապտակի միջադէպին ստա ալիք ծանր հետեւանքին պատճառով. այլեւս ամէն ոք համոզուած էր թէ Երկանեան մահուամբ պիտի քաւէր իր յանդիմութիւնը:

Քսանեւչորս ժամ չանցած Յովհաննէս ամիրա Երկանեան Եէնիչէրի ազատին հրամանաւ կը բանտարկուի:

Երկանեան բանտին մէջ էր երբ ծագեցաւ Յունական ապստամբութիւնը, սա եղաւ գլխաւոր պատճառ մը՝ յազուրդ տուող Իսխէլ հրէային մոլեռանդութեան: Յոյն սեղանաւորներէ շատեր անոր շարախօսութիւնով մահուամբ պատժուեցան. անմասն չմնացին նաև հայ մեծամեծներ ալ, որոնք անիրաւի բանտարկուեցան ու խոչտանդուեցան ազգեցիկ այս հրէա սեղանաւորին ատելալատ վրէժխնդրութեան պատճառով:

Նոյն տարին 1821 Ապրիլ 29 Իսխէլ հրէային շարախօսութեամբն ու զրգարութեամբը՝ կախազան բարձրաբաւ Վալիտէ Խանի առջև երիտասարդ հայ ամիրաներէն հմուտ տաճկաբան Չէրագեան Գասպար ամիրան: Երկանեան բանտին մէջ լսելով հրէա սեղանաւորին գործած եպերելի այս արարքները՝ ինքզինքը կ'ուտէր՝ ակոյաները կճրտեցնելով. ամբողջ գիւրներ անքուն կը մնար ու կը չարչարէր անընդհատ իր միտքը՝ գտնելու համար ելքի հնար մը.

օր մըն ալ յանկարծ լուր բերին իրեն թէ մահը կը վըճուուէր՝ ուրկէ փրկուելու համար կար միայն միջոց մը... երկար խորհեցաւ անցընելու համար այդ բաժակը ու ճարահատ վճռեց վերջապէս գործադրել զայն։ Երկանեան հաւատափոխ եղաւ միտքը գնելով առիթը ներկայանալուն պէս արժանի պատիժը տալ իր հակառակորդին որ բռնապատել տուաւ իրեն այնչափ գուրգուրացած հաւատքը ուրանալուն։

Երկանեան Յովհաննէս ամիրան բանտէն կ'ելլէ իսլամական նոր անունով ու շնորհներու կ'արժանանայ. կ'անցնին օրեր ու ամիսներ, ան հետզհետէ կը հասնի նորանոր պատիւներու. սիրելին կ'ըլլայ թուրք աւագանիներուն ու կը վարէ պետական պաշտօններ։

1822ի ամառը ան այլ եւս ժամը հասած նկատելով գրի կ'առնէ ամբաստանագիր մը և իր հաւաքած բոլոր ջախջախիչ ապացոյցները թուելով կը մատուցանէ սեղդակի Սուլթանին. ամբաստանութեան հիմը կը կազմէր սա թէ՛ սեղանաւոր Իսխէլ միացած մեծ-եւ պարքոս Հալէթ էֆէնտիի հեա՝ կը կողոպտէին պետական գանձը։ Սուլթան Մահմուտ սաստիկ զայրացած անմիջապէս ձերբակալ կ'ընէ Հալէթն ու Իսխէլը. Հալէթի տեղ եպարքոս կը կարգէ Տէլի Ապտուլ-լահ փաշան, իսկ Հալէթը կ'աքսորէ Գոնեա ու հոն գլխատել կուտայ. Իսխէլ հրէան ալ կ'աքսորուի Թէքէ ուր ան ալ կը գլխատուի ու գլուխը որդնտած վիճակի մէջ կը բերուի Պոլիս։

Ահա այսպէս Երկանեան ամիրան կը լուծէ իր վրէժը՝ զարնելով մէկ քարով երկու թուշուն։ Ան՝ հայ եկեղեցական սրբութիւնն անարգող, հայ կրօնական զգացումներ վիրաւորող, իր չարախօսութիւններովն ու յայտնի գրպտրտութիւններովը հոգիներ վառող

հրէա ազգին անարժան այս ապիրատը, որ իր ալ սիրտը խորապէս խոցած էր՝ յանձնած եղաւ արդարութեան տրուելու համար իր արժանի պատիժը՝ որ մահը միայն կրնար ըլլալ։ Ըստ Մովսիսական օրէնքի մահուան պատճառ եղող մը պէտք էր մահուամբ պատժուէր. իսկ պետական օրէնքը կը տրամադրէր պետական գանձը կողոպտողը պատժել մահուամբ։

Երկանեան նախանձախնդիր իր զարաւոր կրօնքին, թոյլ չտուաւ հայնոցելու իր հաւատքին մաս կազմող սրբութեան անօթին. իսկ իբր նախանձախնդիր մը իր պաշտօնին ու պարտականութեան, թոյլ չտուաւ նաեւ երկար առեւն կողոպտելու պետական գրամը ու իբր պետութեան հաւատարիմ պաշտօնեայ կատարեց իր պարտքը արժանապէս... յաղուրդ տալով միեւնոյն առեւն իր ալ ամիրայական վրէժխնդրութեան։



ՌԱՆՏԷՎՈՒԻ ՏԱՆ ՎԱՐԻՉՐ — Տիկի՛ն, տունը կոխեցի՛ն.  
— Ա՛հ... երբ բռնուղու ըլլամ ի՛նչ պատասխան պիտի տամ երկանս.



## Մ Ա Հ Ա Ձ Դ

Այրի Տիկին Գեու-Փիւսկիւեան, Տէր եւ Տիկին Գեուպարպեան եւ գաւազուճ, Տիար Փիւսկիւեան, Տիար Գեուպարպեան եւ Եղբարք, Պեճպարա, Ալայեմնի, Ծովիկեան, Թուճուզեան, Ինչպէս նաեւ Սուլթանեան, Խալիֆեան, Սօֆիանեան, Զեյպեկեան եւ Յեսարզեան ընտանիքները դառն ցաւով կը ծանուցանեն անակնկալ մահը

### ՏԻԱՐ ԳԵՍ - ՓԻՒՍԿԻՒԼԵԱՆԻ

որ տեղի ունեցաւ յետ սակաւօրեայ ցածանկի հիւանդութեան :

Յուղարկաւորութեան ժամուրդ արարողութիւնը պիտի կատարուի . . . ԻՆՍՏԻՏՍՍՍԻ մէջ աւր արդէն փոխադրուած է հանգուցելոյն մամիկնր եւ անժի պիտի ամփոփուի ՄԱՐՄԱՐԱԻ կոնակազարդ եւ ալեծուփ դամբարանը :

Ա.Ղ.ՕԹ.ՆՏԷՔ ԻՐՆԵ ԷՍՄՈՐ

## ԱՅԺՄԷԱԿԱՆ

### « ԷՖԷՆՏԻՆ ԵՒ « ՄԻՒՍԻՆ »



1925 տարուոյ վերջին քառորդը Թուրքիոյ համար աննախընթաց յեղաշրջումի թուական մը եղաւ . նոյն տարուոյ Հոկտ. 29ին որ տարեդարձն էր Թուրք Հանրապետութեան հռչակման՝ Պոլսոյ մէջ բոլոր Գեուքը գլուխներէն վար առնուեցան : Պետական հրամանաւ պարտաւորիչ դարձաւ Եւրոպական տարազը՝ նշան արդիականացման եւ քաղաքակրթութեան : Այս յեղաշրջումը որ իմաստուն կարգադրութեան մը արդիւնք է եւ իսկապէս ծափահարելի, նիւթ կը մատակորարէ կարգ մը շահեկան խորհրդածութիւններու :

Ընդհանրապէս ֆրանսախօս երկիրներու մէջ «Մէսիէօ», անգլիախօս երկիրներու մէջ «Մըսթըր», սլաւազգերու մէջ «Կոսպօթին», «Հելլէններու եւ Յոյներու մէջ «Քիրիէ», Հայերու մէջ երբեմն «Պարոն» ու երբեմն «Տէր» կամ «Տիար» կը յորջորջուին այդ մարդիկ . ի՛նչ աստիճանի եւ դիրքի ալ պատկանին անոնք . Թուրքիոյ մէջ այդպէս չէ սակայն . «Էֆէնտի» կոչուելու իրաւունք ունին միայն անոնք որոնք Թուրքերէն գիրն ու գրական լեզուն իւրացուցած են :

Անուս մարդոց պէտք չէ «Էֆէնտի» ըսել, այլ պէտք է ըսել «Աղա» . թէպէտեւ Պարսկաստանի մէջ ասոր նախադասն է . «Աղա» կ'ընեն միայն բարձրաստիճաններուն եւ գիրքի տէր եղողներուն, ինչպէս որ Հայոց մէջ ալ յաճախ գործածուած «Պարոն»ը ֆրանսայի մէջ

Անկուտիկն գուարձարի Տարեգիրք

բարձր տիտղոս մըն է և որ չկրնար տրուել հասարակ մտրոցոյ :

«Էֆէնտի» բառին առաջին գիրն է «էլիֆ», իսկ վերջին գիրն է «եէ», ինչպէս են թուրքերէն «էլիֆպէ»ի առաջին և վերջին գիրերը. արդ, գրեցէք «էլիֆ» մը ու անոր քովը մէկ սանթիմէթը բաց թողելով գրեցէք նաև «եէ» մը. յետոյ այդ երկու գիրերու միջև բաց մնացած տեղոյն մէջ գրեցէք» «ֆէնտ» բառը ու պիտի կարդաք այն ատեն «Էֆէնտի» բառին ամբողջութիւնը : Անոր նշանակութիւնն է՝ «էլիֆսէն եէ գաւար ֆէնտի օլան էֆէնտի սիր» :

Թուրքիոյ մէջ եւրոպական գլխարկի գործածութիւնը ցարդ ոչ-խալամներու յատուկ էր և հետեւաբար այս վերջինները հաւասարապէս «Միւսու» կը կոչէինք. իսկ «Էֆէնտի» բսելով կը պատուէինք անոնք միայն որոնք Ֆես կը կրէին. փոքր իշատէ լաւ հագուած ըլլալը պայման է, ինչ որ կը նշանակէ թէ գիրքն ալ նկատի կ'առնուի, չէ՞ որ հեզնած կ'ըլլայինք երբ անուս գործաւորի մը կամ բեռնակրի մը «Էֆէնտի» ըսէինք, թէեւ այս վերջինն ալ իր գլուխը Ֆես կը կրէր :

Եւրոպական քաղաքի մը, օրինակ, Բարիդի մէջ մարդիկ ի՛նչ ազգի ալ պատկանին կամ ի՛նչ ազգային գլխանոց կրեն Monsieur կ'ըսուին թէ գրութեանց ու թէ խօսակցութեանց մէջ. բնականաբար ասկէ վերջ թուրք Հանրապետական լուսամիտ կառավարութեան կարգադրութեան համաձայն թուրքիոյ մէջ ապրող բոլոր ցեղերը անխտիր քաղաքակրթութեան ընդունած եւրոպական տարազն ու գլխարկը պիտի կրեն. բնական է առանց բացառութեան «Էֆէնտի» պիտի կոչենք ամէնքն ալ. սակայն խնդիր է թէ

Յրանասցի մը, Գերման մը, կամ Հելլէն մը որ չէ թէ միայն թուրքերէն «էլիֆպէ»ն չճանչնար, այլ նոյն իսկ թուրքերէն լեզուն չի գիտեր, ինչպէս և ի՛նչ իրաւունքով պիտի կրնանք այդպիսիներուն «Էֆէնտի» ըսել, քանի որ այլ եւս չունին անոնք օտարական մը ըլլալին բնորոշող նշան մը, մինչ ասկէ առաջ թուրքիացին կը զանազանուէր իր կարմիր «ֆէս»ովը, իսկ օտարականն իր եւրոպական գլուխարկով :

Վերջապէս «Էֆէնտի» բառին իմաստը բնաւ չի պատշաճիր ոչ-թուրքիացի եղողի մը :

Հարկ է ընտրել յարմար բառ մը որ պատշաճի ընդհանուրին համար իսկ «Էֆէնտի» պատուանունը (\*) վերապահելու է պնտական պաշտօնեայներու, գրական, գեղարուեստական, ճարտարարուեստական և զանազան կարգի մտաւորական դէմքերու, առաջնակարգ վաճառականներու և ուսանողներու միայն :

Հարիւրամեայներու  
ախոյեան Բիւրս ԶԱՐՑ  
աղան եւրոպական  
գլխարկը կ'անցընէ  
գլխին :



(\*) Այս տղերը շարուած էին երբ քերթերը յայտարարեցին քե՛ «Էֆէնտի» պատուանունը ընդունած է :

# ՓԱԹԹՈՑԻՆ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆԸ



Իսլամութեան հիմնադիր մարգարէն Մէհմէտ՝ ձեռքը ձերմակ սաւան մը բռնած՝ ըսաւ իր աշակերտներուն «Ահա այս է իմ պատանքս, ձեզմէ միմիայն անոնց՝ որոնց պաշտօն տուած եմ իսլամական կրօնքը քարոզելու, թող իրենց պատանքը կրեն իրենց գլխուն վրայ», ու այդ ձերմակ սաւանը փաթթեց իր զլխուն շուրջ:

Ահա այսպէս ձերմակ փաթթոցի գործածութեան սկիզբը գրուեցաւ միմիայն իսլամ կրօնաւորներու համար:

Դարեր վերջ սակայն իսլամ հաւատացեալներու սոգէտ դասակարգն ալ սկսաւ փաթթել ձերմակն իր գլխուն շուրջ՝ ազդելու իր շուրջիններուն վրայ: Կային փաթթոցաւորներ որոնք տող մը թուրքերէն գրելու անկարող էին:

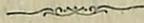
Հանրապետական կառավարութիւնը 1925 տարւոյն մէջ վերջ տուաւ այդ ծիծաղելիութեան, փաթթոցի գործածութիւնը արտօնելով միմիայն քարոզիչներու և կրօնաւորի հանգամանք ունեցողներու՝ ըլլալով հարազատ գործադիրը Իսլամութեան մեծ մարգարէի ՊԱՏՈՒՆԷՐԻՆ:



# ԱՆՎԱԻԵՐ ԱԻԵՏԱՐԱՆ

1925 ՏԱՐԻ ԱՌԱՋ

# ՍՆԱՐԱՏ ՅՂՈՒԹԻՒՆԸ



Հրէից մէջ սովորութիւն էր Եհովային նուիրուած կոյս աղջիկներ պահել ամբողջ տարի մը տաճարին մէջ, ատոնցմէ միոյն պիտի վիճակէր Մեսիային մայրը ըլլալու մեծ պատիւը:

Տարին ամբողջացած էր և ընտրուած գեղանի կոյսերու սպասողական շրջանը լրացած. պէտք էր ատոնք ամուսնացնել և տեղ տալ ուրիշ նոյնչափ կոյսերու. այս վերջիններն ալ տարի մը տաճարին մէջ սրբակեաց կեանքով անցընելու պարտաւոր էին, մինչև որ Եհովան հաճէր իրենցմէ միոյն միջոցաւ զրկել աշխարհի օծեալ Փրկիչը:

Խուճրին մէջ էր կոյս Մարիամը — այն որ յետոյ պիտի ծնէր Յիսուսը — քահանայապետին կարգադրութեամբ ամէն տարի տաճարական այս կոյսերուն մէջ մէկ նշանած կը ճարէին. սովորաբար նշանածներէն մէկմէկ նշան կ'առնուէին, իւրաքանչիւր աղջիկ այդ մէկմէկ նշան առած կ'ըլլէր տաճարէն դուրս. կոյսերէն միոյն վիճակուած կ'ըլլար մատանի մը, ուրիշի մը ապարանջան մը, հրրորդի մը զարդեղէն ևայլն. այդ օրուան նշաններուն մէջ գրուած էին արհեստաւորներու կողմէ տրուած մատնոց, մուրճ, հերիւն և այլ զանազան գործիքներ:

Աղջիկները աճապարած էին իւրաքանչիւրն ստա-  
նալու՝ արժէքներկայացնող նշաններ, անոր համար որ  
անոնք ունեւոր նշանածներու կողմէ տրուած կ'ըլ-  
լային: Աղջիկներուն մէջ ամենէն յետամնացի էր Մա-  
րիամ օրիորդը, ուրազ մը միայն մնացած էր գրուած  
նշաններէն. Մարիամ այդ ուրազը ուսը զարկած կ'ելլէ  
տաճարէն դուրս: Որոշուած էր այլ եւս, կոյս Մա-  
րիամ հիւսն Յովսէփի նշանածն էր այդ ժամէն սկսեալ:

Յովսէփ իր թւրմագեղ նշանածը գիմարելով կը  
նստեցնէ գիւղէն բերած իր էշուն վրայ ու կը տանի  
Քալիլիաի գիւղերէն մին, ուր կը բնակէր ինքը. կը  
գնէ զայն իր քրոջ Սողոմէի քով ու ինքը կը վե-  
րադառնայ կրկին: Երուսաղէմ ձեռք աննելու համար  
իր ուրաքն ու սղոցը, որովհետեւ ապուրիլ պէտք  
էր: Նոյն օրը բաղդը իրեն ժպտեցաւ, սաստիկ երկ-  
րաշարժ մը հիմէն սարսեց Երուսաղէմը, այս շարժը Յով-  
սէփին համար շահաւոր եղաւ, որովհետեւ փլցուցած  
էր խարխուլ շէնքերը, իսկ հաստատուն ու նոր շէն-  
քերն ալ ճաթոտած և նորոգութեան կարօտ էին:  
Յովսէփ Երուսաղէմի մէջ չորս ամիս անընդհատ աշ-  
խատեցաւ, երկրաշարժին պատճառած վնասները ար-  
գելք կ'ըլլային իրեն գոնէ անդամ մը գիւղ երթալու  
քոյրը, նշանածն ու զուակները տեսնելու համար:

Յովսէփ վեց ամիս առաջ կորսնցուցած էր իր  
կինը, թողելով երեք անչափահաս զուակներ, թէ-  
պէտեւ քոյրը կար զանոնք խնամելու պատրաստ,  
բայց այս վերջինը այլ եւս տարիքն առած ըլլալով  
ոյժը չէր ներեր պէտք եղածին պէս անական գործերը վա-  
րելու. ան նշանուած էր տան մէջ վարիչ մը գտնուե-  
լու համար:

Սկսած էր կարօտը քաշել պտուս քրոջը և զա-

ւակներուն ու խղճահարիլ նաև նշանածին թարմատի  
ու թարմագեղ Մարիամին համար որ օր մը միայն  
տեսած էր երեսը ու ձգած ելած էր տունէն. շէնքի  
տէրերը իր օձիքը չէին ձգեր, արհեստաւորը նուազ  
էր. իսկ գործերը առատ էին այդ օրերուն:

Յովսէփ կը թղթակցէր իր քրոջ հետ և իշապան-  
ներու հետ տնական պէտքեր, դրամ և նուէրներ կը  
հասցընէր յաճախ, օր մըն ալ յանկարծ իր քրոջ Սողոմ-  
մէի կազմէն երկտող մը կ'ստանայ իշապանի մը միջո-  
ցաւ. Սողոմմէ ստիպողաբար զինքը կը կանչէր գիւղ,  
ընտանեկան զգայացունց զազոնիք մը հաղորդելու հա-  
մար:

Յովսէփ անմիջապէս կը ձգէ ձեռքէն ուրաքն ու  
սղոցը և գիշերանց կ'իյնայ ճամբայ. հետեւեալ առա-  
ւօտուն կը հասնի տուն. իր առաջին ակնարկով կը հար-  
ցաքննէ սեմին վրայ երեցող քայրը, իսկ այս վերջինը  
գոհացնելու համար անոր հետաքրքրութիւնը կը գառ-  
նայ դէպի Մարիամը որ այդ պահուն կոնակը նշանա-  
ծին դարձուցած Դաւթի սաղմոսերգութիւնները կը  
կարդար, Յովսէփ միակ բառ մը կ'արտասանէ:

— Մարիամ... Մարիամ ընդոստ ոտքի կ'ելլէ՝  
նոյն պահուն, դէմքը շոտողունած վերջալոյսի արե-  
ւին ցոլքերուն նման. Յովսէփ բոպէ մը կը գիտէ զայն  
ու գունաթափ կ'ըլլայ՝ այնչափ որ կարծես թէ ձիւնէ  
մարդ մը եղած ըլլար. քանի մը վայրկեան լուռ մնայէ  
յետոյ՝ կը գառնայ Սողոմմէին.

- Սողոմմէ՛, ի՞նչ վիճակ է այս.
- Իրեն հարցուցէք.
- Հարկաւ հարցաքննեցիք զինքը.
- Այո՛, բայց ամէն անգամուն ալ լոռ թեամբ  
պատասխանեց...

- Մարիա՛մ, կը հաճի՞ք բացատրութիւն տալ.
- ... Մարիամ լուռ կը մնայ. միշտ աչքերը գետին յառած.
- Չպատասխանէ՞ք.
- ... Հարցումը անպատասխան կը մնայ.
- Միթէ՛ իրաւունք չունի՞մ բացատրութիւն պահանջելու.
- ... Երբ հարցումը կ'երրորդուի, Մարիամ կը շարժի, երկու քայլ կ'առնէ սենեակին մէջ ու պահարարներ բանալով կը հանէ Ս. Գիրքը ու Եսայի Մարգարէին գիրքը բանալով մատը կը դնէ տողի մը վրայ. Յովսէփ ակնարկը կը սեւեռէ դէպի ցուցորած կէտը ու կը կարդայ զայն հետաքրքրուած՝

«Ահա կոյս յղացի եւ ծնցի եւ կոչեցցեն զանունն նորա էմմանուէլ» :

- Բան մը չեմ հասկնար աղջիկս, պէտք է ճշմարտութիւնը յայտարարես.
- Ճշմարտութիւնը ըսի արդէն կ'ըսէ Մարիամ ու կ'սկսի արտասուել: Յովսէփ առժամաբար կը դադրի այլ եւս հարցափորձելէ ու այդ օրը կ'անցնի:
- Հետեւեալ օրը գիւղին ժողովրդապետը Մարիամը իր ներկայութեան կը կանչէ ու ան ալ կ'սկսի հարցաքննել Յովսէփի նման. կը կրկնուի նախընթաց չրուան Յովսէփի տրուած լռին պատասխաններն ու ապա բացարձակ ճշմարտութիւնը... Եսայի Մարգարէին բերնով: Չայրոյթէն կը կատղի բարունին ըսելով թէ կը հայհոյէ մարգարէին. կը կանչէ սպասաւորները և չուանով մը կապել կը հրամայէ ժողովրդարանին (Սիւնակոյ) սիւներէն միայն: Բիրտ ձեռքեր կը կապեն կը կաշկանդեն հէք Մարիամը հաստարուն փայտէ սիւնի մը. Բարունին կը հրամայէ խարազանել Մարիամը

այնչափ ատեն մինչեւ որ խոստովանի ճշմարտութիւնը:

Խարազանը կը շառաչէ, սակայն ո՛վ զարմանք, առաջին հարուածին կանաչ ոստեր կը բուսնին չորացած ու կիսով փտած սիւնին վրայ, իսկ երկրորդ հարուածին ծառը համակ կը ծաղկի. խարազանողները սարսափով կը ձգեն կը փախնին, իսկ աներեւոյթ ձեռք մը չուանը կը կտրտէ քառասուն կտորներու վերածելով: Կուգայ բարունին ու կը տեսնէ Մարիամը հանգարտօրէն նստած սիւնին առջեւ. թէպէտեւ իր մարդիկը յայտարարած էին իրեն թէ խարազանած միջոցին սիւնը դալարած ու ծաղկած էր, բայց ան ոչ ծիլ կը տեսնէր անկէ: Կանչէ իր ներկայութեան Յովսէփն ու Սողովմէն ու կը յայտարարէ անոնց թէ ըսէինք ու Սողովմէն հարկ է մահուամբ պատժատ օրինացն Մովսէսի հարկ է մահուամբ պատժել նման մեղապարտները. ուստի մահապատիժին ինչ կերպ կիրարկուիլը տնօրինել իրենց ժին անկէ էր, քարկոծո՞ւմ. խղղամահ, կախաղահ, թէ խանէ թէ ինքը դեռ անոր օրինաւոր ամուսինը չէ այլ միայն խօսեցեալը, հետեւաբար անոր պատիժ սահմանելու իրաւունքը չունի ու անպարտ զգալով ինքզինքը՝ պատրաստ է լուալու իր ձեռքերը.

— Լա՛ւ, քանի որ այդպէս է, կրօնական իշխանութիւնը օրէնքը գործագրելու լիազօրութիւն ունի կը յարէ Բարունին և նոյն յետայն կը հրամայէ սպասաւորներուն Մարիամը տանիլ ու ձգել գիւղէն կէս ժամ հեռաւորութիւն ունեցող լճակը. կը կատարուի իսկայն հրամանը. Յովսէփի հրահանգով Սողովմէ կ'ընկերանայ Մարիամին մինչեւ լճակ՝ ուր պիտի գործադրուէր մահապատիժը:

Հետեւեալ առաւօտուն Երուսաղէմէն եկող և Գալիլիաէն գէպի Երուսաղէմ ուղեւորող ճամբորդներ կը զարմանային տեսնելով լճակիս նորոտաց վիճակը, ջուրը ցամքած, իսկ փոխան ատոր դալարագեղ դաշտ մը կը վերերեւէր ամենուն, և է մինչև ցայսօր:

Այն պահուն երբ Մարիամը լճակը կը ձգեն՝ հոն խղզուելու համար, յանկարծ լճակը դալար ու ծաղկուն դաշտի մը կը վերածուի:

Սողովմէն Մարիամը անելով կը վերագառնայ տուն ու կը պատմէ Յովսէփին տեղի ունեցող աննախընթաց հրաշքը, Յովսէփ այլեւս կը հաւատայ թէ անմեղ է Մարիամը և անոր որովայնին պտուղը օրհնեալ է և բարերանեալ... ան փառք մը կը նկատէ որ մարմնացեալ Աստուծոյ մանկութեան պաշտպանն ու նեցուկն ըլլալու բաղդին ու պատուին կ'արժանանայ:

\* \* \*

### ԻՆՉՊԷՍ ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՅԱԻ ՀՐԱՇԱԼԻ ԱՒԵՏՈՒՄԸ

Յովսէփ և Սողովմէ նախընթաց օրերու քինախնդրութիւնը չունին այլ ևւս՝ Մարիամի նկատմամբ. անոնք հիմայ եղած են տան մէջ երկուքոյր ու եղբայր մը՝ յանձին Յովսէփի, Յովսէփի իր գուրգուրանքը բաժնած է հիմայ երկուքին մինչև. ան իր քոյրը կը սիրէ որովհետեւ իր հարազատն է ու համարինը. իսկ Մարիամը կը պաշտէ չէ թէ նշանաձն ըլլալուն համար, այլ անոր համար որ Աստուած մը կը բնակէր անոր մէջ. ու ինք անարժան կը նկատէր ինքզինքը՝ երկրպագելու այդ սուրբ խորանին առջև:

Եկած էին ձմրան երկար գիշերները, խնդրեցին Մարիամէն որ պատմէ իրական պատմութիւնը Մեծ գէպքին:

Մարիամ ժպիտը գէմքին վրայ իր մեղրանուշ լիզուով կը պատմէ հետեւեալը՝ ուղղելով իր խօսքը Յովսէփի.

— Երբ զիս Երուսաղէմի Տաճարէն առնելով Գալիլիա բերիք ու հետեւեալ առաւօտուն կրկին Երուսաղէմ դարձաք, նոյն օրը ձեր քոյրը Սողովմէն ինձի կարգ մը տնական աշխատութիւններ յանձնարարելէ յետոյ ինքը գնաց ձիթենեաց անտառը փայտ բերելու. մինչև կէս օր տնական գործերով զբաղեցայ: Կէս օրին տողոցը հետ ճաշեցի, անոնք ճաշէն յետոյ դուրս ելան, իսկ ես մնացի տունը՝ առանձին. որովհետեւ աշխատութիւններս լրացուցած էի, Ս. Գիրքը առջևս առի ու սկսայ կարդալ, անզգալաբար բացած էի Եսայի մարգարէին էջերը ու կանգ առած էի այն հատուածին առջև ուր գրուած էր «Ահա կոյս յլասցի եւ ձնցի». յանկարծ զօրաւոր երկրաշարժ մը երկիրը զզրդեցուց:

Յովսէփ ընդմիջելով — Ինձի շատ նպատաւոր եղաւ այդ երկրաշարժը՝ ամբողջ չորս ամիս անընդհատ աշխատեցայ մինչդեռ առաջ երկու օր կ'աշխատէի երկու շաբաթ ալ անգործ կը մնայի:

Սողովմէ կտրելով Յովսէփի խօսքը կը յարէ. — բայց ձգէ որ աղջիկը շարունակէ իր պատմութիւնը.

Մարիամ շարունակելով — Ինչպէս ըսի տան մէջ առանձին էի երբ երկիրը սարսեցաւ. վախցայ և ոտքի ելայ. այդ պահուն տեսայ մարդ մը՝ կեցած գէմս, անէս ու սարսափէս դողալ սկսայ.

— Ողջոյն քեզ Մարիամ, մի երկնջիւր այլ փաշա-

լերուհ, քանզի Տերը հետզ է» ըսաւ ան. նախախնական զօրութիւն մը վախս փարատեց, մինչդեռ պէտք էր սոսկուէն օգնութիւն պօռայի. կարծես հոգիս որ քիչ առաջ փրփրած ծովու մը կը նմանէր, յանկարծ խաղաղած էր. այլ եւս առանց վախ զգալու, աշտանոթ տան մը մէջ իր ներկայութեանն համար բացատրութիւն ուզեցի. կը զարմանայի ու չէի կրնար խելք հասցնել թէ ուրկէ՞ և ինչպէ՞ս ներս մտած էր. դուռը փակ էր և տան մէջ ինձմէ զատ մէկը չկար որ դուռը բանար, իսկ լուսամուտը որ առաստաղին վրայ կը բացուի՝ անկարելի էր որ մէկը կարենար տանիք ելլէր ու լուսամուտէն ներս սպրդէր իսկ կրկնապէս անհնար էր անւր մուտքը նոյն իսկ այդ կերպով՝ առանց նշմարուելու, երբ հոն ներկայ եմ ես ինքս: Երբ իր ներկայութեան համար բացատրութիւն պահանջեցի ան պատասխանեց այսպէս՝

— «Ես եմ Աբրահամի, Իսահակի և Յակոբայ Աստուծոյն ստրուկ ծառան՝ Գաբրիէլ հրեշտակը, Ան Ղըրկեց զիս աւետելու թէ պիտի ծնիս այն Օծեալը զորս ինքը խոստացած էր զրկել աշխարհ՝ մարգարէից բերնով, Անոր՝ որուն կ'սպասէ Իօրայէլ՝ ակընդէտ. Ան պիտի ըլլայ հոգւոյ փրկութեան, աշխարհի խաղաղութեան և մաղկային ազգին յառաջդիմութեան սատարը»:

Դիտել տուի իրեն թէ ինչպէ՞ս կարելի է այդ, երբ կոյս եմ, ամուրի եմ և չեմ ձանձկացած այր մարդ մը. ան իսկոյն պատասխանեց.

«Այն Աստուածը որ յոչնչէ ստեղծեց հանուր տիեզերքը, որ կաւէն գոյացուց մարդը ու շարժման մէջ գրաւ իր շունչովը, կարող է Ան իջեցնել իր հոգին քու մէջ, ու մարմնացնել Մարդ-Աստուածը՝ անբաժա-

նելի իր էութեամբը. ու աւելցուց, «Ուրախ լեր և ցնձա Մարիամ, ընտրեալը Աստուծոյ, զի Աստուած բնակեալ է քեզ»:

Ներշնչում մը տուն տուաւ ինձի հետեւեալը.

— Ես իր աղախինն եմ, օրհնեալ ըլլայ իր կամքը: Երբ այս խօսքը արտասանեցի՝ աչքերս գետին յառած էի. երբ գլուխս բարձրացուցի, ինչ տեսնեմ, հոն ոչ մէկը չկար այլ եւս. Գաբրիէլն աներեւոյթ եղած էր: Երկար խորհեցայ, մղձաւանջ մը չէր ան, այլ ակներեւ իրողութիւն մը՝ իրաւ է թէ երկրաշարժը վախ պատճառած էր ինձ, բայց անաւոր երեւումին յաջորդած էր մտքի և հոգիի անդորրութիւն մը:

Քոյր Սողովմէն կիներուն համար շատ բնական եղող հետաքրքրութեան ծարաւը յագեցնելու համար կ'սկսի հարցումներով սղոյել Ս. Կոյր:

— Քեզի երեւցող Աստուծոյ պաշտօնեայն Գաբրիէլ՝ կնոջ կերպարանք ունէր թէ այր մարդու, ինչ կերպ տարազ կը գրէր. երիտասարդ էր թէ ծեր.

— Անկարելի կը գտնեմ որոշ տարիքի մը ճշգումը ընել՝ կը պատասխանէ Մարիամ, ինչու որ ան աւելի կնոջական քան թէ առնական գիմագիծ ունէր. տասնեւհինգամեայ պատանիի մը ու միանգամայն երեսնամեայ մանկամարդ կնոջ մը նմանութիւնն ունէր, ըստ երեւոյթին՝ թարմատի էր և գեղագէտ: Կը թուի թէ իր յանկարծական երեւումէն չխրաչելու և չահաբեկելու համար աջ ձեռքին մէջ բռնած էր ձիթեթենիի թարմ ոտ մը՝ ապահով ըլլալու թէ բարեկամ մըն է: Ունէր առատ, չէկ սակեղոյն վարսեր մինչեւ ուսերը իջած. կը կրէր հոովմէական զինակիրի տարազը՝ միայն թէ իր երկար պարեգոտով կը զանազանուէր կոյսեր զինուորներէն. իր ձայնը զօրաւոր

և ազգու ըլլալով հանդերձ շատ քաղցր էր և շեշտերը զիւթձղ զւ փաղաքչոտ էին :

Յովսէփ և Սողոմէ գոհացան Տիրոջմէն ու փառք տուին որ այց ըրած է իրենց խոնարհ բնակարանը՝ անարժանաբար , չէ՛ որ արտակարգ պատիւ մըն էր և չունէր ոչ միայն իր նախընթացը այլ նաև ապագայ մարդկութեան ալ չպիտի վիճակէր նմանօրինակ բարեղէպ բաղդաւորութիւն մը :

\* \* \*

### ՅԻՍՈՒՍԻ ՄԱՆԿՈՒԹԻՒՆՆ ՈՒ ՊԱՏԱՆԵԿՈՒԹԻՒՆԸ

Զորս Աւետարանիչները (\*) Յիսուսի ծնունդը

(\*) Կը հաւաստուի թէ յիսուսն աւելի եղած են Յիսուսի կեանքը պատմող գրուածքները, որոնց մեծագոյն մասը քրիստոնէայ եկեղեցիներու կողմէ մերժուած են իբր ոչ-վաւերական՝ որոնք լեցուն են եղած անհարկի ու անհեթեթ մանրամասնութիւններով ու առասպելներով . — մեր այս ՅԻՍՈՒՍԻ ՄԱՆԿՈՒԹԻՒՆՆ ՈՒ ՊԱՏԱՆԵԿՈՒԹԻՒՆԸ, անոնց մէկ նմոյշն է՝ մտացածին ու անվաւեր՝ գրի առնուած մեր կողմէ — ասոնցմէ մէկ քանին քրիստոնէական առաջին դարերուն մէջ աղանդաւոր համայնքներ իւրացուցած են թեւ՝ բայց երկար չէ եղած ասոնց կեանքը . մէկը միայն ՆԱԽԱԻՅՏԱՐԱՆ ՅԱԿՈՎՐԱՅ գտնուած է 1500ական բուականներուն յոյն բնագիրով, զորս Զուիցերիոյ Պալ Բաղաֆին մէջ քարգմանուած ու հրատարակուած է 1552ին : Քրիստոնէայ եկեղեցիներու բոլոր յարանուանութիւնները անխփիր վաւերական հռչակած են միմիայն արդի չորս ԱԻՅՏԱՐԱՆՆԵՐԸ :

նկարագրած են փառահեղ ու հրաշալի մանրամասնութիւններով, իսկ Յիսուս մանկան եզրպտոս և ապա Նազարէթ հաստատուելէն վերջ ոչ մի նկարագրութիւն չկայ անոր մանկական ու պատանեկան կեանքին վրայ, բաց ի համառօտ պատմութենէ մը, Անոր 12 տարեկան հասակին . — Յովսէփի ու Մարիամի Երուսաղէմէ դէպ ի դիւզ դարձին Յիսուսը կորսնցուցած ըլլալնին ու շատ մը փնտռուքներէ վերջ Երուսաղէմի տաճարին մէջ բարունիններուն հետ վիճարանութեան բռնուած և վիճելի հէտերու մէջ յազթական ելած պարագան — ուրկէ յետոյ կը տիրէ թանձր խաւար մը՝ մինչեւ երեսուն տարիին լրացումը : Աւետարանիչները մարդացեալ Աստուծոյ երեք տարուան գործունէութիւնը միայն կը պատմեն :

Մենք պիտի պատմենք հրաշալի զբուազներ Անոր մանկութեան ու պատանեկութեան կեանքէն :

### ՀՐԱՇԱԼԻ ՄԱՆՈՒԿԸ

Ըստ Աւետարանչաց վաւերական պատմութեան՝ Յովսէփ իր տեսիլքին մէջ եղած ազգարարութեան մը վրայ Յիսուս մանուկը մօրը հետ կը փախցնէ Եզիպտոս՝ Հերովդէս փոխարքային նախանձու վրիժառութենէն ազատելու համար Ս. Մանկիկը : Անոնք երկու տարիի չափ մնացին Եզիպտոսի մէջ ու մեծ հռչակ հանեցին իրենց հրաշալի մանկան շնորհիւ :

Քանի մը օրուան հաստատուած էին Եզիպտոսի Աղեքսանդրիա քաղաքը ու կը բնակէին ազքատիկ հիւզակի մը մէջ . իրենց զրկիցները զարմանքով զիտեցին թէ հակառակ իրենց չքաւորութեան բոլոր զիշերները լոյսով ողողուած կ'ըլլար անշուք այդ խըր-

ճիթին ներքնամասը . գրացիներէն ոմանք հետաքրքրուելով յարաբերութիւն հաստատեցին նորեկներուն հետ , ու գիշեր մը այցելութիւն տուին անոնց . ներսը բնաւ ճրագ չէր վառեր և սակայն ցերեկուան պէս լոյս կ'ընէր՝ կարծես հազարաւոր լոյսեր վառուած ըլլային . չէին գիտեր թէ Իսրայէլի յոյսն ու հեթանոսաց լոյսը ներկայ էր հոն իր ամբողջ ճառագայթարձակումով . իրենց այդ գրացիներէն ազգակից մը որ միակամի էր՝ կը փայփայէ Յիսուս մանուկը , իսկ Այս վերջինը իր մինիսիկ թաթիկը կը դնէ անոր կոյր աչքին վրայ , ու երբ հրաշալի մանկիկը իր ձեռքը կը քաշէ ետ՝ կը բացուի իսկոյն միակամիին կոյր եղող աչքը . հրաշքը կը տարածայնուի քաղաքին մէջ ու պատճառ կ'ըլլայ որ կաղեր , կոյրեր , համբեր ու խուլեր գունդագունդ այցի գան հրաշալի մանուկին ու բժշկուին անոր հպումովը :

### ՀՐԱՇԱԳՈՐԾ ՊԵՏԱՆԻՆ

Յիսուս հազիւ կար 14 տարու , երբ հայրագիրը Յովսէփ մեռաւ : Մարիամ կ'ապրուէր անհղնագործութեամբ , իր այս զբաղումը շատ ճղճիմ շահ մը կ'արտադրէր՝ որով ստիպուեցաւ պատանի Յիսուսը գործի մը դնել , ու Յիսուս ներկարարի մը քով աշակերտութեան մտաւ . որ մը յաճախորդներէն մին տասը քաշ օլորուած բուրդ կը բերէ ներկարար վարպետին՝ յանձնարարելով որ տասը տեսակ գոյներով ներկուին , իւրաքանչիւր քաշը մէյմէկ գոյն ըլլալու պայմանով . վարպետին բացակայութեան միջոցին Յիսուս ամէնքը մէկ կը նետէ միակ գոյն մը նեկող կաթսային մէջ . քիչ յետոյ վարպետը կուգայ և ներ-

կուելիքները կը փնտռէ , աշակերտ Յիսուս կը յարէ թէ ամէնքը մէկ կաթսային մէջ ձգած է՝ ներկուելու համար . վարպետը կը բարկանայ իրաւամբ ու այն աստիճան ջիղերը կը գրգռուին որ չկրնար ինքզինքը զսպել ու ներկին փայտէ քակը ձեռք առնելով կը նետէ դէպի Յիսուսը , իսկ Այս վերջինը արագ շարժումով մը կը խուսափի հարուածէն . քակը իր ինքեզմէն կը հաստատուի ու կը մնայ՝ անմիջապէս հսկայ ծառի մը փոխուելով . վարպետը կ'ապշի եղած այս արտաքոյ կարգի հրաշքէն . կը փնտռէ իր աշակերտ Յիսուսը բայց Ան այլ եւս հեռացած էր : Երբ կաթսային մէջէն կը հանէ ներկուած բուրդերը , զարմանքէն կը քարանայ տեսնելով իւրաքանչիւր քաշին ունեցած այլազան գոյները՝ ներկուած աչքառու գեզեցկութեամբ ու փայլով :

Անկէ յետոյ Յիսուս կ'աշակերտի պայտագործի մը . անգամ մը իր պայտագործ վարպետը էջ մը կը պայտէր . պայտին զամբէն մին անուշադրութեամբ էջուն միսին մէջ կը մխրճուի . էջը իր ազատ մնացած ետեւի ոտքերովը աքացի մը կուտայ պայտագործին կուրծքին , որ կ'իյնայ անշունչ ու անկենդան . ներկայ եղողներ մէկմէկ կ'անցնին . իսկ Յիսուս իր անշնչացած վարպետին ձեռքէն բռնելով կը կեցնէ՝ ողջաողջ վերակենդանացնելով զայն . Յիսուս կը սաստէ էջուն ու կը նզովէ՝ հրամայելով որ ականջներն երկարին ու խելքը նուազի , և ի պատիժ իր գործած չարութեան նկատուի ամենէն անարգ անասունը , որ երբ մարդիկ մէկգմէկ անարգել ուզեն էջ կոչեն իրենց դիմացինը :

Աւետարանիչներէն մին կը վերջացնէ Յիսուսի կեանքին պատմութիւնը ըսելով թէ երբ պիտի ըլլար

գրել բոլոր մանրամասնութիւնները իր հրաշալի կեանքին՝ ոչ թուղթ կը բաւէր և ոչ ալ մեկան: Մենք եւս սրբազան աւետարանչին նման բաւ համարելով իր մանկութեան ու պատանեկութեան հրաշալի գրուագիւնները՝ կ'անցնինք Անոր երեքամեայ շրջանին ամենավերջինն եղող քսամեկի գրուագին՝ ահաւոր մատնութեան պատճառներէն միոյն լուսաբանութեան:

### ՅՈՒՂԱՅԻ ՄԱՏՆՈՒԹԵԱՆ ԲՈՒՆ ՊԱՏՃԱՌԸ

Յիսուս իր ազգական Ղազարոսի յաճախ այցելութիւն կուտար. շատ անգամ կը գիշերէր հոն իր շքախումբովը — 12 աշակերտներով — միասին. Ղազարոսի քոյրը Մարիամ, որ աչքառու գեղեցկութեամբ մը օժտուած էր՝ Յիսուսի մետասաներորդ աշակերտին ուչն ու ուրուշը գրաւած էր. նախ հիացած էր անոր գեղեցկութեան, իսկ աւելի վերջերը խորունկ սէր մը գրաւած էր իր ամբողջ էութիւնը՝ որ հետզհետէ հասած էր իր ծայրայեղութեան: Յուզա ինքը դէմքով չափազանց տգեղ էր ու բոլորովին անհամակրելի. գիտէր թէ չէր սիրուեր ոչ միայն Մարիամի նման գեղադէմ կնոջմէ մը՝ այլև նոյն սեռէն այն ամէն անհատներուն որոնք ունին միեւնոյն բնական քաջողութիւնը գէպի գեղեցիկն ու համակրելին: Յուզայ նախանձոտ էր ու պարզապէս կը կատղէր տեսնելով որ Մարիամ փութկոտ հաճոյակատարութիւն կը ցուցնէր Վարդապետին ու կը դիւթէր զայն՝ պաշտելու աստիճան: Վարդապետը թոյլ կուտար որ Մարիամ զինքը մեծարէ՝ նոյն իսկ չափէն աւելի. Յուզա կը տեսնէր զայս ու բարկութենէն մինչև ականջները կը կարմրէր: Վերջին անգամ երբ աշակերտներով Յիսուս

այցի գացած էր Ղազարոսի և անոր քոյրերուն. Մարիամի քոյրը Մարթա յարգելի հիւրերուն ճաշի պատրաստութիւնով զբաղած էր, իսկ Մարիամ վարդապետին մօտ՝ Անոր բերանէն կախուած՝ մեծ ու խորախորհուրդ երկնառաք պատուէրներն ու խրատները կ'ունկնդրէր. Մարիամ Մեծ Վարդապետին աւետարանած խօսքերէն՝ իբր նշան բուսն հիացումի ու պաշտումի, կը թափէ Յիսուսի գլխէն վար ամենասուղ տեսակէն շիշ մը հոտաւէտ իւղ. Յուզայ կը տեսնէ զայդ ու այս միջադէպը այնչափ կը յուզէ զինքը որ ամբողջ արխնը կը խուժէ գլուխը:

Միտքը կը գնէ մէջտեղէն վերցնել իր նախանձի առարկան եղող Վարդապետը ու այսպէս կը ծրագրէ մատնութեան ահաւոր գործադրութիւնը: Իր այս մտադրութեան մէջ ան կը յուսար երկու բան. նախ որ վարդապետն այլ եւս Մարիամի պաշտամունքին առարկան չպիտի ըլլար ու այդպէսով զինքը յուզէր՝ սիրտը արիւնելու աստիճան. զիտէր թէ Մարիամի մօտ ինքը չպիտի կրնար Վարդապետին համահաւասար պատիւ ու յարգ ունենալ, և սակայն կը յուսար Վարդապետին տեղը բռնել՝ Անոր ժողովրդականութեան տեսակէտով:

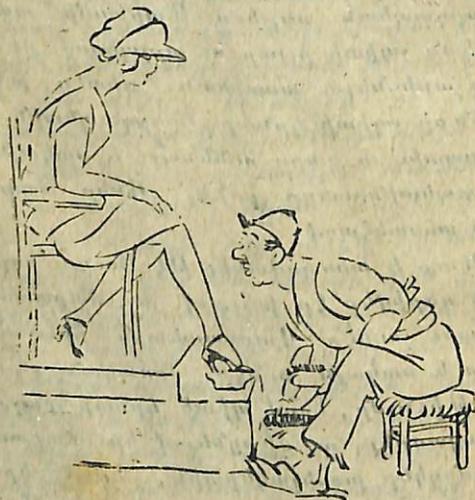
Պէտք է խոստովանիլ թէ Յուզա բոլոր աշակերտներէն վերիվեր էր խելքով և ճարտասանութեամբ. թէպէտեւ չունէր Վարդապետին հրաշագործ գօրութիւնը և սակայն ունէր մեղպկան արուեստի խոր հմտութիւն մը, որով պիտի կրնար հրաշքներու շարք մը ցուցադրել, ու միացնելով իր ճարտասանութեան ու համոզիկեր խօսելակերպին, յառաջ բերել կրօնական յեղաշրջում մը ու փառաւորութիւն իբր Մեսիա մը. իբր այդ ծրագրին գործադրութեան արգելիչ պատճառ մըն

էր Յիսուս վարդապետին գոյութիւնը . պէտք էր բառնալ խոչընդոտը՝ ասպարէզը բաց ըլլալու համար իր առջեւ :

Ահա այս երկու գլխաւոր պատճառներէն զրգուած Յուդա մատնեց բարութեան ու սիրոյ մարմնացումն եղող իր վարդապետը՝ անօրէն խուժանավարներու ձեռքը :

Մատնութեան արդիւնքն եղող Յիսուսի մահը՝ խաչափայտին վրայ , խղճի խայթով տառապեցցնել տուաւ Յուդան , մինչև որ ան ցնորած ու ջլախտացած՝ կորսընցնելով իր մտքի հաւասարակշռութիւնը՝ անձնասպան եղաւ ինքզինքը կախելով :

Եթէ Յուդան մատնութեամբ չաղարտէր իր անունը ու մնար իր կոչումին ու բարձրութեան վրայ , քրիստոնէութիւնը այսօր առաջնակարգ աւետարանիչ մը պիտի ունենար :



ԼՈՒՍՏՐԱՃԻՆ — . . . ՆԵՐՖԵԼԻ մասն ալ փայլեցրնե՞մ, օրիորդ . . . կ'ուզե՞մ :

## ՄԱՄԻԿԻՍ ԿԱՐԿՏԱՆԻ ԾՐԱՐԷՆ

### ՋԱՆԱՋԱՆ ԿՏՈՐՆԵՐ

#### ԴՊՐՈՅԱԿԱՆ ՈՒՇԻՄ? ՏՂՈՅ ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ

Ուսուցիչը աշխարհագրութեան դասի առին .

— Ըսէ՛ տեսնեմ, պարո՞ն, դուն ուշիմ տղայ մըն ես . դէմդ ունիս հիւսիսը, աջ կողմդ արեւելքը, իսկ ձախ կողմդ արեւմուտքը . հասելո՞ղ ի՞նչ կայ .

Աչակերտը կասկարմիր կտրելով՝

— Ետեւս կայ բան թօլօնիս վրայ՝ մայրիկիս ձգած կարկտանը . . .



Ինչպե՞ս ժամանակ կ'անցրնէին Թուրքիոյ նախորդ — հին — ռեժիմի փառանքեր :

Ուրիշի մը՝ դուն ըսէ նայիմ պարո՞ն, երկրագնդիս վրայ ամենէն շատ աաք եզրդ տեղին ի՞նչ կ'ըսեն.

— Բաղնիք...

\* \* \*

Ուսուցիչը կրօնի դասի ատեն.

— Ըսէ՛ նայիմ պարո՞ն, ինչո՞ւ Աստուած Ազամ և Եւան գրախօսէն վտարեց.

Տղան վայրկեան մը մաածեւէն և ականջին հտեւը քերելէն յետոյ՝

— Դրախօտին վարձքը չվճարելնուն համար...

\* \* \*

Թուարանութեան դասի ատեն.

— Պատասխանէ տեսնենք պարո՞ն, ենթադրենք թէ ձեր տան անդամները հինգ հոգիէ կը բաղկանան, երբ անոնցմէ չորսը բացակայեն ի՞նչ կը մնայ տան մէջ.

— Մայրիկս կը մնայ, բայց... մեր գրացի միւսիւ Օգսէնը առանձին չթողուր քի մայրիկիս սիրտը չի նեղուի...

\* \* \*

### ՄԱՋԸ ԵՐԿԱՐ ... ԽԵԼՔԵՆ ԱՆ ԵՐԿԱՐ

Հայր մը կ'ըսէր օր մը իր աղջկան.

— Աղջիկս, հարուստ մարդ մը պէպէկ աղբարիկիդ ծոնրութեան չափ ոսկի տալ խոստացաւ. ի՞նչ կ'ըսես, ծախե՛մ. այդ գրամով քու գրամօժիտդ ապահոված պիտի ըլլամ.

— Ծախէ՛ հայրիկ, բայց հիմայ չէ՛, մեծնալէն վերջը որ շատ աւելի ծանր կշռէ...

\* \* \*

### ՏՐԻՆՈՋ ՄԸ ԱՐԺԷՔԸ

Երիտասարդ պարոն մը՝ օր մը պատահաբար մանկամարդ տիկին մը կ'ազատէ ելեքտրական հանրակառքին տակը երթալէ: Կնոջ ամուսինը գտնելով իր տիկինոջ ազատարարը կ'ըսէ՝

— Շատ չնորհակալ եմ պարո՞ն ձեր մարդասիրական ընթացքէն. առէք սա կէս ոսկին իբր երախտագիտական դոյզն նուէր մը:

Երիտասարդը կը մերժէ ընդունիլ առաջարկուած դրամը, ըսելով՝

— Շնորհակալ եմ, ես ըրի՛ ինչ որ տիկինը կ'արժէր...

\* \* \*

### Խ Ա Ր Տ Ե Ա Ղ Ը

Պարոն մը թխագոյն օրիորդի մը ներկայութեան.

— Այսօր գուշակի մը այցելեցի որ յայտարարեց թէ՛ ապագայ տիկինդ պիտի ըլլայ խարտիշաներ աղջիկ մը.

Օրիորդը — Ըսա՞ւ թէ ամուսնութիւնը երբ տեղի պիտի ունենայ.

— Այո՛, երեք ամիսէն ըսաւ.

— Այդչափ ժամանակէն ես գիւրաւ կրնամ խարտեաշի փոխուիլ... մազ ներկող ջուրը ողջ ըլլայ:

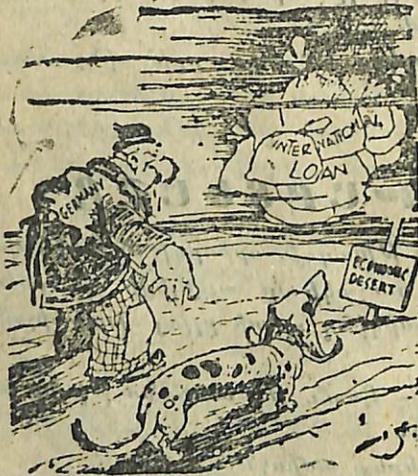
\* \* \*

### ՈՎ ԷՐ ՄԵՌՆՈՂԸ

Երկուորեակ ծնած երկու եղբայրներ այն-  
չափ համանման էին մէկզմէկու որ գրեթէ անհնար  
կ'ըլլար զանազանել. օր մը ասոնցմէ մին կը մեռնի.  
քանի մը օր յետոյ դրացիներէն մին Մտեանելով ողջ  
եզող եղբայրը, կը կանչէ մօտը ու կը հետաքրքուի

— Աստուածդ սիրես շիտակ ըսէ, զո՞ւն էիր մեռ-  
նողը թէ եղբայրդ էր...

\* \* \*



ԳԵՐՄԱՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Հինգեկուսուկ ընկերվարականներ կ'որոսայ, իսկ  
անոնք կը ջանան զինքն ձգել քակարդի մեջ :

### ՁԱԽԱԼԵՐ ՍԱՓՐԻՉԻՆ ՀԱՆՃԱՐԵՂ ՅԱՃԱԽՈՐԳԸ

Ձախալեր սափրիչ մը որ իւրաքանչիւր ամեկի  
զարնելուն կարծես հացագործին չէթէլէն կը գծէր իր  
առջեւ նստող յաճախորդին ղէմքին ու կոկորդին  
չուրջը, այդ արհեստը ունեցողներուն յատուկ շատա-  
խօսութիւնով կը հարցնէ ամիլուտդին թէ՛ քանի՞  
եղբայր են .

Յանախորդը — ... Եթէ յաջողիմ այս տեղէն ողջ  
ասող զուրս ելլեմ՝ չօրս եղբայր եմք :

\* \* \*

### ՀԱՔԱՐԻՆ ՍԻՐՈՅՆ

Փոքրիկ տղու մը հարցուցին թէ՛ որի՞ն տղան ես .

— Հօբարիս (հօրեղբօրս) պատասխանեց պզտիկը .

— Ինչո՞ւ հօբարիդ կ'ըլլաս և հայրիկիդ ո՛չ .

— Հայրիկս ամէն ատեն շախ կուտայ... հօբարս՝  
չաքար :

\* \* \*

### ՀՐԷԱԿԱՆ ԵՐԿՍԱՅՐԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ

Հրէա մը քովընտի փողոցի մը անկիւնը՝ պատի  
մը տակ կեցած կը միգէր. նոյն պահուն անկէ անց-  
նող մարդ մը կատակի համար, ինքզինքին քաղա-  
քապետական պաշտօնեայի հանգամանք տալով՝ կը  
բռնէ հրէային օձիքէն և պատերուն տակ միգելը ար-  
գիլուած ըլլալը յայտարարելով իբր տուգանք քսան  
և վեց զուրուշ տասը փարա կը պահանջէ .

Հրէան տուգանքին ձայնը առնելուն պէս՝ սըրտանկաւ:

— Եթէ իսլամ մը կամ քրիստոնեայ մը ըլլար միջողը, չտեսնելու պիտի զարնէիր, իս' երբ հրէա մըն է որ կը միգէ... անմիջապէս բերանդ կը բանաս!!!:

\* \* \*

### ՍԱՏԱՆԻՆ ՊԱՐԳԵԻԸ

Վկայուած անկուտի մը որ բռնոն փափաք մը ունէր անպատճառ կուտաւոր դառնալու, ու ըրած բոլոր ճիգերը ապարդիւն կ'անցնէր, օր մը եկեղեցի կ'երթայ. հոն ուշադիր կ'ըլլայ որ բոլոր սուրբերու պատ-



ՊԱՏՈՒԱԽՆԴԻՐԸ — Համբո՞յր կ'ուզես, համբուրե՛ հիմա գետի՛նք որ սովբիս:

Վերներուն առջեւ մոմ կը վառեն բացի պատկերէ մը. այս վերջինը կարմիր եղջիւրներով ու երկար պոչով սատանայի մը պատկերն էր որ մեղաւորի մը հոգին յափշտակած դժողք կը տանէր: Անկուտին կ'ըսէ իրովի՝

— Այնչափ ատեն Աստուծոյ աղաչեցի ու ան ինծի չլսեց, այս անգամ սատանայէն յաջողութիւն ուզեմ, գուցէ ան է՛ր լսէ. կը գնէ մոմ մը ու սաւանի պատկերին առջեւ կը վառէ, խնդրելով, որ կարելի եղածին չափ շուտ և շատ հարստութիւն պարգեւէ՛ իրեն: Աղօթքը լրացնելէ վերջ կը մեկնի տուն:

Անկուտին նոյն գիշերը երբ խոր քունի մէջ էր, յանկարծ սատանան — ճիշտ եկեղեցւոյ մէջ տեսած պատկերին յարեւման — կուգայ երազը. ան կը յայտարարէ թէ չափազանց գոհ թողած է զինքը՝ իր պատկերը պատուած ու առջեւը մոմ վառած ըլլալուն համար. ըստ որում աղօթքը ջընդուռուած ըլլալով փափաքը պիտի իրականանայ. կ'առաջարկէ հետեւիլ իրեն՝ ցուցունելու համար թաղուած գանձի մը տեղը՝ ուր հազարաւոր ոսկիներ պիտի գտնէր ու սեփականացնէր. կը տանի պարտէզի մը խորը գտնուող խընձորենիի մը ծառին տակը՝

— Ահա հոս թաղուած է գանձը կ'ըսէ սատանան ու խորհուրդ կ'օտայ կատարել հոն իր բնական պէտքը... որոշիչ նշան մը ըլլալու համար, որպէս զի դիւրաւ կարենար գտնել՝ երբ պէտք ըլլար պեղել ու հանել. Անկուտին իրաւացի կը նկատէ եղած առաջարկը՝ ու այնպէս ալ կ'ընէ...

Երբ կ'արթննայ, ի'նչ տեսնէ... տակը ըրած էր խեղճը:

### ԿԵՍԱՐԱՅԻ...

### ԽԵԼՕՔ ԴԱԻԻԹ ՄԸ

Տարիներ առաջ Պօլսոյ Պալըզ Բազարի կողմը Կեսարացի ապուխտալածառ մը կար. սա իր ծննդավայրը զրկուելու համար նամակ մը կը գրէ ու խանութին գուռը բաց թողելով՝ աճապտրանօք կը տանի նամակատուն. հոն իրեն կը յայտարարեն թէ Անաստուրի փոսթածին մեկնած է դէպի Սկիւտար. — այդ թուականներուն չողենաւ չըլլալով նամակները ցամաքի ճամբով կը փոխադրուէին Սայը կոչուող սուրճանդակներու միջոցաւ — Կեսարացին իր նամակը անպատճառ հասցնելու համար էմին էօնիւէն նաւակ մը կը բռնէ օւ կ'անցնի Սկիւտար. Սկիւտարի թղթատունէն ալ կը յայտարարեն թէ հազիւ տասը վայրկեան առաջ մեկնած է սուրճանդակը, և եթէ աճապարէ՝ թերեւս կարենայ հասնիլ. Կեսարացին ճամբայ կ'իյնայ ու կը քայլէ ամբողջ օրը՝ առանց կտրի նալ հասնելու փոսթածիին. առաջին իջեւանին իրեն կը պատասխանուի թէ քիչ առաջ մեկնած է սուրճանդակը և անպատճառ կը հասնի՝ եթէ քիչ մը ոտքերը վերցնէ... ան իջեւանէ իջեւան անընդհատ կը քայլէ ու չհասնիր սուրճանդակին: Կը քայլէ ամբողջ օրեք ու չարթնիր, մինչև որ քսանհինգերորդ օրը կը հասնի Կեսարիա. ան շիտակ կե'րթայ իրենց տան գուռը ափ կ'առնէ... տնեցիներ գուռը կը բանան, ի'նչ տեսնեն... իրենց կարօտալի պանդուխտն է եկողը՝ կը փաթթուին վիզը. բայց ան ետ քաշուելով՝

— Պէն սիլամա վարմիեօմ տահա... ալըն շու մէքթուպուսու, ճէվապը փոսթա իլէ կօնտէրըն...

տիւքքեանը'ր աչըք պրաքմըլըմ, վարայըմ տիւքքեանըմա, կ'ըսէ:

Ու առանց հազած մուճակին փոշին թոթուելու կոնակը տնեցիներուն դարձնելով եկած ճամբովը կը վերադառնա յ կրկին ետ...

\* \* \*

### ԿՏՐՈՒԿ ՊԱՏԱՍԻԱՆ

Հայր մը իր ուսանող զաւկին կրօնի դասը քննելու գնացելով.

— Ըսէ նայիմ տղա՛ս, Ադամ քանի՞ զաւակ ունէր.

Տղան որ բան սորվելու միտք ունեցած չէր բնաւ, ու կը խոտտանար ապագայ հանած վարած մը ըլլալ, կը պատասխանէ՝ առանց վարանելու.

— Դեռ հոն եկած չենք հայրի՛կ...



ԱՂՋԻԿԸ — Ի՞նչ կ'ընես հող մայրիկ.  
ՄԱՅՐԸ — Հայրիկիդ... օրբսիւր պիտի գայ, բէիկ  
մը աղուզարդ կուտամ:

# ԿՆՈՋԱԿԱՆ ԱՆԹԵՐԻ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆ

Կնոջ մը մորթը, ակոսյները և ձեռքերը պէտք է ըլլայ ճերմակ. իսկ աչքերը, յոնքերը և կոսկերը սեւ. շրթները, այտերը և եղունգները կարմրագոյն. լանջքը, ճակատը և յոնքերու միջնամասը՝ լայն. մարմինը, մազերը և ձեռքերը՝ երկար-բարեձև. աւկանջները, ակոսյները և ոտքերը փոքր-կարճ. մէջքը և ոտքի ծայրերը նեղ. թեւերը, սրունքները և կուրծքերը լեցուն՝ — այս վերջինը կլօր և ցից — մատները, մազերը և շրթները՝ նուրբ. գլուխը, քիթը և... գիւղը՝ փոքր:

Եթէ ֆիզիքական այս կազմին վրայ աւելցնենք ենթակային բարոյական գեղեցկութիւններն ալ. ինչպէս են՝ կասարեայ դասիարակութիւն, հանոյալի ընկերականութիւն, ժպտան դեմք եւ քաղցրահնչիւն խօսուածք. այն ատեն նմանօրինակ կին մը ունեցողին վիճակահանութեան առաջին պարզեւր զարկած կ'ըլլայ, մանաւանդ երբ զուգահիշօրէն պարտաճանաչ ու պատուաճանաչ ալ ըլլայ:

Այս բարեմասնութիւններով աղջիկ մը դրամօժիտ ունենալու պէտք չունի սնաւ՝ երբ բնութիւնը զայն լիուրի օժտած է ֆիզիքական ու բարոյական անթերի գեղեցկութիւններով:

# ՀԱՅ ՏԻԿԱՆՁ ԽՈՅԱՆՈՅԸ

## ԿԱՌՆԻԹԻԻՐՆԵՐ

ՃԶՄՈՒԱԾ ԲԱԹԱԹԷՍ (Բիւրեհ)

Պէտք է հինգ կամ վեց խոչոր բաթաթէս ստկել, կտորներու վերածել ու սանին յատակը լեցնել դաւաթ մը ջուրով. յետոյ դգալ մը կարագ դնելով կէս ժամու չափ խաշելու է՝ չափաւոր կրակի վրայ. խաշելէն վերջ փայտէ զգալով ճզմելու ու կրկին կրակին վրայ դնելու է. ապա կէս անուշի դգալ շաքար, քիչ մը կարագ և կաթ աւելցնելով եփելու է մինչեւ որ ջուրը քաշէ:

ՏԱՊԿԱԾ ԲԱԹԱԹԷՍ

Նախ բաթաթէսները ստկել, յետոյ բարակ ջարդելով առատ կարագի մէջ տապկել. ապա իւղը քամելով աղելու և առանց սպասցնելով սեղան բերելու է:

ԲԱԹԱԹԷՍԻ ՍԻԼՔՍԷ

Մանր բաթաթէսներէն ստկելու կամ մեծերէն երկուքէն չորսի վերածելով աղջուրի մէջ ձգելու է. յետոյ կարագ իւղի մէջ կասկարմիր ընելու է, նոյն մեծութեամբ կտրտուած միսն ալ կարմիրցնելով (գավուրմա), միասին խառնելու է. տապակին մէջ մնացած կարագը պէտք է վրան աւելցնել. յետոյ քիչ մը

Չուր, աղ, պղպեղ քանի մը հատ ալ դափնիի տերեւ ղնել, ու եփել քիչ կրակի վրայ, մինչեւ որ Չուրը քաչէ. պէտք է սակաւ առ սակաւ Չուր աւելցնել. սանին կափարիչը գոց պահել անհրաժեշտ է:

**ԲԱԹԱԹԷՍԻ ԿԼՕՐԻԿ (Քեօմքե)**

Պէտք է լաթաթէսները խաշել ու ապա վրայի մաշկը հանել. յետոյ հաւանի մէջ ձեծել ու պարզուտէ անցնել. մէկ քաշ ըաթաթէսին (ձեծուած) վրայ երեք հաւկիթի ղեղնուց կոտոնի, ապա տասը տրամի չափ կարագ ղնելով շողուել ու գնդակի նման կլորցնել պէտք է: Ամանի մը մէջ հաւկիթին ձերմակը զարնելու և փրփրեցնելով մէջը թաթխելու է. յուսկ յետոյ կալէթայի փոշիին մէջ խոթելով այրած կարագի մէջ տապկել պէտք է:

**ՄԻՍՈՎ ԿՍՆԿԱՐ (Եհնկիմար պասը)**

Կանկարը ստկել, վրայի կարծր թերթերը զատել և միջուկը հանելով չորս մասերու բաժնելու է և ապա նետելու լէմօն Չուրի մէջ. ապա միսը կտորներու վերածելով իր ճարպովը կարմիրցնելու է՝ տասը կանկարի համար չորս հատ սոխ ջարդելով միատեղ. յետոյ կանկարները պէտք է վրան շարել, պղպեղ ու աղ ղնելով և վրան միսի Չուր ացնելով վառ կրակի վրայ եփելու է. կէս եփ ըլլալէ վերջ պէտք է ժամու մը չափ ալ մաղմաղ կրակի վրայ հանդարտիկ եփել:

**ԽԱՌՆ ԲԱՆՋԱՐԵՂԷՆ (Թիւրլի)**

Ստեպլին, չոզամ, կարաս և պրաս առնելով ստկելէն, լուսալէն ու ամէնքը զատ զատ խաշելէն վերջ, միսը պատրաստել ու վրայ ղնելով առատ ճարպոտ

միսի Չուր աւելցնելու է, ինչպէս նաև աղ ու պղպեղ ղնելու է. յետոյ վառ կրակի վրայ կէս եփ ըլլալէ վերջ մաղմաղի վրայ առնելու է. ամէն անգամ որ Չուրը քաչէ մէյմէկ քիչ միսի Չուր աւելցնելու է. միսի Չուր չգտնուելու պարագային կարելի է պարզ գաղջ Չուր ղնել: Կարելի է վրան լէմօն քամել և կամ (քերպիյէ) հաւկիթախառն լեմօն ղնել:

**ՊԱՏԻՆՃԱՆԻ ՍԻԼՔՄԷ**

Երկար պատինձանները երկու մաս հաստութեամբ լայնքին՝ կլօր կլօր ջարդելու է և յետոյ վառ կրակի վրայ իւղով կարմիրցնելու է. յետոյ ուրիշ սանի մը մէջ գրուած պէտք է ըլլայ կարմիրցուած միսերը որուն վրայ առատ լօլիկի Չուր ղնելու է. պատինձանները շարելու է միսին քով ու վրան աղ պղպեղ ցանելով քիչ մը միսի Չուր ղնելու և սանին բերանը կէս մը բաց թողելով մաղմաղի վրայ եփելու է մինչեւ որ Չուրը քաչէ և իր իւղովը պճլտայ:

**ՊԱՏԻՆՃԱՆԻ ՄՈՒՍՍԳԻՍ**

Պատինձանները լուսալէ յետոյ, կէս մաս հաստութիւնով կտրտել պէտք է՝ երկայնութեանէն. ապա իւղով պէտք է կարմիրցնել. ինչպէս նաև բարակ ձեծուած միսը բարակ ջարդուած սոխով պէտք է նոյնպէս կարմիրցնել և ապա սանին մէջ կարգ մը միս ու կարգ մ'այ պատինձան շարել վրայ վրայի, հարկ է վրան լօլիկի Չուր աւելցնել ու մաղմոզ կրակի վրայ եփել:

**ԲԻԼԱԻՆԵՐ**

**ԱՃԷՄ ԲԻԼԱԻԻ**

Բրինձը մաքրելէ յետոյ լուալու և քամելու է. սանին մէջ լեցնելու է բրինձը՝ առանց երեսը տա-

փակցնելու. բրինձին մէջտեղը խոթելու է փայտէ  
 դգալ մը. ուրիշ սանի մը մէջ եփ ելած ըլլալու է միսի  
 կամ հաւու ջուրը — եթէ իւղով եփուի պարզ  
 ջուր — որ բրինձ դրուած սանին մէջ պէտք է լեց-  
 ուի մէկ քովէն միայն որ բրինձը տակն ու վրայ  
 չըլլայ. ջուրը այլ եւս պէտք չէ լեցնել երբ բրինձին  
 մէջ խոթուած դգալը մէկ կողմին վրայ ծռի. այս կը  
 նշանակէ թէ ջուրը չափաւոր եղած է:

Ոմանք իբր չափ կը դնեն մէկ շերեփ բրինձին  
 երկու շերեփ ջուր, սակայն ամէն բրինձ միեւնոյն  
 չափով չաճիր, հետեւաբար բրինձին տեսակը եփողին  
 փորձովը կը ճշդէ իր չափը:

Բիլաւին ջուրը իր չափը գտնելէն յետոյ սանին  
 բերանը գոց պահելու և թողելու է որ եփի, մինչեւ  
 որ ջուրը քաշելու մտենալով բիլաւին երեսը ծակ-  
 տիքներ գոյանայ, այդ պահուն սանը մաղմաղ կրակի  
 վրայ դնելու է որ մնացած ջուրը քաշէ հանդար-  
 տօրէն:

Երբ բիլաւին ջուրը քաշուած է, իւղը այրելու և  
 տաք տաք բրինձին վրայ անցնելու է. վրան քթանէ  
 մաքուր լաթ մը ծածկելու և սանը գոցելու է իր կա-  
 փարիչովը ութը վայրկեան վերջ դգալին կոթովը միայն  
 շուրջէն զէպի կեղրոնը երեք անգամ խառնելու է. կրկին  
 գոցելու և երեք կամ չորս վայրկեանէն փայտէ դգալով  
 լաւ մը խառնելու և ծակծկոտ դգալով (ֆեալկիր) հա-  
 տիկ հատիկ ընելու է:

**ՊՈՒԼԿԱՐԱԿԱՆ ԲԻԼԱԻ**

Գառնուկին թօքերը (հիյեր) լաւ մը մանրելու  
 և անոր երեքին մէկ ծանրութիւնով բրինձ լուալու է.  
 յետոյ մաղի պէս բարակ ջարդուած քիչ մը սոխ,

քերե օրու, աղ և պղպեղ հետը խառնելով գառնուկին  
 շապիկը բանալ ու մէջը լեցնելու է՝ քիչ մը ջուր ու  
 քիչ մըն ալ իւղ աւելցնելով. չորս կողմէն վրայ ժող-  
 ուելով կարելու է բարակ դերձանով ու զրկելու է  
 է փուռը՝ եփուելու համար:

**ԹՈՉՈՒՆՈՎ ԲԻԼԱԻ**

Պարզ ջուրով բիլաւը եփէ առանց իւղի: Փսքրիկ  
 թոչուները իւղով տապկէ, քիչ մը լուիկի ջուրով և  
 իւղով սանին մէջ քսան վայրկեանի չափ պճըլ պճըլ  
 ընել տուր, յետոյ սալցան քամելով թոչուները բի-  
 լաւին մէջ խառնէ. միւս կողմէն սալցան եփէ մինչեւ  
 որ կէսը մնայ ու ապա ան ալ անցուր բիլաւին վրայ:

**ՊԱԿՍԻՄԱԹՈՎ ԿՈՂԻԿ (ԲԻԼԱՍԱՍՐ)**

Կողիկները պատրաստելէ վերջ նախ հալած կա-  
 րագ, յետոյ պակսիմաթի փոշիի մէջ խաթխել ու  
 կասկարաին վրայ շորել պէտք է՝ իրարմէ հեռու ըլ-  
 կասկարաին վրայ շորել պէտք է՝ իրարմէ հեռու ըլ-  
 կալու պայմանով. կողիկներուն երկու կողմերը եփելու  
 է չորսական վայրկեանէն՝ ոչ աւելի և ոչ պակաս:  
 Կարելի է նաև տապակի մէջ եփել, այդ պարագային  
 ութը վայրկեանի ժամանակամիջոց մը պէտք է եփ-  
 ուելու համար:

**ՉՈՒԿԵՐՈՒ ԿԱՍԿԱՐԱ**

Չուկերը մաքրել, աղել, և երկու ժամ վերջ  
 վրանին ձէթ քսելով կասկարաին վրայ եփելու է:  
 Քիչ խաշած հաւկիթի մը դեղնուցին հետ ձէթ և լե-  
 մոն խառնելու ու բարակ ազատգեղ (մայսալիս) աւել-  
 ցնելով պէտք է անցնել ձուկին վրայ:

**ԹՈՒՂԹԻ ՄԷՋ ԵՓՈՒՈՂ ԱՐՔԱՅԱԶՈՒԿ (Պարպուցեա)**

Մէկ օխա արքայաձուկի համար հինգ պճեղ սըխտոր ձեծել ու խառնել ութսուն տրամ ճերմակ գինիի հետ. քովերը երկու մատ վեր դարձած հաստ թուղթի մը մէջ ձէթ լեցնելու ու ամէն կողմը անով ձեփելու է. յետոյ մաքուած ու լուացուած ձուկերը պէտք է չարել քով քովի՝ թուղթին մէջ, ու լեցնել վրան սխտորով գինին: Բիշ մը թարմ լոլիկ եփելով ջուրը քաշել տակաւ և անոր թանձրացած ջուրը պահեցնելով թեթեւ մը քսելու է ձուկերուն վրայ. յետոյ վրան ցանել պէտք է բարակ ազատեղ ու պակսիմաթի փոշի: և այս կերպով պատրաստուած ձուկը պէտք է դնել թուղթով միատեղ ավսէի մը մէջ ու եփել զայն չափաւոր կրակի վրայ:

**ՊԱՏԻՆՃԱՆ ՊԵՅԷՆՏԻ**

Առանց միսը թել թել ընելու՝ կակուղ տեղերէն քառակուսի ձեւով պէտք է կտրել, աղ ու պղպեղ ցանել և իր իւղովը տապկել. սանին բերանը լաւ մը դոցելով նախ չափաւոր կրակի և յետոյ մաղմաղի վրայ եփելու է:

Միւս կողմէ պատինճանները վառ կրակի վրայ պէտք է եփել, յետոյ ձեռքով ստկել ու ամանի մը մէջ լեցնելէ յետոյ փայտէ դղարով մը զարնելու է. այս երպով ան մաճունի պէս կ'ըլլայ. պէտք է աղ ցանել և քիչ մը կարագ խառնելով մաղմաղին վրայ դնել. պէտք է մնայ այդ վիճակին մէջ քառորդ ժամու չափ՝ առանց եփ ելլելու. յետոյ նախապէս եփուած միսը պէտք է անցնել վրան:

**ԼՕԼԻԿՈՎ ՀՍԻԿԻԹ**

Ամանի մը մէջ կէս ըրած ու հաստ միջուկը հանուած լոլիկները չարել. քիչ մը միսի ջուր և իւղ դնել, ապա ամանին բերանը զոցել ու թեթեւ կրակի վրայ իր շոգիովը եփելու է. յուսկ ապա վար առնելով ամէն մէկ լոլիկին մէջ մէյմէկ հաւկիթ կոտրել ու եփելու է: Հարկ է վրան անցնել կամ քաշել և կամ հոլանտաի պանիրի տաշուած:

**ԿԼՕՐԻԿՆԵՐ (ՔէօՅթէ)**

**ՀԱԼԷՊ ՔԷՕՅԹԷՍԻ**

Միսին ջիղերը հանելով պէտք է խիստ բարակ ձեծել. ձեծել նաև խաշուած բաթաթէս ու չաղուել հաւկիթի դեղնուցին՝ հետ. ձեծուած միսին հետ խառնելու է նաև ազատեղ (մայսալիս), կոտէմ (քերեօրու), աղ և պղպեղ. պէտք է մնայ երկու ժամ, յետոյ պէտք է կլորցնել ձեռքի մէջ, ալիւրը թաթխել և իւղի մէջ տապկել:

**ՍՈՒՃՈՒԹ ՔԷՕՅԹԷՍԻ**

Մէկ քաշ բարակ ձեծուած միսի համար պէտք է տասը տրամ աղ, հինգ տրամ պղպեղ, երկու տրամ ձեծուած քիմիօն և տասը տրամ սխտորի ջուր. հետը պաղ ջուր խառնելու և միատեղ չաղուելու է. պէտք է ձգել որ մնայ ա'րողջ քսանուշոր ժամ. յետոյ կըրկին չաղելու է ու ապա ձեռքի մէջ տափակցնելով երկու երեսը մէյմէկ վայրկեան վառ կրակի վրայ եփելու է:

Եթէ կը փափաքիս երշիկ (սուճուֆ) շինել, այն

ատեն պէտք է վերոյիշեալ խառնուրդին վրայ աւելցնել յիծ՝ն տրամ հալած միսի իւղ ու անով շաղւելէ յետոյ աղիքի մէջ լեցնելու է կարելիին չափ սեղմ. մէջտեղերը պէտք է դնել 100 տրամ խոզի ճարպի կտորներ ու թխմել նաև վեց հատ խոշորկէկ կարմիր պղպեղ՝ և կախել պէտք է առանց արեւի ու հովոտ տեղ մը բացօդեայ:

**ՀԵՐԻՍԱ. (Քեւկէկ)**

Եզան միսի կակուղ մասէն և կամ ոչխարի ողնաշարէն. եփել մէկ ժամու չափ ու միսը ոսկորներէն զատել: Նախընթաց իրիկուրնէ թրջուած ցորեն (կորկոս) դնել պէտք եղածին չափ ու երկուքը մէկանց եռացնել չափաւոր աղ դնելով. եփել այնչափ մինչեւ որ միսը թել թել ըլլայ. յետոյ թակով ձեծել և կամ փայտէ մեծ դգալով (ֆեփչէ) զարնել անընդհատ մինչեւ որ միսը հալի. վրան պէտք է անցնել այրած կարագ՝ կարմիր պղպեղով և կամ կինամօնով (քարջին): Հերիսան կրնայ պատրաստուիլ նաև սագի միսով:

\* \* \*

**ԱՆՈՒՇԵՂԷՆՆԵՐ**

ԼԵՂԻ ՆՈՒՇՈՎ (Աճի պասեմ) ՔՈՒԷՄԱԻ ՏԱՊԿԱՄ

Պէտք է դնել ամանի մը մէջ 150 տրամ ալիւր, 320 տրամ կաթով և 5 հաւկիթով պէտք է շաղուել ալիւրը ու եփել մինչեւ որ թանձրանայ: Յետոյ յիտուն տրամ շաքարի փոշիով տասնեւհինգ տրամ ձեծուած լեզի նուշ, հետը վեց հատ հաւկիթի դեղնուց և քչիկ մըն ալ ող աւելցնելու է: Ափսէի մը մէջ պէտք է

կարագ քսել ու վերոյիշեալ կերպով շինուած ֆռեման երկու մատի հաստութիւնով մէջը տեղաւորել. պաղելէն յետոյ ամենքը մէկ ձեւով կտրել, վրան հաւկիթի ճերմկուց և ապա պակսիմաթի փոշի քսելու է ու այսպէս վառ կրակի վրայ տապկելու է. յետոյ պէտք է իւղը քամել ու վրան շաքարի փոշի ցանելէ վերջ լաթի մը վրայ շարելով տաք տաք սեղան հանել:

**Ք Ո Ւ Է Մ Ա**

Երեք քոնձաի գաւաթ լեցուն կաթ ա՛ն, սանի մը մէջ եռացուր. վեց հաւկիթի դեղնուց և տասներկու տրամ շաքար դիր մէջը ու աղէկ մը մէկգմէկ խառնէ. բարակ պարզունակով (ֆեալկիր) մը քամէ և վեց գաւաթի մէջ բաժնէ. երեսի փրփուրը առ, գաւաթները մինչեւ կէսը քիչ եռացող ջուրի մէջ կամաց կրակի վրայ դիր, յետոյ ամենուն վրայ կրակով լեցուն կախարիչ մը ծածկէ. քառորդ ժամ յետոյ երբ այլեւս եփած է, գաւաթները պաղ ջուրի մէջ նրստեցուր:

Եթէ կ՛ուզես որ վրան այրած շաքար (ֆաւամել) կապէ, փոքրիկ տապակի մը մէջ չորս տրամ շաքարի փոշի դնելով, զգալով մը խառնէ հետը՝ մինչեւ որ այրելով շագանակի դոյն ստանայ, յետոյ լեցուր գաւաթ մը ջուր ու խառնէ: Հաւկիթին դեղնուցը կաթին մէջ զրած պահուց այս վերջինն ալ միասին դիր.

**Պ Ի Ի Ս Ք Ի Ի Ի**

Վեց հաւկիթի դեղնուց առ առանձին ամանի մը մէջ և ճերմկուցն տարբեր ամանի մէջ ամբողջ լէմոն մը բարակ տաշէ և եօթանասուն տրամ շաքարով հաւ-



վերջ ուղուած չափով պէտք է կտրտել և կտորներուն մէջ դանակի մը ծայրովը բանալով ձեռուած ու շաքարով շաղուած նուշ, պիտակ, և կամ սերկելիլի դոնդող կամ սեր դնել:

## ՄԱՅՆՈՆԷՋՆԵՐ

Պ Ա Ր Զ

Մէկ հաւկիթի գեղնուցին 40 տրամ ձէթ դնելու է: Հաւկիթին գեղնուցին նախ սուրճի դգալով մը ձէթ դնել ու հալեցնելու է. յետոյ նորէն դնելու մինչև սր քառասուն տրամ ձէթը այսպէսով հատնի. իւրաքանչիւ ութը դգալ ձէթին մէկ դգալ քացախ աւելցնել պէտք է՝ քիչ մը աղի ու պղպեղի հետ:

### ԱԶՍԳԵՂՈՎ (Մայսանու) ՄԱՅՆՈՆԷՋ

Ազատ գեղը մանուկի մը վերածելու չափ ձեռնել, աղ, պղպեղ դնել, խառնել և կամաց կամաց կերցնելով քանի մը դգալ ձէթի և երկու կամ երեք լեմօնի ջուրի հետ խառնելու է:

### ԹԱՅԱՆՈՎ ԽԵՅԳԵՏԻՆ (Սքաֆոզ սալաքասը)

Նախամեծար է ծովի ջուրը, չգտնուելու պարագային աղի ջուրը եփ հանելու և խեցգետինը կոնակի վրայ ջուրին մէջ դնելու է. քառորդ ժամ յետոյ ջրէն հանելու և տասը վայրկեանի չափ կասկարային վրայ մաղմաղ կրակով թեթեւ մը խորովելու է: Անոր վրայ անցնելու է ազատգեղով մայիօնէզ և կամ ձէթով թացան:



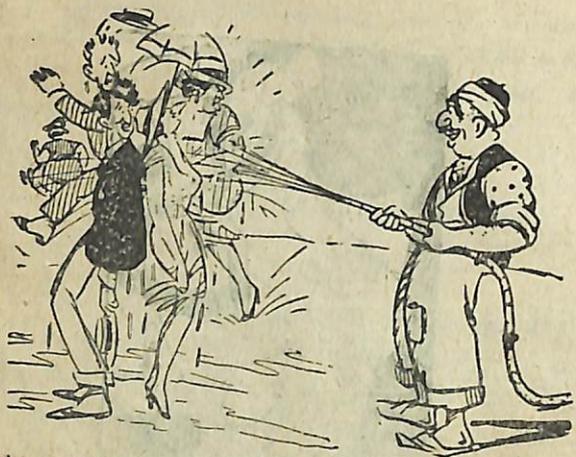
— Առաջ դուն իմ փրեա կը բռնեիր, հիմայ ալ ես կը բռնեմ... քու փրեզ:

## ԴԵՂԱՐԱՆ Հ. ԱԼԼԱՇՎԷՐՏԵԱՆ

Պ Ո Ւ Մ, ԵԷՏԻ Փոսքահանէ հաստի, Թիւ 4  
Ուր կը պատրաստուին մասնաւոր խնամքով գեղազիրներ: Ունի խիստ թարմ Եւրոպական պատրաստ գեղեր՝ ամէն տեսակէ:

Հ. ԱԼԼԱՇՎԷՐՏԵԱՆ Դեղատանը միակ կեդրոնակէտն է: Արտադրեան (ուշուգ խաւարը) յասուկ դեղին, որ պատրաստուած է Հ. ԱԼԼԱՇՎԷՐՏԵԱՆ ԷՃ.Ի կողմ՝ եւ վաւերացուած Առողջապահական Վարչութեան:

**ՄՕՐԻՒ** առաջնակարգ միակ իւրը կը գտնուի Հ. ԱԼԼԱՇՎԷՐՏԵԱՆ ԴԵՂԱՐԱՆԸ:



Գերասան Պր. Չոպանեան բեմին վրայէն նշարե-  
լով քե բասերարանին առաջին կարգին վրայ քանի մը  
բարի ծաղիկներ ու ծաղկուհիներ իրենց սաք վերա-  
բերումը ծայրայեղութեան սարած են, անմիջապէս  
բուխներուն ետեւէն հրդեհի ջրանին ջրով լի խողո-  
վակը ձեռք առնելով՝ կ'ողողէ ու կ'ոռոգէ այդ... ծա-  
ղիկները.

Բեմին վրայէն — ... Կրակը ջուրով կը մարեն,  
Պարոններ եւ Տիկիներ :

**ՄԵՏԱՔՍԱՎԱՃԱՌ**

**❖ ՕՆՆԻԿ ԴԱԻԻԹԵԱՆ ❖**

Պօլիո, Եէնի-ձամի, Հասէփի Համամ փողոց, Թ. 14

ձոն ՄԹԵՐԲ՝ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿԷ ՄԵՏԱՔՄՆԵՐՈՒ

Ա.գնի սեսակ, Զափաւոր գին

**ՆՈՒԻՐԱՐԱՇԽՈՒԹԻՒՆ**



**ԱՆԿՈՒՏԻՆ ԿԱՂԱՆԴՉԷ ՔԸ (\*)**



մենայն Հայոց այեգարդ Հայրապետին. — Անբե-  
կանելի խարազան մը, անուղղայ հայ կրօնի պաշ-  
տօնեայնները կարգի բերելու համար :

Խապայեան Տէր Սահակ Կաթողիկոսին. — Իր ներ-  
քեւը եփենոսէ թանկագին գահ մը՝ որ գամուած  
ԸԼԱյ գտնուած տեղւոյն վրայ :

Մուսաղեմի Գուրեան Պատրիարքին. — Վակօն մը  
սպունդ, հայ սովիէթական ուղղագրութիւնը վերէն  
բար սրբելու համար :

Պոլսոյ Պատր. Տեղապան Արսլանեան Սրբազա-  
նին. — Զօրաւոր սրունդներ, Ազգ. Հիւանդանո-  
ցին անձամբ նպաստ հաւաքելու համար. և մէկ բօնօ  
ազնիւ տեսակէ թուղթ՝ աջ ու ձախ օրհնութեան կոն-  
դակներ գրելու համար :

Պատր. Փոխանորդ Սրբազանին: — Ամուսնալու-

ծուող երկսեռ ազգայիններու... օրհնեալ լեզուն :

Սերոպայի հովիւ Պալագեան Եպիսկոպոսին. —  
Քանի մը պայեայ սեւ վեղար՝ արտասանմանի հայ  
գրական դէմքերը մէկ կողմէն վեղարաւորելու համար :

մերիկալի հովիւ Տրայր Եպիսկոպոսին. —  
Ի ծագաց մինչեւ ի ծագս երկրի ցրուուած հայու-

(\*) Կը խնդրուի մեր քիչը շատի տեղ ընդունիլ :

Թիւնը նոր Աշխարհ մուտքը արտօնող նոր ֆօքսի մը հրամանը՝ Ամերիկեան Ծերակոյտէն վաւերացուած :

Յովհաննէս Եպիսկոպոս Արշարունիի. — ... Տապանաբարը պատրաստել տուող բարերար ձեռք մը :

Յունաստանի հովիւ Երուանդ Եպիսկոպոսին. — Սէլանիկի հայ գաւութին... ջերմ համակրանքը :

Ասեփաննոս Եպիսկ Յովակիմեանին. — «Գրքերգ»ի փայտէ շինուած հովուական ցուպ մը՝ Պուլիարահայ կրօնապետ ? Տ. Սազիս Աւագ Քահանայ Ղարիպեանէ :

Վառնաի Տէր Սարգիս Ա. Քահանայ Ղարիպեանի. — Ծաղկեայ փիլոն մը և լանջատաշ մը :

Եզնիկ Վարդապետ Պապեանի. — Բերանին հաստատուն փականք մը... բերանէն ազտոտ բառեր չխախցնելու համար :

Նարոյեան Եպիսկոպոսին. — Պօլսահայ հարուստ ննջեցեալներու դամբանախօսի մենաշնորհը :

Գարեգին Եպիսկ. Խաչատուրեանի. — Տրապիզոնի Եպիսկոպոսութիւնը հաստատող դրական ապացոյց մը :

Սարգիս Եպիսկոպոս Տէր Սարգիսեանին. — Հովուական ցուպ մը և Եպիսկոպոսական աթոռ մը՝ արտասահմանի մէջ :

Արեւալագ Վարդապետ Սիւրմեանին. — Տասը հար ընթերցող իր ապագրած հազար յրինակ Տարեկրօնաբարոյական տարեցոյցին համար :

Արսէն Վարդապետ Վեհունիին. — Քարոզչական հաստատուն աթոռ մը :

Տէր Տրդատ Քահանայ Պօյանեանին. — Վեղար մը և գաւազան մը, Փոխանորդ Սրբազանին սրբազան փոխանորդը կոչուելու համար :

Տէր Զարմայր Ա. Քահանայ Կեղիւրեանի. — Կրօնական գործոց քննչութեան ամսաթուղար ճշդող յանձնառապիր մը՝ Տեղապահ Սրբազանէն :

Տէր Հմայեակ Քահանայ Էնֆուրեանի. — Կրօնական Ժողովի... ատենապետութիւնը :

Տէր Աբրահամ Քահանայ Էպեեանի. — Գնալը Կղզիի... գայմագամութիւնը :

Տէր Թօմաս Քահանայ Շիկաների. — Շիկամօրուս մրցակիցներ :

Զարխուկեան նորնձայ Քահանային. — Նորընծայ ծուխեր ու ձխուհիներ :

Գուգիւննուզի Տէր Յակոբ Քահանային. — Իր Պարթեւ հասակին համապատասխան երիցունի մը... գիւղին սրճարաններէն ու եւնաֆի խանութներէն ոտքը կտրելու համար :

Տէր Ոսկի Քահանայ Պիպիեանի. — Շիրքէթի շոգեանաւային տոմսակի բաւօ մը՝ Տեղապահ Սրբազանէն, հովուելու համար Վօսիօրի գիւղերը :

Բերաի Տէր Սահակ Քահանային. — Նոր կաֆ մը : Գնւմ-Գաբուի Տէր Գալուս Քահանային. — ...

Աշխարհական տարազ մը : Գնւմ-Գաբուի Տէր Պարգեւ Քահանային. — Եկեղեցւոյ գորգերուն և անոթներուն պահպանութեան համար... սուլիշ մը և ատրճանակ մը :

Մոսիչեան Էֆ.ի — Սիլինար գլխարկ մը՝ Տեղապահ Սրբազանէն :

Ազգ. Հիւանդանոցի արեւապետ Սիրուն Էֆ. Տիօնեանի. — Օրհնութեան կոնդակ մը և Մեծն Գրիգոր Լուսաւորիչի ասպետութեան շքանշանը՝ Ամենայն Հայոց Հայրապետէն — ձկնորսի կնիքով կնքուած — իր կրկնակ պաշտօնները արժանապէս վարելուն ի վարձ :

Մ. Պոյանեան ԷՖ.ի. — Հայ Կրօն. Գործոց Ազգ. Սահմանադրութեան կանոնագիր մը... իբր ուղեցոյց, ճշգրտու համար համարառութի և համարատուի սահմանը:

Յ. Հնվիւեան ԷՖ.ից. — Պանքէրի գրասենեակ մը, Հիւանդանոցի արտաքին գրան կից:

Կ. Այնեան ԷՖ.ից. — Փաստարանութեան գրասենեակ մը, Ազգ. հիւանդանոցի չրջափակին մէջ:

Գառնիկ Ասիլ ԷՖ.ի. — Անգրչիրիմեան օրհնութեան կոնդակ մը, հոգելոյս Օրմանեան Սրբազանէ:

Ազնիւ ԷՖ. Տէր Ահաբոնեանի. — Վերադարձը Հայոց Պատրիարքանի փայլուն օրերուն:

Պատր. դիւանապետ Մ Զուխանեան ԷՖ.ի. — Ընդգէմ արկածներու ապահովագրական բոլիս մը:

Աւսումն. Խորհրդոյ Բարձրագ Պր. Թ. Ազատեանի. — ...: «Ձեռք գալար» վերտառութիւնով սկզբոս գնահատական մը՝ Ազգ. Հիւանդանոցի Պատ. Հոգարարձութենէն, իր մշտնջենական տարեցուցադրութեան համար:

Աստուծոյ Խորհրդոյ Բարձրագ Պր. Երամ Սրապեանի. — Պատրիարքատան առաջին թարգմանի լեցուն ամսական մը:

Պ. Աբիկ Մուպանեանեանի. — Երկու հատ խոշոր ձմերուկ, մէկ անութի տակ սեղմնցնելու համար:

Պր. Վահան Թօթիկեանի. — Գնալըի եկեղեցւոյն Աւագ քահանայութիւնը:

Պ. Ս. Զեովեհեանի. (Ժիրայր-Հայր-Վարդան). — Գլխուն վրայ շանթարգել մը... իր վրայ տեղացող կայծակները վանելու համար:

Պր. Ա. Գալբագեանի. — Գրական համայնագէտի վկայական մը:

Պր. Պարոյր Քեչեանի. — Կալուածոցին... օձիքը: Պր. Նեմցի. — Ամենքին վրայ լեմօն — թէ լեմօն — քամոյ և ամենքը ամէնէն զանազանող ուղղադրագէտի վկայական մը... Խորհրդային Հայաստանի հպատակ Պր. Արեղ-ցըրեղեանէ:

Թեոդիկից. — Եպիսկոպոսական չաթալ-թագ մը: Յ. Ասպետից (Զիքե Սարաֆ). — Ա. Զօպանեանի տառուէն... Պատուոյ Ասպետութեան մեծ ժապաւէնը՝ Ֆրանսական կառավարութենէն. Ֆրանսացի նշանաւոր վիպասանները Հայ ազգին ծանօթացնելուն համար:

Մ. Կապուսից. — Կամուրջ մը... լրագրութենէ գէպի բարանիութիւն երկնցող: «Նոր Լուր»ի Լեւոնիկից. — Պաշ մը քէշանի թէմպէքի և շիշ մը Շիրակի օղի:

«Ժամանակ»ի Լեւոնիկից. — (Աւագեան) Ոսկեգոյն մազերուն վայրով պոմպէ գլխարկ մը: Պր. Եր. Թօլեանի (Կավուօ). — Տուփ մը սեւ մազի ներկ:

Պր. Սահակ Մխիթարեանի. — Իր նորահաստաթերթին քանի մը հազար հաստատուն բաժանորդներ: Պր. Գրիգոր Մխիթարեանի (ժաղրանկարիչ) — Տակա մը Շիրակի օղի:

Պր. Աւոս Քեչեանի. — Ձեռքին տէգ մը և վահան մը՝ իր երէց եղբօրը ասպարէզ կարգալու համար: Պր. Սմբատ Գալբագեանի. — Անթառամելի երիտասարդութիւն մը:

Պալլաբի գերեզմանատան յանձնարարութիւն. — Իրենց քունը վրդովող անհամար ուրուականներու ազգած վախը փարատող նուսիս մը:

Սիլիւսարի գերեզմանատան յանձնարարութիւն. — Անգրչիրիմեան ոտանաւոր ուղերձ մը՝ բանաստեղծ Պետրոս Գուրեանէ:

Սիլիւսարի գերեզմանատան յանձնարարութիւն. — Անգրչիրիմեան ոտանաւոր ուղերձ մը՝ բանաստեղծ Պետրոս Գուրեանէ:

Սիլիւսարի գերեզմանատան յանձնարարութիւն. — Անգրչիրիմեան ոտանաւոր ուղերձ մը՝ բանաստեղծ Պետրոս Գուրեանէ:

Սիլիւսարի գերեզմանատան յանձնարարութիւն. — Անգրչիրիմեան ոտանաւոր ուղերձ մը՝ բանաստեղծ Պետրոս Գուրեանէ:

Սիլիւսարի գերեզմանատան յանձնարարութիւն. — Անգրչիրիմեան ոտանաւոր ուղերձ մը՝ բանաստեղծ Պետրոս Գուրեանէ:

Սիլիւսարի գերեզմանատան յանձնարարութիւն. — Անգրչիրիմեան ոտանաւոր ուղերձ մը՝ բանաստեղծ Պետրոս Գուրեանէ:

Սիլիւսարի գերեզմանատան յանձնարարութիւն. — Անգրչիրիմեան ոտանաւոր ուղերձ մը՝ բանաստեղծ Պետրոս Գուրեանէ:

Սիլիւսարի գերեզմանատան յանձնարարութիւն. — Անգրչիրիմեան ոտանաւոր ուղերձ մը՝ բանաստեղծ Պետրոս Գուրեանէ:

Սիլիւսարի գերեզմանատան յանձնարարութիւն. — Անգրչիրիմեան ոտանաւոր ուղերձ մը՝ բանաստեղծ Պետրոս Գուրեանէ:

Սիլիւսարի գերեզմանատան յանձնարարութիւն. — Անգրչիրիմեան ոտանաւոր ուղերձ մը՝ բանաստեղծ Պետրոս Գուրեանէ:

Պր. Երմոզ Գուլումեանի. — Լանջախաչ մը՝ իր գերեզմանական բարուռք գործունէաթեան համար:

Մայր Եկեղեցւոյ Դպրաց Դասին. — Զիղբու հանգարտութիւն մը:

Պոլսոյ Ազգ. վարժարաններու հիմնադիր-սնօրեկներուն. — վարժարանին ելեւմուտը հաւասարակշռող մտգական գաւազան մը:

Ազգ. Հիւանդանոցի սնօրեկ Պր. Նաւասարդեանի. — Երկար համբերութիւն:

Տիկին Հայկանու Մառէի. — Նէօպէլի մրցանակը, հայ կինը անկումէ փրկելուն համար — Հայ կինի միջոցաւ:

Տիկին Նեվրիկ Սեպուհեանի. — Անայիսի յաջորդութեան պատիւը:

Հօրօին. — Լեզուական բանակորի նոր առիթներ... Մխիթարեան հայրերէն:

Պր. Ս. Մեյֆոնեանի. — Պատրիարքատան բարենորոգչի պատուակալ տիտղոսը:

Պր. Սիմօն Գայսերլեանի. — Պօլսոյ ապահովագրութեան բրֆօրը:

Պր. Հայկ Անտոնեանի. — Ամիրաի վկայական մը:

Պր. Լեւոն Թօփալեանի. — Հինգ միլիօն տօլար գրամազլուխով մանիֆաթօւրայի վաճառատուն մը Պոէնոս-Այրէսի մէջ:

Պր. Մկրտիչ Ֆեհեկեանի. — Բոյոր Եւրոպական դորժարաններու Թուրքիոյ գործակալութիւնը:

Պր. Լեւոն Սեմերեանի (ձեմարանի բարերար). — Բարութեան ու բարերարութեան բարձրագոյն նիշը՝ Սկիւտարի նոր Թաղեցիներէն:

Պ. Կօպեռնիկ Խաչատուրեանի — վերադարձը

ընդհ. պատերազմի օրերուն՝ առանց սակայն ընդհ. պատերազմի վերադարձին:

Պր. Յարութիւն Անեմեանի. — Դեղթափ մը իր եռանդին՝ արդեամբ օգտակար ըլլալու իր ազգին անկեալներուն:

Պ. Արամ Գարակեօզեանի. — Սեղանի հրաւեր մը Գալթեան Որբանոցի մայրապետէն՝ իր սփիչներով սեղանակիցները պատուելու համար:

Գալթեան Որբանոցի մայրապետի. — Իր որբունիներուն մէյմէկ արժանաւոր փեսացու:

Տօք. Օ. Կօրեկեանի. — Պօլ արեւշատութիւն՝ իր անորձներուն ու անտուններուն դրականապէս արեւշատութիւն պարգեւելուն համար:

Ս. Կուրթիկեան ԷՖ.Ի. — Էֆէնտիութենէ բարձր տիտղոս մը:

Պետրոս Կարապետեան ԷՖ.Ի — «Լիազաթ»ի պատուանշան մը. Թուրքեհայ եղբայրակցութեան ջանասիրութեան համար:

«Արեւ» Հրատարակչական Ընկերութեան. — . . . Հնչիւն յանձնարարութիւններ և իր հրատարակութիւններուն մուտքը Հայաստանի մէջ:

Պր. Վաղիմակ Բիւրաի. — Խղճամիտ գործակալ-գրավաճառներ:

Գրավաճառ Պր. Պիմեն Զարգարեանի. — Ինկած հարուստներու դրադարանը:

Գրավաճառ Պր. Սարգիս Յակոբեանի. — Դասական գրքերու տեւական «սեզօն»ը, բոլորլտարուան ընթացքին:

Գրավաճառ Պր. Ս. Գաբամանեանի. — «Գրպանի Տարեցոյց»էն գրպանի յաջողութիւն մը, ծախքը հանելէն վերջ քաշով ծախած գրքերէն:

Պր. Միխայիլ Տեր-Սահակեանի. — Ժամանակին երկար ժամանակ :

Տպարանատէր Ասատուրեան Եղբարց — Խելքը նուազ, իսկ փարան շատ հեղինակներ,

Տպարանատէր Յ. Ազնաւորի. — Ամէն ազգի խայտարկէտ յաճախորդներ ամէն օրուան համար, իսկ... տարին հեղ մը էնքսէրճեան Քննչ.ին մօրուքը :

Աւսառես Ասատուրեանի. — Մէկ երկոտասանեակ հայորդի, կէսը արու և կէսը էգ ըլլալու պայմանաւ :

Պր. Նազարէք Այնեանի. — Արդիական դրութեամբ կատարելագործուած ելեկտրական տպարան մը :

Պր. Դ. Հովիւեանի. — Բովանդակաշխարհի աղիքներու մենաշնորհը :

Տօբ. Լ. Մալխասի. — Իր կտրատած թեւերուն ու սրունքներուն հաշուեցոյցը :

Տօբ. Ե. Շահպաղի — Տօբթ. Միսաքեանի կիսանդրին :

Տօբ. Զ. Միսաքեանի. — Տօբթ. Ե. Շահպաղի մեծագիր լուսանկարը :

Տօբ. Զ. Փեռսիմալեանի. — Օթօի և հանրակառքի արկածեալներու բանակ մը... երազին մէջ :

Տօբ. ԷնՖիլեանի. — Իր վրայ խօսեցնող առիթ մը թերթերուն մէջ :

Տօբ. Մասաքեանի. — Իր բժշկական վկայականին կցելի ազնուականութեան վկայական մը :

Տօբ. Մանուկեանի. — Ապիկար շէօթօրներ :

Տօբ. Ռ. Չախարեանի. — Տօբթ. Պապիկեանի յաջորդութեան մեծ պատիւը :

Տօբ. Թ. Եղուպաշեանի. — Ֆերիտիէի գեղուհիներուն... քսակը :

Տօբ. Թ. Պալղգեանի. — Ապանօղի հուրինե-րուն... ոսկեհնչիւն ժպիտը :

Տօբ. Ս. Չրազեանի. — Փարան շատ... մտքով հիւանդներ :

Տօբ. Արթո Մեգպուրեանի. — Բուսարանական բառարան մը :

Տօբ. Պեցօնի. — Բշկական քրօնիկազրի մասնագիտութեան վկայական մը :

Տօբ. Գ. Խոռխոռունիի. — Քէօքճիի խանութ մը :

Տօբ. Ա. Խանեանի. — ... կտրած հիւանդներ :

Տօբ. Վ. Շիրինեանի. — Գնալըի... քաղաքապետարանին բժշկապետութիւնը :

Տօբ. Գ. Շահնազարեանի. — Պօլ օրհնութիւն ու մաղթանք՝ իր Ռօտոսթոցի հիւանդներէն :

Տօբ. Տիմանեանի. — Մահացու չըլլալու պայմանաւ կռիւի համաճարակ մը :

Տօբ. Խախումեանի. — Պարարտ քսակով հիւանդներ :

Տօբ. Յ. Տիրասուրեանի. — Մանկանց հիւանդանոցի Ա. բժշկապետութիւնը :

Տօբ. Գ. Ոսկանեանի. — Ս. Յակոբայ հիւանդներուն ջերմ երախտիքը :

Տանքիսք Տօբ. Տ. Մարգպանեանի. — ... Ակնցի Ամիրաի վկայականը :

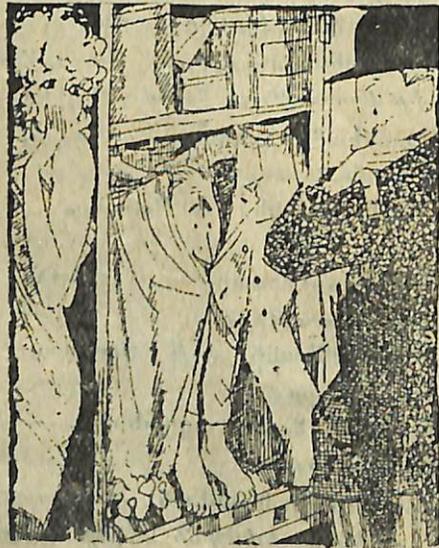
Տանքիսք Տօբ. Տ. Եղիկեանի. — Խարբերդի լեռներուն մէջ... իրեն սեփական ոսկիի հանք մը՝ ոսկի ակուններու պատրաստութեան կարենալ հասցնելու համար :

Տանքիսք Տօբ. Խ. Ժամկոչեանի. — ... Բառորդ դար գէպի ետ վերագարձ մը՝ իր կեանքի ուղիէն :

Պր. Քուրզով Պոյանեանի. — Բաթակոնիոյ Հանրապետութեան վարչապետութիւնը:

Պր. Յ. Հազարապետեանի. — Նոյն հանրապետութեան պատերազմական գործավարութիւնը:

Իսկ Տարեգրքիս հեղինակին. — Տարեգրքիս 94րդ էջին պարունակութեան համապատասխան ընկերուհի մը... նիւթը առատ իսկ տարիքը նուազ ըլլալու պայմանաւ:



ԱՄՈՒՍԻՆԸ. — Հանդերձարանին մեջ գոյգ մը ոսփեր... հապա այս ոսփերուհի տէր ո՞ր է Տիկին.

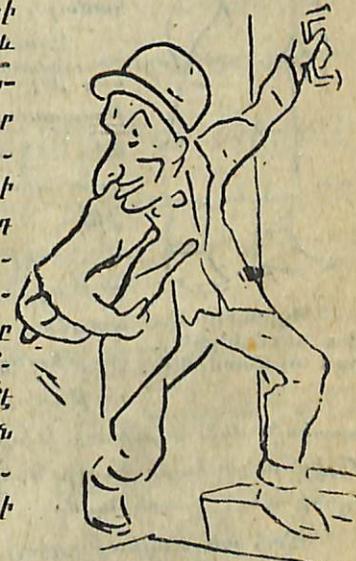
ՏԻԿԻՆԸ. — Դուրս ելած միջոցիս ներս մտած եւ կամ ներս մտած ասեցս դուրս ելած ըլլալու է:

# ԳՈՒՇԱԿՈՒԹԻՒՆ 1926 ՏԱՐԻՒՆ

(ՆԵՐՇՆՉՈՒԱԾ՝ ԲԱՐԻՆ ԱՍՏՈՒԾՄԷ)

Ներկայ տարին պիտի ունենայ առատութիւն՝ արմտիքի և ամէն կարգի պտուղներու, ինչպէս նաև երամի կէկանց:

Չմեռուան սկիզբը պիտի ըլլայ խիստ, բքարեր և առատ ձիւնով. ձմեռը յանկարծական ըլլալուն համար գաշտերու մէջ պիտի կոտորէ մեծ թիւով ոչխարի հօտեր: Չմեռուան երկրորդ շրջանը պիտի անցնի բարեխառն բայց բուռն հովերով, իսկ երրորդ շրջանը պիտի անցնի խոնաւ և խեղճմնոտ, որով առողջ մարդոցմէ շատեր պիտի հիւանդանան իսկ արդէն հիւանդ եզողներ պիտի չուեն զէպի անդիի աշխարհ:



ԳԻՆՈՎԸ. — Գարունը մերթ հարաւային հովով ու անձրեւով և մերթ ալ իր սովորական բարեխառնութիւնով ու հանդարտութիւնով պիտի անցնի. իսկ ամառը պիտի

Սերգեյով է՞ս եմ օտրձողը քէ... ներհու է,.

չարունակէ գարնան գաղջ ու գմայլելի օրեր պարգեւելու մեզ: Չմրան մէջ տեղացող ձիւնի առատութեան պատճառով ամրան մէջ ջրի նուազութիւն չպիտի ըլլայ. տեղի չունենար նաև կարկտահարութիւն. իսկ որոտում և տեղատարափ անձրեւներ յաճախողէպ պիտի ըլլան ամրան մէջ. հարկ է արմտիքը կանուխ հնձել ու կալ ընել՝ կանխահաս անձրեւներէն փրկելու համար.



— Գլխակը քիս զսեփ կ'ընէ... քիթն ալ մարմինն իս.

Աշունը պիտի սկսի ու վերջանայ յարատեւ անձրեւներով: Չիթապտուղը, բանջարեղէնը, ինչպէս նաև միսն ու ձուկը առատ պիտի ըլլան աշնան ընթացքին:

Տեղի պիտի ունենայ տարւոյս ընթացքին մեծ պատերազմ մը՝ որ պատճառ պիտի ըլլայ արիւնհեղութեանց և մարդկային թշուառութեանց, պիտի կործանին առեւ-

տրական մեծ հաստատութիւններ ու պիտի փճանան միլիոնաւոր հարստութիւններ. բարերազգար կարճ պիտի տևէ պատերազմը:

Մահ տեղի պիտի ունենայ մեծամեծներու և գիտուններու մէջ:

Պիտի ծագին խոսովութիւններ Եւրոպական ու Ասիական հողի վրայ, պիտի պատահին բնակչութեանց տեղափոխութիւններ ծովու ու ցամաքի ճամբով:

Տարուան ընթացքին պիտի մեռնին երկու թագակիրներ. պիտի խորտակուին նաև երկու գահեր՝ որոնց պիտի յաջորդէ հանրապետական վարչաձեւը:

Երկու նոր գիւտեր երեւան պիտի գան, մին Ամերիկայի և մին Եւրոպայի մէջ. առաջինը մարդոց կեանքերը երկարելու կը նպաստէ, իսկ երկրորդը որ պատերազմական է՝ հողարա որ կեանքեր կը հնձէ մէկ ակնթարթի մէջ:

1926ը Թուրքիոյ մէջ պիտի շարունակէ հսկայ քայլերով իր յեղաշրջական ընթացքը՝ արդիական գետնի վրայ՝ Եւրոպայի մատ խածնել տալու աստիճան:

## Պիսէն Զարդարեան Գրատուն

Կ. Պոլիս, Չաքմաքճըլար, Թիւ 73

Ձեր գրենական պիտոյքները հայթայթելու կարող միակ Գրատունն է ԶԱՐԴԱՐԵԱՆԸ:

5000 տեսակ Հայերէն գրքերու իր նոր գրացանկը ձեր կը ղրկէ աշխարհի ամէն կողմը եղած պարզ խընդրանքի մը վրայ:

Տարեցոյցներու և Օրացոյցներու ամէն տեսակը միշտ պատրաստ ունի:

Այս տարուան իր կարեւոր հրատարակութիւններն են.

Աղօթագիրք Տ. Հիսարիան Հօր, գրաբառ և աշխարհաբառ, գին լաթակազմ 250 ղրշ., փառակազմ 500 ղրշ.: Ընդարձակ Բառարան Հայերէն Ֆրանսերէն 1072 էջ, լաթ. գին 400 ղրշ.: Միհրան Յովհաննէսեան 1072 էջ, լաթ. գին 400 ղրշ.: Մանուկներու համար Փոքրիկ Ժամագործը թրգմ. Գ. Ա. Մալաթեանի գին 15 ղրուշ:

# ՍԻՄՕՆԷ ԵՒ ՄԱՌԻ

## ՎԷՊ ՄԸ ՈՐ Կ'ԱՐԺԷ ԿԱՐԴԱԼ

Սիրելի ընթերցող,

Ահա գեղեցիկ վեպ մը, որ համաշխարհային հռչակ հանած է սարիներէ ի վեր, եւ հեղինակութիւնն է Ֆրանսացի ժողովրդական վիպագիր Քապիէ սը Մօնթբէրէի: Ամեն հաւակի յարմարող այս վեպը միլիոններով սպագրուած ու ընթերցող հասարակութեան կողմէ լափուած է, չափազանց հետաքրքրական ըլլալուն համար: Անշուշտ, հայ ընթերցողներն ալ մեծ հանդիմով պիտի կարդան այս յուզիչ վեպը, որ դեռ նոր հրատարակ ելած է մախուր քաղցամանութեամբ: Եւ խնամեալ հրատարակութեամբ, «ԱՐԵՒ» Հրատարակչականին կողմէ: Անոնք որ «Սիմօնէ եւ Մառի»ն չեն կարդացած, քո՛ղ չըսեն քէ վեպ կարդացած են:

Ուստի պարտք կը համարինք յանձնարարել «Սիմօնէ եւ Մառի»ի ընթերցումը, հանելի ժամեր անցնելու համար:



# ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՄԵԾ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ ԿՈՊԵՌՆԻԿ ԽՆՁՆՏՈՒՐԵԱՆ

Հիմնուած 1900ին

ՍԹԱՄՊՈԼ, Պահչե-Գաբու, Մեյվէխօս Խան

Հեռագրական Հասցի՝ *COPLRNIK*

Հեռաձայն, Սքամպօլ, 319, ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

## ՅԱՆՁՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ներածում, Ներկայացուցչութիւն, Արտածում  
եւ Ապահովագրութիւն

## ԾՈՎԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

Առաքում, Մասնահանութիւն, Փոխադրութիւն  
Հեռաձայն, մասնաւոր ՊիիՌՕ՝ Սքամպ. 182-3

## ԹՐԱՆՁԻԹԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑ ԱՅՎԱՆՍԷՐԱՅ

Հեռաձայն, Սքամպօլ 698

## ՓՐՍԱԿՈՒՄԻՆ ՔԱՄԻՍՈՆՎ՝ ՊՈՅՍՈՅ ԱՄԷՆ ԿՈՂՄ

Հեռաձայն ԿԱՌԱԺԻ՝ Սքամպօլ 697

## ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՎԱՃԱՌՄԱՆ ՄԱՍՆ ԱՃԻԿ

ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՁԱԿԱՆ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ ԵՒ ՊԻՏՈՑՔՆԵՐ

Կը գտնուին նաեւ ճոխ մքեր՝ Եւրոպական գլխարկներու,  
Անգղիական եւ Իսպանական շէշիւր տեսակներէ:

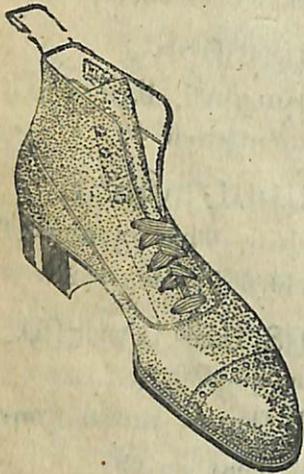
Պահչե-Գաբու, Մեյվէխօս Խան, (Հերկո.ֆ.ի կայանին հով)

ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿ

# ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԱՄԷՆ ՏԵՈԱԿ ԿՕՇԻԿՆԵՐՈՒ ՏԻԿԻՆ Մ. Դ. ՓԱՓԱԶԵԱՆ ԵՒ Ն. ՓԵՐՎԱԶԵԱՆ

Ղալաթիա, Էօմեր-Ապիս խան, վարի յարի, Թ. 13

Ունի այլազան տեսակներ Եւրոպական, Ամերիկեան և տեղական ամենաընտիր՝ ճաշակաւոր և տոկուն կօշիկներու :



Ունի նաև ճոխ միջերջ Անգլիական և Ռուսական լատիկ կարօշներու :

Նրբութիւնը անվիճելի, տոկութիւնը երաշխաւորուած և գիները բացարձակապէս անմրցելի են :

Կ'ընդունուին չափու վրայ կօշիկի ապսպրանքներ, ու կը յանձնուին ի նարկին 24 ժամուան ընթացքին :

ԱՐԱԿ ԳՈՐԾ. ՏՈԿՈՒՆ ԳՈՐԾ,

ՄԱՔՈՒՐ ԳՈՐԾ ՈՒ ՄԱՆԱԻԱՆԻ ԽԻՍՏ ԱԺԱՆ

ԾԱՆՕԹ. — Ամեն անոնք որ զորձ ունեցած են առեւտրական այս ճան հետ. այնուհետեւ պէտք չեն տեսած ուրիշ տեղ դիմելու :

Նշանաբան. — Քիչ շահով շատ ծախել, շատ բարեկամ ունենալու նամար :

Նասաւրեալ ձեղապատուրիւն

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԹՕՋԱՅԻԷԻ

## ❖ Զ. ՊԵԿԻԿԵԱՆ

ԵՒ Մ. ՊՕՆՃՈՒՔՃԵԱՆ ❖

Սքամպոյ, Եկնի ձամի նասսսի, Հին Փօսթախանէի ետեր, Արեւ Օղլու խանի սակ, Թիւ 4

Ճոխ տեսակ՝ Շապիկի, Գրավաթի, Հոտեղէններու, Հոտաւէտ Օճառներու, Կոճակներու, Եւլն. Եւլն.

ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿ

Վ Ա Ճ Ա Ռ Ո Ւ Մ

ԳԻՆԵՐԸ ԳԻՒՐԱՄԱՏՉԵԼԻ

ԾԱՆՕԹ. — Մեծաբանակ գնողներու բացառիկ գեղջ :

Յանձնարարուրիւնի փուրով եւ ձշղուրեամբ կը կատարուին :

ՈՒԶՈՒԱԾ ԶԱՓՈՎ ՇԱՊԻԿԻ ԱՊՍՊՐԱՆՔՆԵՐ Կ'ՍՏԱՅՈՒԻՆ

# ՏՔԹ. Թ. ՊԱԼԸԳՃԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԳԷՏ

ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ԵՒ ՄՈՐԹԱՅԻՆ

ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

ԳԻՏԱԿԱՆ ԱՄԵՆԱՎԵՐՋԻՆ ԴՐՈՒԹԵԱՄԲ

ԱՐԱԳ ԵՒ ԽՂՃԱՄԻՏ

ԲՈՒԺՈՒՄ



ՀԱՍՑԷ. — ԲԵՐԱ, ՄԷԲԷԿ ՎՈՂՈՑ. (ԹՕ-  
գաթլեանէ վար, Թարլապաւի անկիւնը), Թ. 29:

ԵՒՆԻ ՃԱՄԻԻ ԿՈՄԱՐԻՆ ՏԱԿԷՆ ԱՆՅՆՈՂՆԵՐՈՒՆ . . .

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ???

# ✿ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ✿

Կօճիկներու եւ Թօհաձիէի

ԱՐԱՄ ՊՕՂՈՍԵԱՆ

ՍԹԱՄՊՈՒ. ԵՒՆԻ ՃԱՄԻԻ ԿԱՄԱՐԻՆ ՏԱԿ, Թ. 51

(Ժամացոյցին կարգը)

*Եւրոպական եւ տղական Արսնց, Կանաւց եւ Տղայոց  
անկէն տեսակ կօշիկներ կը ծախուին խիստ գոհացոցից գիւնեւոյ:  
Չափու վրայ կօշիկի ապարակներ կը շնորունուին,  
խոսացում օրին հասցնելու պայմանով:*

*Կը գտնուին Անգղիական եւ Ռուսական շաւիկ կարօ-  
ներու անիւ սքեթ վը՝ ստիւն եւ ազնիւ տեսակ:*

*Կը գտնուին քօհաձիէի այրական ապարակներ՝ շաւիկ,  
անոնց, պայուսակ, գուպայ, քաշիկակ: անոն շահոտ-  
քիւններ եւլն. եւլն. եւլն.:*

ԳԻՆԵՐԸ ԱՆՄՐՅԵԼԻ

# ՓԱՓԿԱՃԱՇԱԿՆԵՐՈՒՆ ԱԶՔԸ ԼՈՅՍ

ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ՃԱՇԱՐԱՆ

## ✦ ՄԵԼՔՈՆ ԺԱՄԿՈՉԵԱՆ ✦

Պոլիս, Պահչե:Գաբու, Թաւ խան, վարի յարկ,  
Թիւ 18-19

Իր բազմամեայ փորձառութիւնով արհեստին նըր-  
բութիւններն իւրացուցած՝ կը պատրաստէ խիստ հա-  
մեղ կերակուրներ և անուշեղէններ, ամենէն բժա-  
խնդիր փափկաճաշակներն անգամ գոհացնելու պայ-  
մանով:

Արտակարգ Մաքրութիւն

Անթերի Սպասարկութիւն

Չափաւոր Գին

ՀԱՄՈՁՈՒԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

ԿԸ ԲԱԻԷ ԱՆԳԱՄ ՄԸ ԱՅՅԵԼԵԼ



ԲՈՎԱՆԳԱԿՈՒԹԻՒՆ ՏԱՐԵԳՐԻՄ

1. ՅԱՌԱՋԱԲԱՆԻ ՏԵՂ. . . ԳԼԻՇԷ ԽՕՍՔԵՐ
2. ԱՆԿՈՒՏԻՒՆ. . . ՀԱՅՐ ՄԵՐԸ
3. ԺԱՄԱՍԱՅՈՒԹԻՒՆ. . . Ի ԳԷՄ՝ ԱՄԵՆԱՍՈՒՐԲ ՄԱՄՕՆԱՅԻՆ
4. ԱՆԿՈՒՏԻՒՆ ԽՐԱՏՆԵՐԸ՝ ՅԱՆԳԱԻՈՐ
5. ՏԱՄՆԱԲԱՆԵԱՅ ՊԱՏՈՒԷՐՆԵՐ ԳՈՐԾԻ ՄԱՐԴՈՅ
6. ՉԼԻՆԻՐ. . .
7. ՄԱՐԳԱՐԷՈՒԹԻՒՆ ՄԸ. — Սուլթան Մահմուտ Եւ Ակնցիները
8. ԶԳԱՅԱՅՈՒՆՅ ԳԻՒՏ ՄԸ, — Մանչ կամ աղջիկ ունենալու պարագան լուծուած
9. ԾԵՐԵՐԸ ԿԵՐԼՏԱՍԱՐԳԱՆՆ. — Սրահեր մանուկու. . .
10. ՀԵՏԱՔՐՔՐԱՇԱՐԺ ՎԻՃԱԿԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ. — Հաններու բեղմնաւորումը
11. ՉՕՆ՝ ԲՈՂՈՐ ՀԱՅ ԱՂԶԻԿՆԵՐՈՒՆ
12. ԲԱՂԳԱՀՄԱՅՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԳՈՒՇԱԿՈՒԹԵԱՆ ԱՐՈՒԵԱՏԸ
13. ՍԻՐՈՀԱՐՈԿԱՆ ՆԱՄԱԿԸ
14. ԱՄԻՐԱԻՆ ԿՆԻԿԸ
15. ԳՐՈՒԱԳ ՄԸ՝ ԵՐԿԱՆԵԱՆ ԱՄԻՐԱՅԻ ԿԵԱՆՔԷՆ
16. «ԷՅԷՆՏԻՆ ԵՒ ՄԻԻՄԻՆ» (այժմեակացն).
17. ՄԱՀՍՁԳ՝ ՏԻԱՐ ՅԷՍ-ՓԻԻՍԿԻՂԵԱՆԻ. . .
18. ՓԱԹՈՅԻՆ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹԻՒԸ
19. ԱՆՎԱԻԵՐ ԱԻԵՏԱՐԱՆ. . .
20. ՄԱՄԻԿԻՍ ԿԱՐԿՏԱՆԻ ԾՐԱԲԷՆ ԶԱՆԱԶԱՆ ԿՏՈՐՆԵՐ
21. ՍՈՏԱՆԻՆ ՊԱՐԳԵԻԸ
22. ԿԵՍԱՐԱՅԻ ԽԵՂՕՔ ԳԱԻԹԸ
23. ՀԱՅ ՏԻԿՆՈՋ ԽՈՀԱՆՈՅԸ
24. ՆՈՒԻՐԱԲԱՇԵՈՒԹԻՒՆ. . .
25. ԳՈՒՇԱԿՈՒԹԻՒՆ 1926 ՏԱՐԻՆ

ԳԻՆ 50 ՂՐՈՒՇ

Կեդրոնականի՝ ԱՐՇԻ Հասարակական  
Թիւ 73, Սրահայ, Պոսթ Ա. ի հաստի Թիւ 83  
Hrsuunianinli Zuaqh' B. P. 558 Stamboul  
ԱՐՐԱՀԱՄԵԱՆ, ԿՕՏԿԱՐԵԱՆ

002 1734

2 0 13

4956

« Ազգային գրադարան



NL0021734

